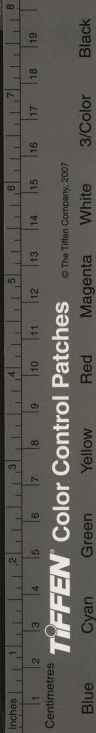


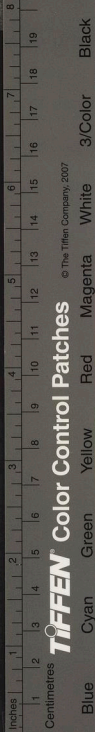
王笑道若這麼說不大說話的就不疼了賈母道不大說話的  
又有不大說話的可疼之處嘴乖的也有一宗可嫌的到不如  
不說的好寶玉笑道這就是了我說大嫂子到不大說話呢老  
太太也是和鳳姐姐一樣看待若該單是會說話的可疼這些  
姐妹裡頭也只鳳姐姐和林妹妹可疼了賈母道提起姊妹們  
不是我當著姨太太的面奉承子真萬算從我們家裡四個女  
孩兒算起都不如寶玉頭薛姨媽說忙笑道這話是老太太  
說偏了主夫人忙又笑道老太太時常背地裡和我說寶玉頭  
好這到不是說假話寶玉勾着賈母原爲讚林黛玉不想反讚  
起寶釵來到也意出意外便看者寶釵一笑寶釵早扭過頭去  
和襲人說話去了忽有人來請吃飯賈母方立起身來命寶玉  
好生養着罷把了頭們囑咐了一回方扶著鳳姐兒攜著薛姨  
媽大家山房去了猶問湯好了不曾又問薛姨媽等想什麼吃  
只假告訴我有本事叫鳳玉頭弄了出來偕們吃薛姨媽道  
老太太也會懼他的時常弄了東西孝敬究竟又吃不多鳳姐  
兒笑道如媽你到別這樣說我們老祖宗只是嫌人肉酸若不  
嫌人肉酸早已把我還吃了呢一句話沒說了引的賈母眾人  
都哈哈的笑起來寶玉在房裡也學不住笑襲人笑道再真的  
二奶奶的嘴怕死人寶玉伸手拉著襲人笑道你站了這半日  
可乏了二面說一面拉他身旁坐下了襲人笑道可是又忘了  
薛姨媽不在院子內你和他說話他們的嘴兒來打上幾根繮  
子寶玉笑道虧你提起來說着便仰頭向窓外道寶姐姐吃過



飯叫鶯兒來煩他打幾根線子可得開兒寶釵聽見回頭道怎麼不得開兒一會叫他來就是賈母等倘未聽真都止步問寶釵寶釵說明了賈母便說道好孩子你叫他來替你兄弟打幾根你要人使我那裡鬧的丫頭多着的呢你喜歡誰只管叫來使喚薛姨媽寶釵等都笑道只管叫他來做就是了有什麼使的丟處他天天也是鬧著惱氣大家說著往前正走忽見湘雲平兒香菱等在石邊拍鳳仙花咲見了他們走來都迎上來少頃出至園外王夫人恐賈母乏了便欲讓至上房內坐賈母也覺的腿酸便點頭依允王夫人便命丫頭忙先去鋪設坐位那時趙姨媽推病只有周姨媽與那婆娘丫頭們忙着打簾子立着鋪褥子賈母扶着鳳姐兒進來豈薛姨媽恨分兵至

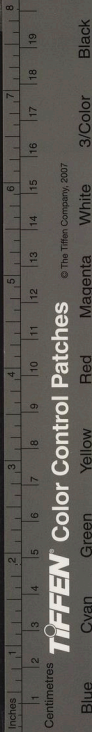
坐了薛寶釵史湘雲坐在下向王夫人親捧了果奉茶與賈母李官裁捧與薛姨媽賈母向王夫人道讓他們小姑媳伏侍你在那裡坐了好說話兒王夫人方向一張小炕上坐下了便吩咐鳳姐兒道老太太的飯放在這裡添了東西來鳳姐兒答應出去便命人去賈母那邊告訴那邊的婆娘們忙往外傳了丫頭們忙都趕過來王夫人便命諸姑媳們去請了半天只有探春惜春兩個來了迎春身上不耐煩不吃飯林黛玉是不消說十頭飯只好吃五頭衆人也不著意了少頃飯至衆人調放了桌子鳳姐兒用手巾裹了一把牙筋站在地下笑謂老祖宗和姨娘不用讓還聽我說就是了賈母笑向薛姨媽道我們就是這樣薛姨媽笑着應了於是鳳姐放下四雙筯上面兩雙是買

母薛姨媽兩邊是薛寶釵史湘雲的王夫人李官裁等都站在地下看放著茶鳳姐先忙著要子淨傢伙來替寶玉揀茶少項荷葉湯來寶玉看過了王夫人回頭見玉釧兒在那裡便命玉釧兒寶玉送去鳳姐道他一個拿不去可巧鶯兒和同喜見都來了寶釵知道他們已吃了飯便向鶯兒道寶二爺正叫你去打聽子你們兩個一同去罷鶯兒答應著同玉釧兒出來鶯兒道這麼怪熱的怎麼端了去玉釧兒道你放心我自有個道理說著便命一個婆子來將湯飯等類放在一個捧盒裡命他端了跟著他兩個却空著走走一直到怕紅院門口玉釧兒方接了過來同鶯兒進入房中襲人麝月秋紋三個人正和寶玉頑笑呢見他兩個來了都忙起來笑道你們兩個怎麼來的碰巧一齊來了一面說一面接了下來玉釧兒向一張小杌上坐了鶯兒不敢坐下襲人便忙端了個麝月來鶯兒還不敢坐寶玉見鶯兒來了却到十分歡喜見了玉釧兒便想起他姐姐金釧兒來又是傷心又是慚愧便把鶯兒丟下且和玉釧兒說話了襲人見把鶯兒不理恐鶯兒沒好意思的又見鶯兒不肯坐便拉鶯兒出來到外邊房裡去吃茶說話去了這裡麝月等預備了碗筋來伺候吃飯寶玉只是不肯吃便問玉釧兒你母親身上好玉釧兒滿臉怒色正眼也不看寶玉半日方說了一個好字寶玉便覺沒趣半日只得又陪笑問道誰叫你替我送來的玉釧兒道不過是奶奶太太們寶玉見他還是哭著臉便知他是爲金釧兒的原故待要慮心下氣的哄他又見人多



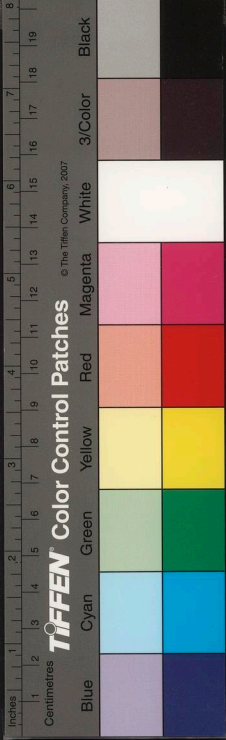
不好下氣的因而便尋方法些人都交出然後又陪笑問長問短那玉釧兒笑聲不歇理他只看見寶玉一些性氣也沒有過他怎麼我誇讚其溫存和氣自己到不好意思的了臉上方有三分喜色寶玉便笑求他好姐姐你把那湯端了來我嚐嚐玉釧兒道我從不會喂人東西等他們來了再吃寶玉笑道我不是要你喂我我因為走不動你遞給我吃了你好趕早回去交代了你好好吃飯的我只管就壞了時候你豈不餓壞了你要懶怠動我少不得忍了疼下去取來說著便要下床來札掙起來悲不住啜啜之聲玉釧兒見他這般忍耐不住起身說道嬾下去罷那世裡道下了業壞身子現世現報叫我那一個眼睛看得上一面說一面啜的一聲又笑了端過湯來寶玉笑道好姐

姐你要生氣只管在這裡生罷見了老太太太太可放和氣些若這這樣你就要珍罵了玉釧兒道吃罷吃罷不用和我甜嘴密舌的我可不信這樣話說着惟寶玉喝了兩口湯寶玉故意說不好吃不好吃玉釧兒道阿彌陀佛這還不好吃什麼好吃呢寶玉道一匙味兒也沒有你不信嚐一嚐就知道玉釧兒果真賭氣嚐了一嚐寶玉笑道這可好吃了玉釧兒聽說方虧過他的意思來原是寶玉哄他吃一口便說道你既說不吃這會子說好吃也不給你吃了寶玉只管陪笑央求要吃玉釧兒又不給他一面又叫人打發吃飯了頭旁進來時忽有人來回話說傳一爺家的兩個嬾嬾來請太太一爺寶玉聽說便知是嬾判傳家的嬾嬾來了那傳試原是賈政的門生原來種藕賈



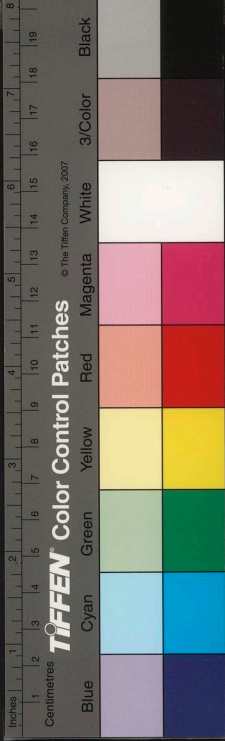
家的名聲得意實政也著實看得與別個門生不同他那裡常遣人來走動寶玉素昔最厭勇勇養癰的今日却如何又命這兩個婆子進來其中原來有個緣故只因那寶玉鬧得傳試有個妹子名喚傅秋芳也是個閨壘秀玉常人傳說才貌俱全雖目未親觀然思淫愛之心十分誠敬不命他每進來恐薄了傅秋芳因此連忙命讓進來那傅試原是暴發的因傅秋芳有幾分姿色聰明過人那傅試安心伏著妹子要與豪門貴族結親不甘輕意許人所以就候到如今目今傅秋芳已二十三歲尙未許人怎奈那些豪門貴族又嫌他本是窮酸根甚淺薄不肯求配那傅試與賣家親家也自有一段心事今日遣來的兩個婆子偏生是極無知識的開得寶玉要見進來只剛問了好說了沒兩句話那玉釧兒見生人來也不和寶玉廝鬧了手裡端着湯却只顧听寶玉又只顧和婆子說話一面吃飯伸手去要湯兩個人的眼睛都看着人不想神猛了手便將碗擲翻將湯潑了寶玉手上玉釧兒到不會燙着嚇了一跳忙笑道這是怎麼了慌的了頭個忙上來接碗寶玉自己燙了手到不覺的只嘗問玉釧兒燙了那裡了疼不疼玉釧兒和眾人都笑了玉釧兒道你自己燙了只嘗問我望玉听了方覺自己燙了衆人上來連忙收什寶玉也不吃飯了洗手吃茶又和那兩個婆子說了兩句話然後兩個婆子告辭出去晴雯等送玉釧兒方回那兩個婆子見没人了一行走一行談話這一個笑追怪道有人說他們家宝玉是像貌好裡頭糊塗中看不中吃的果

家的名聲得意實政也著實看得與別個門生不同他那裡常遣人來走動寶玉素昔最厭勇勇養癰的今日却如何又命這兩個婆子進來其中原來有個緣故只因那寶玉鬧得傳試有個妹子名喚傅秋芳也是個閨壘秀玉常人傳說才貌俱全雖目未親觀然思淫愛之心十分誠敬不命他每進來恐薄了傅秋芳因此連忙命讓進來那傅試原是暴發的因傅秋芳有幾分姿色聰明過人那傅試安心伏著妹子要與豪門貴族結親不甘輕意許人所以就候到如今目今傅秋芳已二十三歲尙未許人怎奈那些豪門貴族又嫌他本是窮酸根甚淺薄不肯求配那傅試與賣家親家也自有一段心事今日遣來的兩個婆子偏生是極無知識的開得寶玉要見進來只剛問了好說了沒兩句話那玉釧兒見生人來也不和寶玉廝鬧了手裡端着湯却只顧听寶玉又只顧和婆子說話一面吃飯伸手去要湯兩個人的眼睛都看着人不想神猛了手便將碗擲翻將湯潑了寶玉手上玉釧兒到不會燙着嚇了一跳忙笑道這是怎麼了慌的了頭個忙上來接碗寶玉自己燙了手到不覺的只嘗問玉釧兒燙了那裡了疼不疼玉釧兒和眾人都笑了玉釧兒道你自己燙了只嘗問我望玉听了方覺自己燙了衆人上來連忙收什寶玉也不吃飯了洗手吃茶又和那兩個婆子說了兩句話然後兩個婆子告辭出去晴雯等送玉釧兒方回那兩個婆子見没人了一行走一行談話這一個笑追怪道有人說他們家宝玉是像貌好裡頭糊塗中看不中吃的果

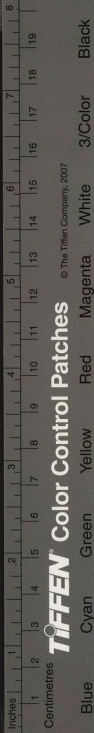


然竟有些厭氣他自已癢了手到問別人癢不癢這可不是欺  
子那一個又笑道我前一回來听見他家裡許多人抱怨子真  
喜真的有些歡氣大雨淋的水雞似的他反告訴別人下雨了  
快避雨去罷你說可笑不可笑時常沒人在跟前就自哭自笑  
的看見燕子就和燕子說話河裡看見了魚就和魚兒說話見  
了明星月亮他便不是長吁短嘆的就是咕咕噥噥的且一點  
剛性也沒有連那些毛丫頭的氣都受到了愛惜起東西來連  
個線頭都是好的糟塌起來那怕值千值萬的都不管了兩個  
人一面說一面走出園來回去不再話下且說襲人見人去了  
便攜了鶯兒過來問宝玉打什麼纜了宝玉笑向鶯兒道纜只  
顧說話就忘了你煩你來不為別的我替我打幾根纜子鶯兒

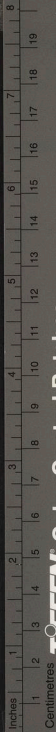
道裝什麼的給子寶玉見問便笑道不管裝什麼的你都那樣  
打幾個罷鶯兒拍手笑道這還了得要這樣十年也打不完了  
寶玉笑道好姐姐你鬧著也沒事都替我打了罷襲人笑道那  
裡一時都打得完如今先揀要緊的打兩個罷鶯兒道什麼要  
緊不過是扇子香塵兒汗巾子寶玉道汗巾子就好鶯兒道汗  
巾子是什麼顏色寶玉道大紅的鶯兒道大紅的須是黑絡子  
纔好看或是石青的纔壓得住顏色寶玉道松花色色配什麼鶯  
兒道松花色色配桃紅寶玉道這纔威艷再要雅淡之中帶些皎  
艷鶯兒道葱綠柳黃我是最愛的寶玉道也罷了也打一條桃  
紅再打一條葱綠鶯兒道什麼花樣呢寶玉道也有幾樣花樣  
鶯兒道一炷香朝天簫象眼塊方勝蓮環梅花柳葉寶玉道前



兒你替三姑娘打的那花樣是什麼鶯兒道是攢心梅花寶玉道就是那樣好一面說一面襲人剛拿了線來窗外婆子說姑娘們的飯都有了寶玉道你們吃飯去快吃了來罷襲人笑道有客在這裡我們怎好去的鶯兒一面理線一面笑道這話又打那裡說起正經快吃了飯來襲人等聽說方去了只留下兩個小丫頭呼喚寶玉一面看鶯兒打絡子一面說閑話因問他十幾歲了鶯兒手裡打著一面答話十六歲了寶玉道你本姓什麼鶯兒道姓黃寶玉笑道這個名字到對了果然是個黃鶯兒鶯兒笑道我的名字本來是兩個字叫個金鶯姑娘嫌拗口就單叫鶯兒如今就叫開了寶玉道寶姐姐也痒疼你了到明日寶姐姐出嫁少不得是你跟去了鶯兒抿嘴一笑寶玉笑道我常常和襲人說明兒不知那一個有福的消受你們主子兒雨們呢鶯兒笑道你道不知我們姑娘有幾樣世上人都沒有的好處呢模樣兒還在其次寶玉見鶯兒狡態婉轉語笑如痴早不勝其情了那堪更提起寶釵來便問道他好處在那裡好姐姐告訴我聽鶯兒道我告訴你你不許又告訴他去寶玉笑道這個自然的正說著只聽見外頭說道怎麼這樣靜悄悄的二人回頭看時不是別人正是寶釵來了寶玉忙讓坐寶釵坐了因問鶯兒打什麼呢一面問一面向他手裡去瞧總打了半截寶釵笑道這有什麼趣兒到不如打個絡子把玉絡上呢一句話提醒了寶玉便拍手笑道到是姐姐說得是我就忘了只是配什麼顏色纔好寶釵道若用雜色斷然使不得用大紅又



犯了色黃的又不起眼黑的又太暗等我想個法兒把那金線拿來配著黑珠兒線一根一根的拈上打成綉子這纔好看寶玉聽說喜之不盡一聲連聲就叫襲人來取金線正值襲人端了兩碗茶走進來告訴道今兒奇怪剛纔太太打發人替我送了兩碗茶來寶玉笑道必定是今兒來多送給你們大家吃的襲人道不是指名給我來還不叫我過去磕頭這可是奇了寶釵笑道給你的你就吃去這有什麼猜疑的襲人道從來沒有的事倒叫我不好意思的寶釵抿嘴一笑說道這就不好意思了明兒還有比這個便叫你不不好意思的呢襲人聽了話內有因素知寶釵不是輕嘴薄舌奚落人的口已想起上日王夫人的意思來便再不提將茶與寶玉看了說洗了手來拿線說畢便一直出去了吃過飯洗了手進來拿金線與鶯兒打綉子此時寶釵早叫薛蟠遞了兩個丫頭送了兩樣菓子來與他吃問他可走得了若走得動叫哥兒明兒過去散散心煮寶記掛著呢寶玉忙道若走得了必定過來請太太哥哥的安了疼的比先好些請太太放心罷一面叫他兩個坐下一面又叫秋紋來把繡那菓子拿一半送與林黛玉去秋紋答應了剛欲去時只聽黛玉在院內說話寶玉忙叫快請要開端的且看下回分解

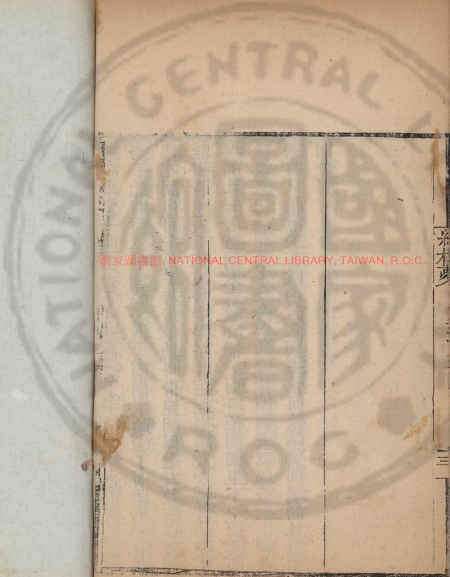


TIFFEN Color Control Patches

© The Tiffen Company, 2007

Blue Cyan Green Yellow Red Magenta White 3/Color Black





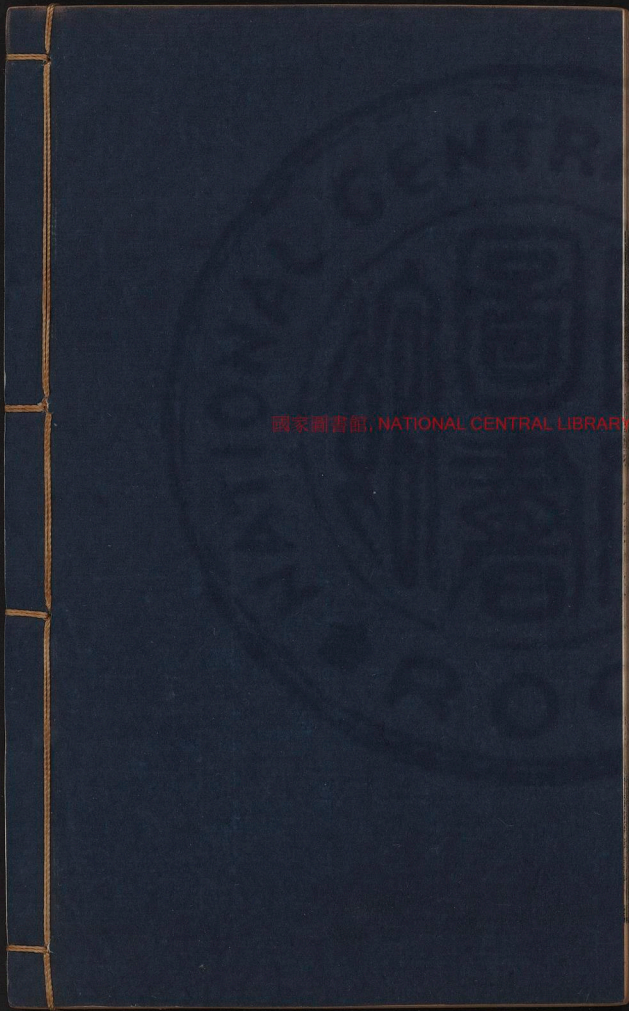
國家圖書館, NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

卷之四

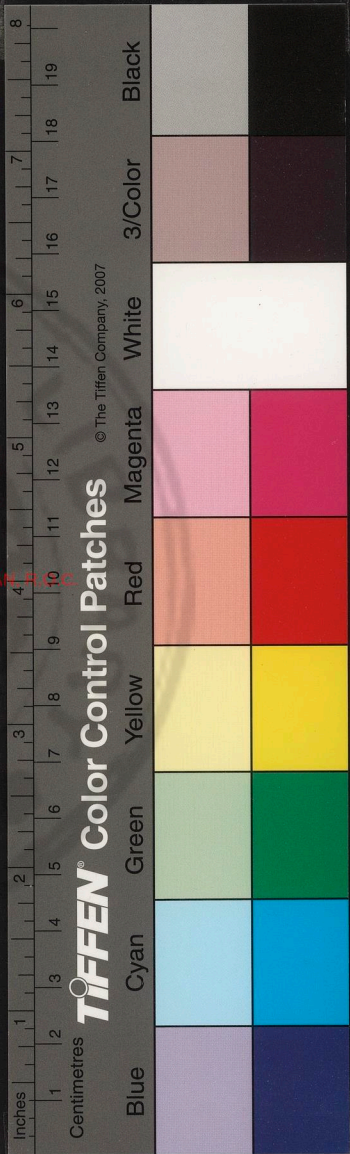


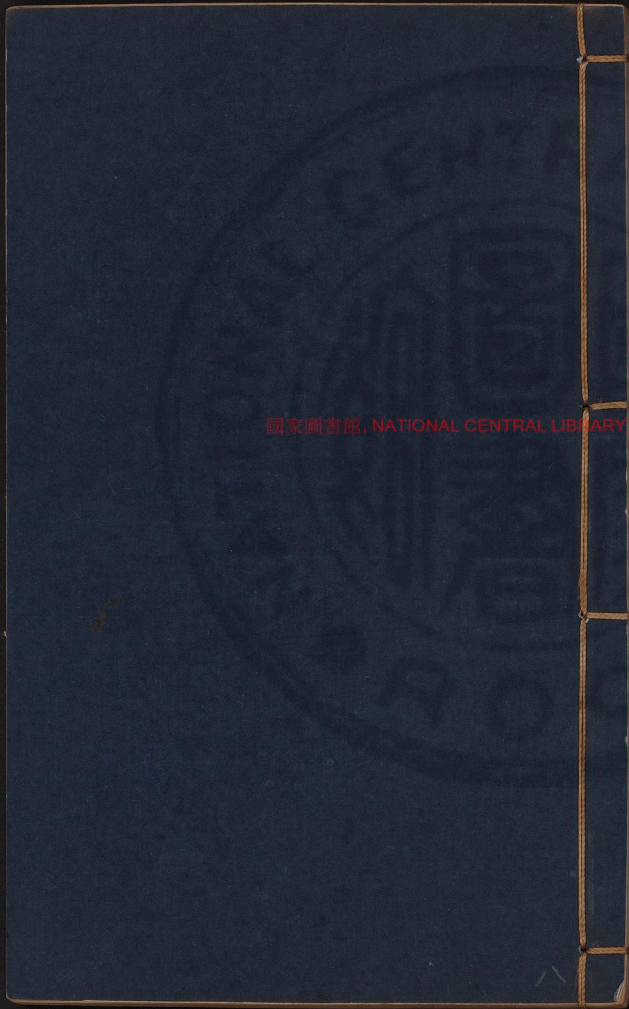
TIFFEN Color Control Patches © The Tiffen Company, 2007

Inches 1 2 3 4 5 6 7 8  
Centimetres 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20  
Blue Cyan Green Yellow Red Magenta White 3/Color Black

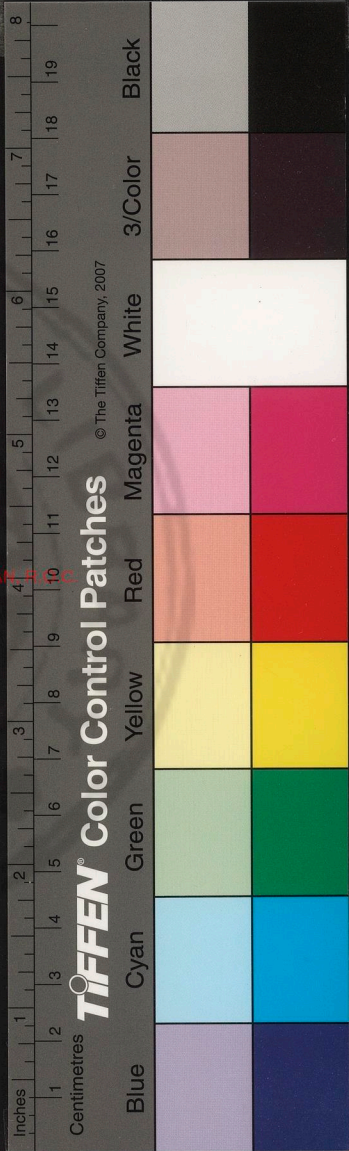


國家圖書館, NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN





國家圖書館, NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN



紅樓夢第三十六回

續警寤夢兆絳芸軒

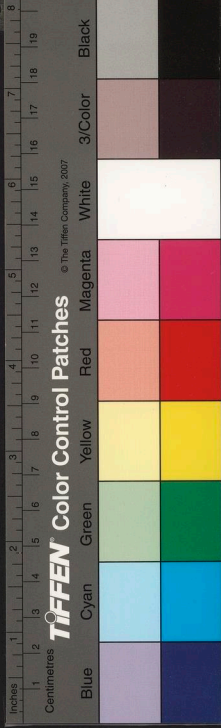
識分定情悟梨香院



話說賈母自王夫人處回來見寶玉一日好一日心中自是歡喜因怕將來賈政又叫他逐命人將賈政的親隨小廝頭兒喚來吩咐他已後倘有會人待客這樣的事你老爺要再寶玉你不用上來傳話就回他說我說一則打重了要發貴將養幾個月纔走得二則他的星宿不利祭了星不見外人過了八月纔許出二門那小廝頭兒聽了領命而去賈母又命李嬭嬭襲人等來將此話說與寶玉使他放心那寶玉素日本就懶與士大夫諸男人接談又最厭戴冠禮服弔往還等事今日得了這句話越發得了意不但將親戚朋友一槩杜絕了而且連家庭

3-31873 v.8

國家圖書館, NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.



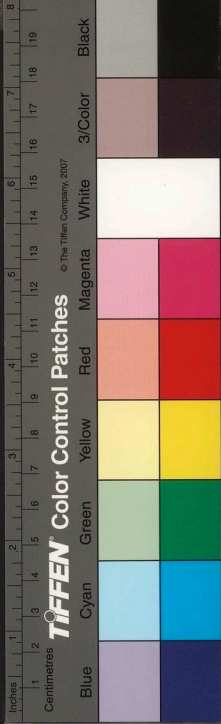
中晨昏定省一發都隨他的便了日日只在園中遊玩坐臥不過每日一清早到賈母王夫人處走走就回來了却每日甘心爲諧丫頭充役竟也得十分消閒日月或如寶釵輩有時見機勸導反生起氣來只說好好的一个清淨潔白女子也學的釣名沽譽入了國賊賤鬼之流這纔是前人無救生事立意造言原爲引導後世的鬚眉濁物不想我生不幸亦且瓊閣綉閣中亦染此風真真有巨天地鐘靈毓秀之德歎見他如此瘋顛也都向他說正經話了獨有林黛玉自幼不會勸他去立身揚名所以深敬黛玉閒言少述如今且說玉鳳姐自見金釧兒死後忽見幾家僕人常來孝敬他些東西又不時的來請安奉承白已倒生了疑惑不知何意這日又見人來孝敬他東西因晚

間無人時笑問平兒平兒冷笑道奶奶連這個都想不到來了我猜他們的女兒都必是太太房裡的丫頭如今太太房裡有四個大的一個月一兩銀子的分例下剩的都是一個月只幾百錢如今金釧兒死了必定他們要弄這一兩銀子的巧宗兒呢鳳姐聽了笑道是了是了倒是你提醒了我看來這起人也大不知足錢也賺發了苦事情又攤不着弄個丫頭擔裏身子就罷了又要想這個也罷了他們幾家的錢也不能容易花到我跟前這是他們自尋的送什麼來我就收什麼橫豎我有主意鳳姐兒安下這個心所以只管耽延着等那些人把東西送足了然後乘空方回王夫人這日午間薛姨媽母女兩個與林黛玉等正在王夫人房裡大家吃西瓜鳳姐兒得便回王夫人



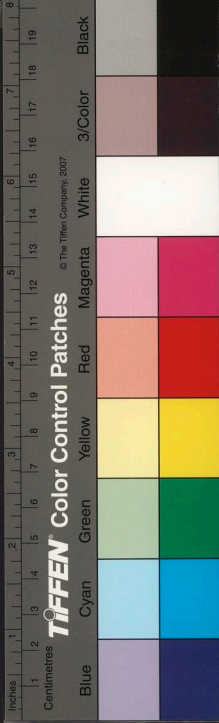
道自從玉釧兒姐姐死了太太跟前少着個人了太太或着  
准了那個丫頭就吩咐了下月好發放月錢王夫人聽了想了  
一想要依我說什麼是劍必定四個五個的發使就罷玉竟可  
以免了罷鳳姐笑道論理太太說的也是只是原是舊例別人  
屋裡還有兩個哩太太到不按例了況且省下一兩銀子也有  
限的王夫人聽了又想一想要也罷這個分例只管關了來不  
用補人就把這一兩銀子給他妹妹玉釧兒罷他如姐伏侍了  
我一塲沒個好結果剩了他妹妹跟着我吃個雙分子也不爲  
過鳳姐答應着回頭望着玉釧兒笑道大喜大喜玉釧兒過來  
磕了頭王夫人又問道正要問你如今趙姨姐周姨姐的月例  
多少鳳姐道那是定例每人二兩趙姨姐有環兒弟的二兩其

是四兩另外四串錢王夫人道月月可都按數給他們鳳姐見  
問得高忙道怎麼不按數給王夫人道前兒恍惚聽見有人抱  
怨說短了一串錢是什麼緣故鳳姐忙笑道姨姐們的丫頭月  
例原是各人一兩錢從舊年他們外頭商議的姨姐們每位了  
頭分例減半人各五百錢每位兩個丫頭所以短了一兩錢這  
也抱怨不着我我到藥得給呢他們外頭又打着我難道添上  
不成這個事我不過是接手兒怎麼來怎麼去由不得我做主  
我到說了兩三回仍舊添上這兩分的爲是他們說只有這個  
數叫我難再說了如今我手裡每月這日子都不錯給他們呢  
先時在外頭開那個月不打錢荒何會順順溜溜的得過一遭  
兒王夫人聽說就停了半晌又問老太太大屋裡幾個一兩的鳳



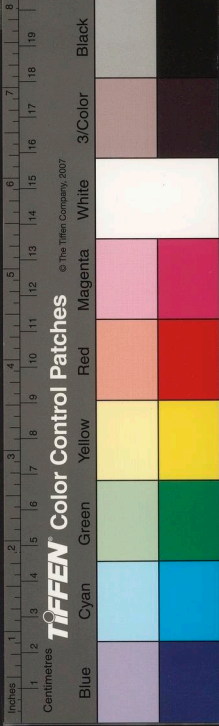
姐道八個如今只有七個那一個是襲人王夫人道這就是了  
你實兄弟也並沒有二兩的丫頭襲人還算老太太房裡的人  
鳳姐笑道襲人還是老太太的人不過給了寶兄弟使他這一  
兩銀子還在老太太的了頭分例上領如今說因為襲人是寶  
玉的人裁了這一兩銀子斷乎使不得若說再添一個人給老  
太太這個還可以裁他的若不裁他的須得環兒弟屋裡也添  
上一個纔公道均勻了就是賅雯麝月等七個大了頭每月人  
各月錢一兩在蕙等八個小了頭們每月人各月錢五百還是  
老太太的話別人如何惱得氣得呢薛姨媽笑道只聽鳳丫頭  
的嘴到像倒了核桃車子似的只聽他的脹也清楚理也公道  
鳳姐笑道姑媽難道我說錯了不成薛姨媽笑道說得何嘗錯

只是你慢些說豈不肖鳳姐纔要笑忙又忍住了聽王夫人  
示下王夫人想了半日向鳳姐道明兒挑一個丫頭送去老太太  
大使馮補襲人把襲人的一分裁了我每月的月例二十兩  
銀子裡拿出二兩銀子一兩錢來給襲人去已後凡事有趙姨  
娘周姨娘的也有襲人的只是襲人的這一分都從我的分例  
上勻出來不必動官中的就是了鳳姐一二的答應了笑推薛  
姨娘道姑媽聽見了我素日說的話如今果果然應了我的  
話薛姨娘道早就該如此模樣兒自然不用說的他的那一種  
行事大方說話見人和氣裡頭帶着剛硬要強這個實在難得  
王夫人含淚說道你們那裡知道襲人那孩子的好處比我的  
寶玉強十倍寶玉果然是有造化的能說得他長長遠遠的伏



待一輩子也就罷了。鳳姐道：「既這樣就開了臉，明放在屋裡豈不好？王夫人道：「這不好。一則年暮，二則老翁，也不許三。則那寶玉見襲人是他，丫頭總有放縱的事，倒能聽他的勸。如今做了跟前人，那襲人該勸的也不敢十分勸了。如今且渾着等再過兩三年，再說說。畢鳳姐見無話，便轉身出來，剛至廊下，只見有幾個執事的媳婦子，正等他回事呢。見他出來，都笑道：「奶奶今兒回什麼事？」說：「這半天可不要熱着鳳姐把袖子挽了，幾挽貼着那角門的門檻子，笑道：「這裡通堂風，倒涼快。一吹再。」又告訴眾人道：「你們說我回了這半日的話，太太把二百年前的事都想起來，問我難道我不說罷？」又冷笑道：「我從今以後，倒要幹幾件刻薄事，」抱怨給太太聽，我也不怕糊塗油蒙。」

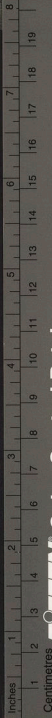
了心爛了舌頭，不得好死的，下作東西們，別做娘的春夢了。明兒一喪腦了扣的日了，還有呢？如今裁了丫頭的錢，就也怨了。情們也不想，自己想自己，也配使三個丫頭，一面罵，一面方走了。自己去挑人，回賈母話去，不在話下。却說薛姨媽等這裡吃畢西瓜，又說一回閒話，各自方散去。寶釵與黛玉等回至園中，寶釵因勸黛玉往藕香榭去，黛玉因說：「立刻要洗澡，便各自散了。」寶釵獨自行來，願路進了怡紅院，意欲尋寶玉去談話，以解午倦。不想一入院中，鴉雀無聞。一並蓮雨，隻仙鶴在芭蕉下都睡着。了寶釵，便順着游廊來至房中，只見外間床上，橫三監四，都是丫頭們睡覺。轉過十鋪榻子來，至寶玉的房內，寶玉在床上睡着。襲人坐在身後，手裡做針線，傍邊放着一柄白晝，麝寶釵





走近前來悄悄的笑道你也過於小心了這個屋裡還有蒼蠅  
蚊子還整蠱刷子趕什麼襲人不防猛抬頭見是寶釵忙放針  
線起身悄悄笑道姑娘來了我倒不防唬了一跳姑娘不知道  
雖然沒有蒼蠅蚊子誰知有一種小虫子從這紗眼裡鑽進來  
人也看不見只睡着了咳一口就像螞蟻叮的寶釵道怪不得  
道屋子後頭又近水又都是香花兒這屋子裡頭又香這種虫  
子都是花心裡長的聞香就撲說着二面就瞧他手裡的針線  
原來是個白綾紅裡的肚臍上面扎着鴛鴦鸞蓮的花樣紅蓮  
綠葉五色鴛鴦鸞蓮啾啾好鮮亮這計這是誰的也值的費  
這麼大工夫罷人向土撮嘴兒寶釵笑道這麼大了還帶這  
個襲人笑道他原是不帶所以特特的好了叫他看見由不得  
不帶如今天熱睡覺都不留神哄他帶上了便是夜裡蠶蠶不  
嚴些兒也就罷了你說這一個就用了工夫還沒看見他身上  
帶的那一個呢寶釵笑道也虧你奈煩襲人道今兒做的工夫  
大了脖子低而怪酸的又笑道好姑娘你略坐一坐我出去走  
走就來說着就走了寶釵只顧看着活計便不留心一蹲身剛  
剛的也坐在襲人方纔坐的那個所在因又見那個活計實在  
可愛不由的拿起針來就替他作不想林黛玉因遇見史湘雲  
約他來與襲人道喜二人來至院中見靜悄悄的湘雲便轉身  
先到廂房裡去我襲人林黛玉却來至窗外隔着窗紗往裡一  
看只見寶玉穿着銀紅衫子隨榻睡着在床上寶釵坐在身  
傍做針線傍邊放着蠟刷子林黛玉見了這個景象連忙把身

走近前來悄悄的笑道你也過於小心了這個屋裡還有蒼蠅  
蚊子還整蠱刷子趕什麼襲人不防猛抬頭見是寶釵忙放針  
線起身悄悄笑道姑娘來了我倒不防唬了一跳姑娘不知道  
雖然沒有蒼蠅蚊子誰知有一種小虫子從這紗眼裡鑽進來  
人也看不見只睡着了咳一口就像螞蟻叮的寶釵道怪不得  
道屋子後頭又近水又都是香花兒這屋子裡頭又香這種虫  
子都是花心裡長的聞香就撲說着二面就瞧他手裡的針線  
原來是個白綾紅裡的肚臍上面扎着鴛鴦鸞蓮的花樣紅蓮  
綠葉五色鴛鴦鸞蓮啾啾好鮮亮這計這是誰的也值的費  
這麼大工夫罷人向土撮嘴兒寶釵笑道這麼大了還帶這  
個襲人笑道他原是不帶所以特特的好了叫他看見由不得



Centimetres

TIFFEN® Color Control Patches

© The Tiffen Company, 2007

Blue

Cyan

Green

Yellow

Red

Magenta

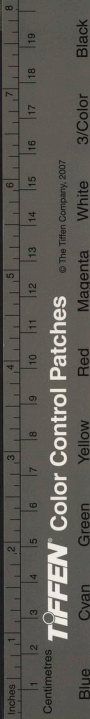
White

3/Color

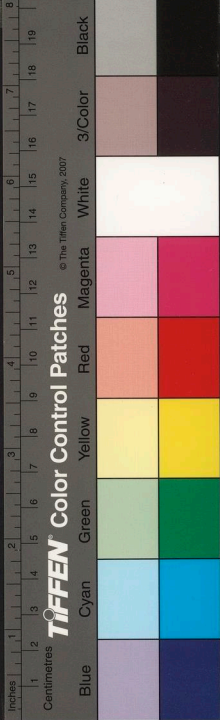
Black

子一藏手揷着嘴不敢笑出來招手兒叫湘雲湘雲一見他這般光景只道有什麼新聞忙也來看也要笑時忽然想起寶釵素日待他厚道便忙掩住口知道黛玉口裡不讓人怕他取笑便忙拉過他來道走罷我想起襲人來他說午間要到池子裡去洗衣裳想必去了你們那裡找他去黛玉心下明白冷笑了兩聲只得隨他走了這裡寶釵只剛做了兩三個花樣忽見寶玉在夢中喊驚論和尚道士的話如何信得什麼是金玉姻緣我偏說是木石姻緣罷寶釵聽了這話不覺怔了忽見襲人走進來笑道還沒有醒呢寶釵搖頭襲人又笑道我纔聽見林姑娘史大姑娘他們可有進來寶釵道沒見他們進來因向襲人笑道他們沒告訴你什麼襲人紅了臉笑道總不過是他們

那些頑童有什麼正經說的寶釵笑道今兒他們說的可不是頑話我正要告訴你呢你又忙忙的前去了一句話未完只見鳳姐打發人來叫襲人寶釵笑道就是爲那話了襲人只得喚起兩個丫頭來一同寶釵出怡紅院自往鳳姐這裡來果然是告訴他這話又教他與王夫人磕頭且不必去見賈母到把襲人不好意思的見過王夫人急忙回來寶玉已醒了問起原故襲人且含糊答應至夜間人靜襲人方告訴了寶玉喜不自禁又向他笑道我可看你回家去不去了那一回往家裡走了一趟回來就說你哥哥要贖你又說在這裡沒着落終久算什麼說那些無情無義的生分說說我從今以後我可看誰來敢叫你去襲人聽了便必笑道你到別處說從此以來我是太太

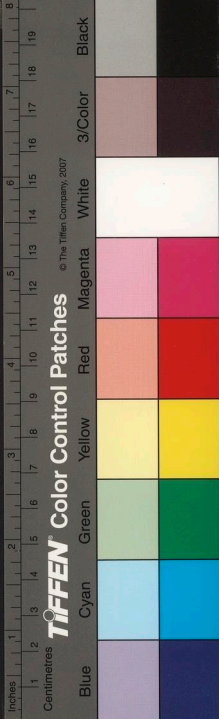


鏡樓頭  
的人了我要走連你也不必告訴只回了太太便走寶玉笑道  
便就靠我不好你回了太太竟去了教別人聽見說我不好你  
去了你也没意思與人笑道有什麼意思難道強盜賊我也  
跟着罷再不然還有一個死呢人活一百歲橫豈要死這一口  
氣不在聽不見看不見就罷了寶玉聽見這話便忙握他的嘴  
說道罷罷罷不用你說這些話了與人深知寶玉性情古怪聽  
見奉承吉利話又厭虛而不實聽了只些盡情實話又生悲感  
便悔自己冒撞了這玩笑話裁開只揀那寶玉素日喜歡  
的春風秋月再那談及粉淡脂紅然後談到女兒如何好不覺  
又談到女兒死裏人忙掩住口寶玉聽至濃快處見他不說了  
便笑道人誰不死只羨死的好那些個鬚眉濁物只知道文死  
諫以死戰這二死是大丈夫死名死節究竟何如不死的才好必  
定有昏君他方諫他只顧他選名猛拼一死將來置君於何地  
必定有刀兵他方戰猛拼一死他只顧圖汗馬之名將來棄國  
於何地所以這皆非正死讓人道忠臣良將皆出於不得已他  
纔死實玉道那武將不過仗血氣之勇諫諫少略他自己無能  
送了性命這難道也是不得已那又言更不比武官了他心兩  
句書記在心裡若朝廷少有瑕疵他就胡謔亂諫只顧他邀忠  
烈之名濁氣一湧即時拼死這難道也是不得已還要知道那  
朝廷是受命于天他非聖人那天也斷斷不把這萬幾重任與  
他了可知他那些死的是沽名並不知大義比如我此時若  
果有造化該死於時的如今趁你們在我就死了再能教你哭



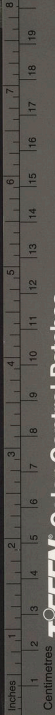
我的眼淚流成大河把我的屍首漂起來送到那鴉雀不到的  
幽僻之處隨風化了自此再不要托生爲人就是我死的得時  
了襲人忽見說出這些瘋話來忙說閉了不理他那寶玉方合  
眼睡着次日也就丟開了一日寶玉因各處游的煩膩便想起  
牡丹亭曲子來自己看了兩遍酒不愜懷因聞得梨香院的十  
二個女孩兒中有小旦齡官最是唱的好因着意出角門來找  
時只見寶官玉官都在院內見寶玉來了都笑讓坐寶玉因問  
齡官在那裡都告訴他說在他房裡呢寶玉忙至他房內只見  
齡官獨自倒在枕上見他進來聞風不動寶玉身傍坐下又素  
昔與別的女孩子頑慣了的只當齡官也同別人一樣因進前  
來陪笑央他起來唱吳晴窗一套不想齡官見他坐下忙拍身

起來躲避正色說道緊子壓了苗兒姑娘傳進我們去我還沒  
可唱呢寶玉見他坐正了再一細看原來就那是日蔷薇花下  
畫堂亭的那一個又見如此景况從來未經過這番被人兼厭  
自己便訕訕的紅了臉只得出來了寶官素不解何故因問其  
所以寶玉便說了出來寶官便說道只略等一等畫堂一命來了  
他叫他唱是必唱的寶玉聽了心下納悶因問畫堂哥兒那裡去  
了寶官道纔出去了一定就是齡官要什麼他變弄去了寶  
玉聽了以爲奇特少站片時果見賈璉從外頭來了手裡提著  
個雀兒籠子上面扎着小戲臺並一個雀兒與頭頭往裡來  
我齡官見了寶玉只得站住寶玉問他是個什麼雀兒會唱戲  
串戲賈璉笑道是個玉頂金頭寶玉道多少錢買的賈璉道一



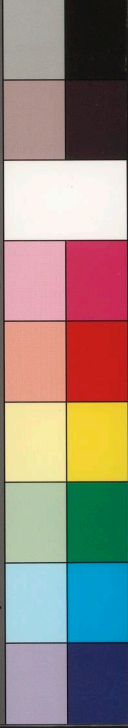
兩八錢銀子一面說一面議買玉坐自己往齡官房裡來寶玉  
此刻把聽曲子的心都沒了且要看他和齡官是怎麼樣只見  
賈壽進去笑道你來瞧這個頑意兒齡官起身問是什麼賈壽  
道買了雀兒你道省得天天問的無個開心的我先頑個你看  
說着便拿些戲子哄的那個雀兒果然在那戲臺上亂串鬧鬼  
臉旗幟撒女孩子道有趣獨齡官冷笑了兩聲賭氣仍睡着夫  
了賈壽還只管陪笑問他好不好齡官道你們家把好好的人  
弄了來關在這牢坑裡學這個牢什子還不算你這會子又弄  
他雀兒來也偏生幹這個你分明弄了他來打趣形容我們還  
問我好不好賈壽聽了不覺忙起來連忙賠神發誓又道今兒  
我那裡的脂油費了心費了一兩銀子買他本原說解悶就沒

有想到這上面罷罷放了生免你的災病說着果然將那雀兒  
放了一頓把將鶯鶯折了齡官還說那雀兒雖不如人他也有  
個老雀兒在窩裡你拿了他來弄這個勞什子也恐得今兒我  
咳嗽出兩口血來大大打發人來我你叫你請大夫來細問問  
你且弄這個來取笑兒偏是我這沒人管的沒人理的又偏病  
賈壽聽說連忙說道昨兒晚上我問了大夫他說不相干吃兩  
劑藥後兒再瞧誰知今兒又吐了這會子就請他去說着便要  
請去齡官又叫站住這會子大毒日頭地下你賭氣干去請了  
來我也不嫌賈壽聽如此說只得又站住寶玉見了這般景况  
不覺痴了這纔領會過畫畫深意自己站不在便抽身走了賈  
壽一心都在齡官身上也不顧送人倒是別的女孩子送了出



Centimetres  
TIPPEN Color Control Patches  
© The Tiffen Company, 2007

Blue Cyan Green Yellow Red Magenta White 3/Color Black



來那寶玉一心拔奪盤弄痴痴的回至怡紅院中正值林黛玉和襲人坐着談話兒呢寶玉一進來就和襲人長嘆說道我昨晚晚上的話竟說錯了怪道老爺說我是管窺蠡測昨夜說你們的眼淚庫裏我這就錯了竟不能全得了從此後只見各人得各人的眼淚罷了襲人只道昨夜不過是些頑話已經忘了不知寶玉又提起來便笑道你可真有些瘋了寶玉默然不對此深惜人生情緣各有分定只是每每暗傷不知將來輩我酒淚者爲誰且說林黛玉當下見了寶玉如此形像便知是又從那裡着魔來也不便多問因說道我纔在舅母跟前聽見說明兒是薛姨娘的生日叫我順便來問你出去不出去你打發人前頭說一聲去寶玉道上回連大老爺的生日我也去

沒去這會了我又去倘或碰見人呢我一語都不去這麼怪熱的又穿衣裳我不去姨媽也未必惱襲人忙道這是什麼話他比不得大老爺這裡又住的近又是親戚你不去豈不叫他想量你怕熱只消早起來到那裡磕個頭吃鐘茶再來豈不好看寶玉猶未說話黛玉便先笑道你看着人家趕蚊子的分上也該去走走寶玉不解忙問怎麼趕蚊子襲人便將昨日睡覺無人作伴寶姑娘坐了一坐的話說了出來寶玉聽了忙說不該我怎麼睡着了就癢癢了他一面又說明日必去正說着忽見史湘雲爭得齊齊整整走來解說家裡打發人來接他寶玉黛玉聽說忙站起來讓坐史湘雲也不坐寶黛兩個只得送他至前面邢史湘雲只得眼淚汪汪的見有他家人在跟前又不

Centimetres  
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20  
Inches  
0 1 2 3 4 5 6 7 8

**TIFFEN** Color Control Patches  
© The Tiffen Company, 2007

Blue	Cyan	Green	Yellow	Red	Magenta	White	3/Color	Black
------	------	-------	--------	-----	---------	-------	---------	-------

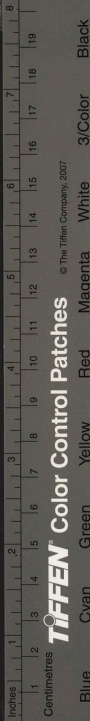
敢十分委屈少爵寶敘起來愈覺纏纏難捨還是寶釵心內明  
白他家人若回去告訴了他孀娘待他家玉又恐怕惡氣因此  
倒催他走了眾人送至二門前寶玉還要往外送他倒是史湘  
雲攔住了一時回身又叫寶玉到跟前悄悄的囑咐道便是老  
太太想不起我來你常常提着我老太太打發人接我去賈  
玉連連答應了眼看着他上車去了大家方纔進來要知端的  
且看下自分錄

紅樓夢第三十二回終

紅樓夢第三十七回

秋爽齋偶結海棠社 蘅蕪院夜擬菊花題

話說史湘雲回家後寶玉等仍不過在園中嬉遊吟咏不題且  
說賈政自元妃歸省之後居官更加勤慎以期仰答皇恩皇上  
見他人品端方風聲清肅雖非科第出身却是書香世代因特  
將他點了學差也無非是選拔真才之意這賈政只得奉了旨  
擇於八月二十日起身是日拜別過宗祠及賈母起身而去寶  
玉等如何送行以及賈政出差外面諸事不及細述單表寶玉  
自賈政起身之後每日在園中任意澆性遊蕩真把光陰虛度  
歲月空添這日甚覺無聊便往賈母王夫人處來混了一混仍  
舊進園來了剛換了衣服只見翠墨進來手裡拿著一副花箋



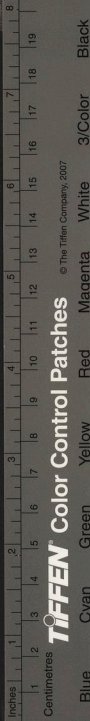
敢十分委屈少爵寶敘起來愈覺纏纏難捨還是寶釵心內明  
白他家人若回去告訴了他孀娘待他家玉又恐怕惡氣因此  
倒催他走了買入送至二門前寶玉還要往外送他倒是史湘  
雲攔住了一時回身又叫寶玉到跟前悄悄的囑咐道便是老  
太太想不起我來你常常提着我老太太打發人接我去賈  
玉連連答應了眼看着他上車去了大家方纔進來要知端的  
且看下自分筆

紅樓夢第三十二回終

紅樓夢第三十七回

秋爽齋偶結海棠社 蘅蕪院夜擬菊花題

話說史湘雲回家後寶玉等仍不過在園中嬉遊吟咏不題且  
說賈政自元妃歸省之後居官更加勤慎以期仰答皇恩皇上  
見他人品端方風聲清肅雖非科第出身却是書香世代因特  
將他點了學差也無非是選拔真才之意這賈政只得奉了旨  
擇於八月二十日起身是日拜別過宗祠及賈母起身而去寶  
玉等如何送行以及賈政出差外面諸事不及細述單表寶玉  
自賈政起身之後每日在園中任意澆性遊蕩真把光陰虛度  
歲月空添這日甚覺無聊便往賈母王夫人處來混了一混仍  
舊進園來了剛換了衣服只見翠墨進來手裡拿著一副花箋





送與他寶玉回道可是我忘了要應應三妹妹去的可好這三  
你偏走來翠墨道姑娘好了今兒也不吃葷了不過是嚼着一  
點兒寶玉聽說便展開花箋看時上面寫道

妹探書啟

二兒文儿前夕新霽月色如洗因帶清景難逢未忍就臥  
漏已三轉猶徘徊桐檻之下竟爲風露所欺致獲採薪之  
患昨翠墨猶囑已復楚得見問切兼以辭荔並真卿墨蹟  
見賜坤何惠愛之深耶今因伏几處默忽思歷來古人處  
名攻利敵之場猶重滴水之區遠招近揖我轉攀轅  
務結二三同志盤桓其中或監詞垣或開吟社雖因一時  
之偶與每成千古之佳談妹雖不才幸叨晤泉石之間兼

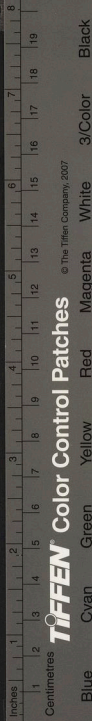
慕薛林雅調風庭月榭惜未識及詩人帘卷深桃或可醉  
飛吟蕊孰謂雄才蓮社獨許鬚眉不教雅會東山讓末脂  
粉耶若蒙踏雪而來敢請掃花以俟謹啟

寶玉看了不覺羞的拍手笑道倒是三妹妹高雅我如今就去  
商議一面說一面就走翠墨跟在後面剛到了沁芳亭只見園  
中後門上值日的婆子手裏拿著一個字帖兒走來見了寶玉  
便迎上去口內說道妾哥兒請安在後門等著呢這是叫我送  
來的寶玉打開看時寫道

不肖男恭恭請

父親大人萬福金安男恩自蒙

天恩認於 歷下日夜思一孝順竟無可孝順之處前因賈

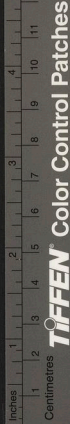


辦花草上托 大人洪福竟認得許多花兒，且並認得許多名園，前因忽見有白海棠一種，不可多得，故變筆方法，只弄得兩盆。大人若視男是親男，一般便留下賞玩，因大氣昏聩，恐園中姑娘們不便，故不敢面見，奉書恭敬，叩

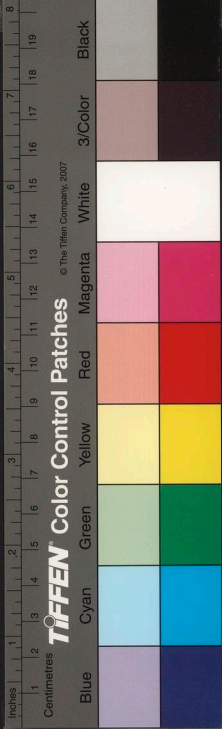
合安男 恭跪書一笑

寶玉看了笑問道：「獨他來了，還有什麼人？」婆子道：「還有兩盆花兒，寶玉道：『你出去說我知道，』」難得他想着你，便把花兒送到我屋裡去，就見了二面，說二面，同翠墨在秋爽齋來，只見寶釵、黛玉、迎春、惜春，已都在那裡了。衆人見他進來，都大笑說：「又來了一個探春，笑道：『我不負俗儒然起了個念頭，寫了幾個帖兒，』」

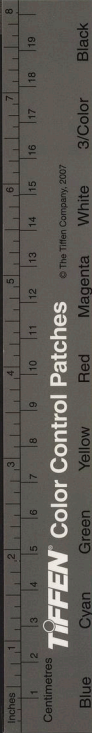
試一試，誰知一招，皆到寶玉案道：「可惜遲了，早該起個社的。」黛玉道：「此時還不算遲，也沒什麼可惜，但是你們只管起社，可別算我，我是不敢的。」迎春笑道：「你不敢，誰還敢呢？」寶玉道：「這是一件五經大事，大家鼓舞起來，不要你謙我讓的，各有主意，只管說出來，大家評論實實，姐姐也出個主意。」林妹妹也說有話見寶釵道：「你忙什麼？人還不全呢。」一語未了，李纨也來了，進門笑道：「雅呀，要起詩社，我自舉我學，頭前見春天，我原有這意思，的我想了一想，我又不曾做詩，瞎鬧些什麼，因而也忘了。就沒有說，既是三姊妹高興，我就帮你作興起來。」黛玉道：「既然定要起詩社，他們就是詩翁了，先把這些姐妹、叔嫂的字樣改了，纔不俗。」李纨道：「極是，何不起個別號？彼此稱呼，倒雅。」我是定



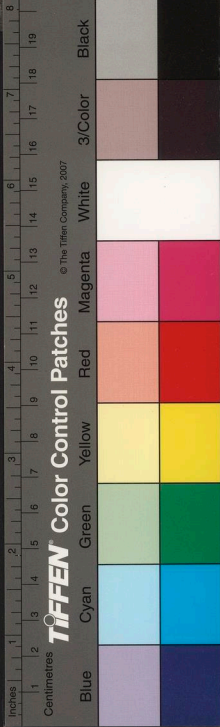
了稱香老農再無人占的探春笑道我就是教來居士罷實玉  
道居士主人到底不確又罵我這裡柑榴芭蕉儘有或指柑榴  
起個倒好探春笑道有了我是喜芭蕉的就種榴下客罷衆人  
都道別緻有趣黛玉笑道你們快啞了他去燉了肉脯子來吃  
酒衆人不解黛玉笑道莊子云蕉葉覆鹿他自稱幕下客可不  
是一隻鹿麼快做了鹿脯來衆人聽了都笑起來探春因笑道  
你別忙使巧話來罵人我已替你想了個極當的美號了又向  
衆人道當日娥皇女英洒淚在竹上成斑故今斑竹又名湘妃  
竹如今他住的是瀟湘館他又愛哭將來他那竹子想來也是  
要變成斑竹的以後都叫他做瀟湘妃子就完了大家聽說都  
拍手叫妙林黛玉低了頭也不言語李黛玉道我看薛大妹妹  
也早已想了個好的也只三個字衆人忙問是什麼李黛玉道我  
是對他爲蘅蕪君不知你們以爲如何探春道這個封號極好  
寶玉道我呢你們也替我想一個寶釵笑道你的號早有了蕪  
事忙三字恰當得狠李黛玉道你還是你的舊號絳洞花主就是  
了寶玉笑道小時候幹的營生還提他做什麼探春道你的號  
多得很又起什麼我們愛叫你什麼你就答應着就是了寶釵  
道還得我送你個號能有最俗的一個號都於你最當天下難  
得的是富貴又難得的是閒散這兩樣再不能兼有不想你兼  
有了就叫你富貴閒人也罷了寶玉笑道當不起富不起閒是  
隨你們混叫去罷李黛玉道二姑娘四姑娘起個什麼好春道我  
們又不大會詩白起個號做什麼探春道誰如此也起個號罷



寶敘道他任的是紫菱洲就叫他菱洲四了頭在藕香榭就叫  
他藕榭就完了李執道就是這樣好相序齒我大你們都要依  
我的主意管教教了大家合意我們七個人起社我和二姑娘  
四姑娘都不會做詩須得讓出我們三個人去我們三個各  
分一件事探春笑道已有了號還只管這樣稱呼不如不有了  
以後錯了也要立個罰約纔好李執道立定了社再定罰約我  
那裡地方大竟在我那裡作社我雖不能做詩這些詩人竟不  
厭俗容我做個東道主人我自自然也清雅起來了于是要推我  
做社長我一個社長自然不較必要再請兩位副社長就請菱  
洲藕榭二位學究來一位出題限韻一位磨鐵監場亦不可拘  
定了我們三個不做君遇見容易些的題目韻腳我們也隨便  
做一首你們四個却是要限定的若如此便起若不依我我也  
不敢附驥了迎春惜春本特懶於詩詞又有薛林在前聽了這  
話便深合己意二人皆說是極探春等也知此意見他二人除  
服也不好強只得依了因笑道這話罷了只是自想好美好好  
的我起了個主意及叫你們三個來管起我來了寶玉道既這  
樣箇們就往稻香村去李執道都是你忙今日不過商議了等  
我再請寶敘道也要議定幾日一會纔好探春道若只管會的  
多又沒趣了一月之中只可兩三次寶敘說道一月只要兩次  
就罷了擬定期風雨無阻除這兩日外倘有高興的他情愿  
加一社的或請到他那裡去或附就了來亦可使得豈不活潑  
有趣眾人都道這個主意最好探春道這原係我起的主意我



須得先做個東道字分不殺這高興李繞道既這樣說明日你就光開一社如何探春道明日不如今日就是此刻好你就出題菱洲眼鵲樓監塲迎春道依我說也不必隨一人出題限韻竟見拈圖公道李繞道方纔我來時看見他們抬進兩盆白海棠來倒是好花你們何不就叫咏起他來迎春道花還未賞先倒做詩寶釵道不過是白海棠又何必定要見了纔做古人的詩賦也不過都長寄興寓情耳若等見了做如今也沒這些詩了迎春道既然如此待我限韻說著走到書案前抽出一本書來隨手一揭這首詩竟是一首七言律遞與衆人看了都該做七言律迎春掩了詩又向一個小丫頭道你隨口說一個字來那丫頭正倚門立著便說了個門字迎春笑道就覺門字韻十三元了這頭一個韻定要門字說著又要了韻牌匣子遞來抽出十三元一牌又命那小丫頭隨手拿四塊那丫頭便拿了益壽痕昏四塊來寶玉道這益門兩個字不大好做呢侍書一樣預備下四分紙筆便都悄然各自思索起來獨黛玉或撫弄梧桐或看秋色或和丫環們嘲笑迎春又命丫鬟點了一支夢甜香原來這夢甜香只有三寸來長有燈草粗細以其身燼故此爲限如香燼未成便要受罰一時探春便先有了自己提筆寫出又改抹了一回還與迎春因問寶釵薛蕪君你可有了寶釵道有却有了只是不好寶玉背著手在迴廊上踱來踱去因向黛玉說道你聽他們都有了黛玉道你別管我寶玉又見寶釵已磨寫出來因說道了不得香只剩了一寸了我纔有了四



何又向黛玉道香要完了只管蹲在那潮地下做什麼簞豆也不理寶王道我可顧不得你了好歹也寫出來罷說着也定在裏面寫了李漁道我們要看了若看完了還不交卷是必罰的寶王道稻香老農聽不善作詩人着又最公道你就評閱優劣我門都服的衆人都道自然於是先看探春的稿上寫道

咏白海棠

斜陽寒草帶重門  
苔翠盈鋪雨後盆  
玉是精神難比潔  
雲爲肌骨易銷魂  
芳心一點嬌無力  
倩影三更月有痕  
莫謂縹緲仙能化  
多情伴我咏黃昏

大家看了稱賞一回又看寶釵的道

珍重芳姿珍重芳姿羞掩門  
自攜手自攜手魏羅香  
含胭脂洗出秋培影  
水

雪招來露初晞  
魂似怯始知花更豔  
秋多馬得玉無痕欲覆  
白帝宜清濕不語  
姮娥日又昏

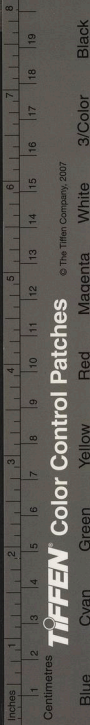
李執笑道到底是蘅蕪君說着又看黛玉的道

秋香淡映重門  
七節攢成雪滿盆  
出浴太真冰影捧  
心西子玉爲魂  
曉風不散愁千點  
宿雨還添淚一痕  
獨倚畫欄如有意  
清砧怨笛送黃昏

大家看了寶玉說探春的好李執終要推寶釵這詩有身分因又催黛玉黛玉道你們都有了說着提筆一揮而就擲與衆人李執等着他寫道

半捲湘簾半掩門  
碾冰爲土玉爲盆

看了這句寶玉先喝起彩來只說從何處想來又看下面道



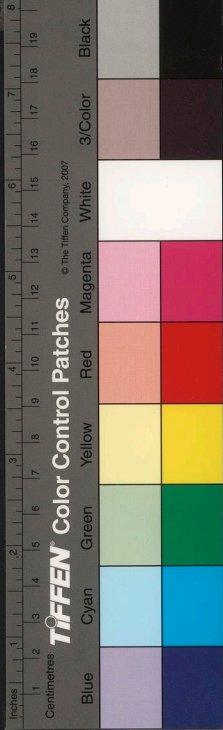
偷來梨蕊三分白 借得梅花一縷香

眾人看了也都不禁叫好說果然比別人又是一樣心腸又看下面道

月窟仙人縫錦袂 秋閨怨女拭啼痕 嬌羞默默同誰訴 倦倚西風夜已昏

衆人看了都道是這首爲上李執道若論風流别致自是這首若論含蓄渾厚當覺齷齪探春道這詩的有理濟湘妃子當居第二李執道怕社公子是壓尼你不服我王道我的那首原不好這詩的最公又笑道只是衝瀟一首還要斟酌李執道原是依我評論不與你們相干再有多說者必罰買玉聽說只得聽了李執道從此後我定于每月朔十二日這兩日開社出越

眼韻都要依我這其間你們有高興的只管寫字日子補開那怕一個月每天都開社我也不管只是到了初二十六這兩日是必往我那裡去買玉道到底要起個社名纔好探春道俗了又不妨試新了才鑽古怪也不好巧纔是海棠詩開端就叫個海棠詩社罷雖然俗些因真有此事也就不碍了說畢大家又商議了一回略用些酒果方各自散去也有回家的也有往賈母王夫人處去的當下無語且說襲人因見寶玉看了字帖兒便慌慌張張回翠墨去了也不知何事後來又見後門上婆子送了兩盞海棠花來襲人問那裡來的婆子們便將前番緣故說了襲人聽說便命他們擇好讓他在下房裡坐了自己走到房內稱了六錢銀子封好又拿了三百錢走來都遞與那



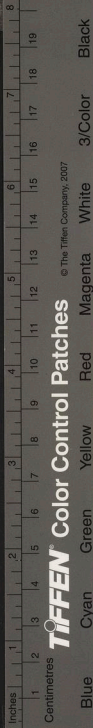
兩個婆子道這銀子官那拍花見的小子們這錢你們打酒喝罷那婆子們站起來眉開眼笑于思萬謝的不肯受見藥人執意不收方傾了藥人又道後門上外頭可有該班的小子們婆子忙應道天天有四個原頂備裡面差使的姑娘有什麼差使我們吩咐去藥人笑道我有什麼差使今兒賣二爺要打發人到小候爺家與史大姑娘送東西去可巧你倒來了順便出去叫後門上小子們僱輛車來回來你們就往這裡拿錢不用叫他們往前頭混進去婆子答應着去了藥人回至房中拿碟子盛東西與史湘雲送去却見榻子上裸榻空着因回頭見晴雯秋紋麝月等都在一處做針黹藥人問道這一個纏絲白瑪瑙碟子那裡去了家人見問你看我我替你細想不起來

要拿道給三姑娘送荔枝去的還沒送來呢藥人道家常送東西的傢伙多巴巴的拿這個去晴雯道我何常不是這樣說這個碟子配上鮮荔枝纔好看我送去三姑娘也見了說好看連碟子放著就沒帶來你再瞧那榻子儘上頭的一對珊瑚瓶還沒收來呢秋紋笑道提起這瓶來我又想起又話來了我們買二爺說聲孝心一動也孝敬到二十分那日見園裡桂花折了兩枝原是自己要插瓶的忽然想起來說這是自己園裡纔開新的鮮花兒不敢自己先頑巴巴的把那一對瓶拿下來親自澆水插好了叫個人拿着親自送一瓶進老太太又進一瓶與太太誰知他孝心一動連跟的人都得了福了可巧那日是我拿去的老太太見了這樣喜的無可不可見人就說到底是

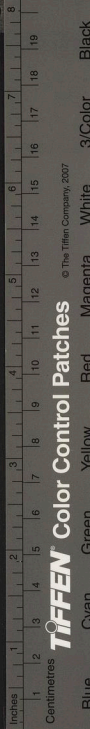


士孝順我連一枝花兒也想的到別人還只抱怨我疼他你們知道老太太素日不大同我說話有些不入他老人家的眼那日竟叫人拿幾百錢給我說我可憐見的生的單弱這可是再想不到的福氣幾百錢是小事難得這個臉面及至到了太太那裡太太正和奶奶勸趙姨奶奶好些人翻箱子我太太當日年輕的顏色衣裳不知要給那一個一見了連衣裳也不戴了且看花兒又有一奶奶在傍邊湊趣兒誇贊二爺又是怎樣孝敬又是怎樣知好友有的沒的說了兩車話當着叔人太太臉上又增了光堵了叔人的嘴太太越發喜歡了現成的衣裳就賞了我兩件衣裳也是小事年在嬉戲也得却不像這個彩頭賄裏笑道正好沒見世面的小蹄子那是把好的給了人挑刺

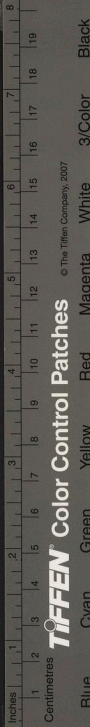
下的纜給你還充有臉呢秋紋道憑他給誰刺的到底是太太的恩典賄裏道要是我就不要若是給別人刺的給我也罷了一樣這屋裡的人難道誰又比誰高貴些把好的給他刺的纜給我我寧可不要沖撞太太我也不受這口軟氣秋紋忙問道給這屋裡誰的我因為前日病了幾天家去了不知是誰的好姐姐你告訴我道賄裏道我告訴了你難道你還會還還太太去不成秋紋笑道胡說我自聽了歡喜歡喜那怕給這屋裡的狗刺下的我只領太太的恩典也不去管別的事叔人聽了都笑道罵的巧可不是給了那西洋花鬚子哈巴兒了襲人笑道你們這起爛了嘴的得了空就拿我取笑打牙兒一個個不知怎麼死吡秋紋笑道原來姐姐得了我實在不知



道我陪個不是罷。襲人笑道：「少輕狂罷！你們誰取了碟子來？是正經麝月道：「那瓶也該得空收來了。老太太屋裡還罷了，太太屋裡人多手雜，別人還可已。趙姨奶奶一夥的人，見是這屋裡的東西，又該使黑心弄壞了。纔罷太太也不大管。這不如早些收來，正經晴雯聽說，便擲下針道：「這話倒是等我取去。秋紋道：「還是我取去罷。你取你的碟子去。晴雯道：「我偏取一遭兒去。是巧宗兒，你們都得到了，難道不許我得一遭兒。麝月笑道：「統其秋丫頭得了。」遭見衣裳，那兒今兒又巧，你也遇見我衣裳不成。晴雯冷笑道：「雖然碰不見衣裳，或者太太看見我勤謹一個月，也把太太的公費裡分出二兩銀子來給我，也定不得說。著又無道，你們別和我姓，神弄鬼的什麼事。我不知道。」一面說，一面往外跑了。秋紋也同他出來，自己去探春那裡取了碟子來，襲人打點齊備東西，叫過木鹿的一個老宋媽，媽求向他說道：「你先生梳洗了，換了出門的衣裳來，如今打發你與史大姑娘送東西去。宋媽道：「姑娘只管交給我，有話說與我收，拾了就好。一順去襲人聽說，便帶過兩個小擺盞，盒子來，先揭開一個裡面裝的是紅菱雞頭，再樣鮮菜，又揭那一個，是一個桂花糖蒸的新栗粉糕，又說道：「這都是今年估價，這裡園裡新結的菓子，實二爺送來與姑娘嚐嚐。再前日姑娘說這瓊瑤碟子好，姑娘就留下，頑罷。這絹包兒，裡頭是姑娘上日叫我做的活計。姑娘別嫌粗，纔將就着用罷。替我們請安。替二爺問好。就是了。宋媽道：「實二爺不知還有什麼說的，姑娘再問問去。」



來別又說忘了襲入因問秋紋方纔可是在三姑娘那裡麼秋  
紋道他們都在那裡商議起什麼詩社呢又都做詩想來沒話  
你只管去陪宋媽媽聽了便拿東西出去空裁了襲入又囑咐  
他們從後門出去有小子和車等着呢宋媽媽去了不在話下  
一時寶玉回來先忙着看了一回海棠至房內告訴襲入起詩  
社的事襲入也把打發宋媽媽與史湘雲並東西去的話告訴  
了寶玉寶玉聽了拍手道偏忘了我自覺心裡有件事只是  
想不起來虧你攪起來正要請他去這詩社裡若少了他還有  
個什麼意思襲入勸道什麼要緊不過頑意兒他比不得你們  
自在家裡又作不得主兒告訴他他要求又由不得他若不來  
他又拿廢掛肚的淚的叫他不用寶玉道不妨事我回老太太  
去打發人接他去正說着宋媽媽已經回來道生受與襲入道  
乏又說問二爺做什麼呢我說和姑娘們起什麼詩社做詩呢  
史姑娘道他們做詩也不告訴他去急的不得寶玉聽了轉  
身便往賈母處來立逼着叫人接去賈母因說今兒天晚了明  
日一早去寶玉只得罷了回來悶悶的次日一早便又往賈母  
處來催遣人接去直到午後史湘雲纔來了寶玉方放了心且  
面時就把始末原由告訴他又要與他詩看李紈等因說道且  
別給他看先說與他韻腳他後來的先罰他補了詩若好便請  
入社若不好還要罰他一個東道再說湘雲笑道你們忘了請  
我我還要罰你們呢就拿韻來我雖不能只得勉強出醜容我  
入社掃地焚香我也情愿眾人見他這般有禮越發喜歡都理



怨昨日怎麼忘了他連忙告訴他詩韻史湘雲一心與頭等不  
得推敲刪改一面只管和人說著話心內早已和成卽用隨便  
的癡筆錄出來笑說道我却依韻和了兩首好友我都不知不  
過應命而已說着遞與那人看人道我們四首也算想絕了再  
一首也不能了你倒弄了兩首那裡有許多話說必要重了我  
們的一面說一面看時只見那兩頁詩寫道

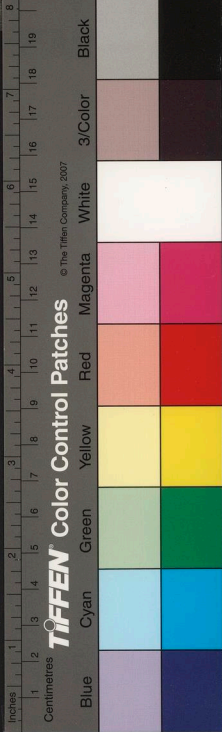
其一

神仙昨日降都門種得藍田玉一盆自是霜娥偏愛冷非  
關倩女欲離魂秋陰捧出何方雪兩濱添來隔宿痕却喜  
詩人吟不倦豈入寂寞度朝昏

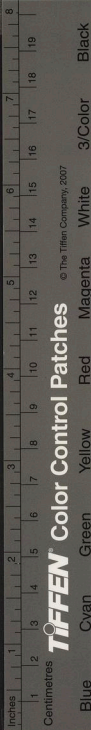
其二

菊正階通羅薛門也宜牆角也宜盆花園喜繁難尋箇人  
爲愁秋易斷魂玉燭酒盃風裡淚晶簾隔破月中痕幽情  
欲向嫦娥訴無奈虛廊月色昏

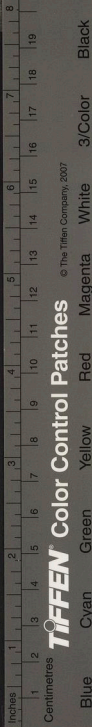
那人看一句驚訝一句看到了讀到了都說這個不枉做了海  
棠詩真該要起海棠社了史湘雲道明日先請我的東道就讓  
我先邀一社可使得那人道這更妙了因又將昨日的詩與他  
評論了一回至晚寶釵將湘雲邀往蘅蕪苑去安歇湘雲燈下  
計議如何設東擬題寶釵聽他說了半日皆不妥當因向他說  
道既開社便要作東雖然是個頑意見也要瞻前顧後又要自  
己便宜又要不得罪了人然後方大家有趣你家裡你又做不  
得主一個月統共那幾吊錢你還不該使這會子又幹這沒要



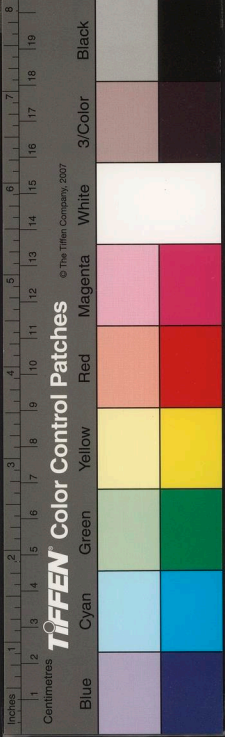
緊的事你嬌娘聽見了一發抱怨你了况且你就都拿出來做  
這個東也不該難道爲這個家去要不成還是和這裡要呢一  
席話提醒了湘雲倒踴躍起來寶釵道這個我已還有個主意  
我們當舖裡有一個夥計他家田裡出的好螃蟹前兒送了幾  
個來現在這裡的人從老太太起連上屋裡的人有多一半都  
是愛喫螃蟹的前日姨娘還說要請老太太在園裡賞桂花喫  
螃蟹因爲有事還沒有請你如今且把詩社別提起只肯統一  
請等他們散了偕們有多少詩做不得的我和我哥哥說要他  
幾隻極肥極大的螃蟹來再往舖子裡取上幾罈好酒來再備  
四五桌果碟竟不又省事又大家熱鬧了湘雲聽了心中自是  
感服極讚想的想別寶釵又笑道我是一片真心爲你的話你  
千萬別多心想著我小看了你偕們兩個就白好了你若不多  
心我就好叫他們辨去湘雲忙笑道姐姐你這樣說倒多心  
待我了我愧他怎麼糊塗連個好歹也不知還是個人哩我若  
不把姐姐當親姐姐一樣看待上回那些家常瑣雜事也不肯  
盡情告訴你了寶釵聽說便喚一個婆子求出去和大爺說照  
前日的大螃蟹要幾隻來明日飯後請老太太姨娘賞桂花你  
說大爺好歹別忘了我今兒已讀下了入了那婆子出去說明  
回來無話過程寶釵又向湘雲道詩題也不要過於新巧了你  
看古人中那裡有那些刁鑽古怪的題目和那極險的韻若題  
目過於新巧韻過於險再不得好詩終是小家子氣詩固然怕  
說熟話然亦不可過於求生只要頭一件主意清新措詞就不



俗了究竟這也算不得什麼還是紡績針黹是我我的本等一  
時閒了倒早于身心有益的書看幾章是正經湘雲只答應着  
因笑道我如今心裡想着昨日做了海棠詩我如今要做個菊  
花詩如何寶釵道菊花倒也合景只是前人大多了湘雲道我  
也是如此想着恐怕落套寶釵想了一想說道有了如今以菊  
花爲質以人爲主竟擬出幾個題目來都要兩個字一個虛字  
一個實字實字就用菊字虛字便用通用門的如此又是咏菊  
又是賦事前人也沒狠做也不能落套賦咏物兩關着又新  
鮮又大方湘雲笑道這却狠好只是不知用何等虛字纔好你  
先想一個我聽聽寶釵想了想笑道菊夢執好湘雲笑道果然  
好我也有一個菊影可使得寶釵道是誰！只是也有人做過  
若題目多這個也搭的上我又有了一个湘雲道快說出來寶  
釵道問菊如何湘雲拈案叫妙因接說道我也有了訪菊如何  
寶釵也強有趣因說道爽性擬出十個來寫上再來說着入  
研墨蘸筆湘雲便寫寶釵便念一時湊了十個湘雲看了一遍  
又笑道十個還不成臨爽性湊成十二個便全了也如人家的  
字畫冊頁一樣寶釵聽說又想了兩個一共湊成十二個說道  
既這樣一發漏出他個次序先後來湘雲道如此更妙竟弄成  
個菊譜了寶釵道起首是憶菊憶之不得故訪第二是訪菊訪  
之既得便種第三是種菊種既盛開故相對而賞第四是對菊  
相對而興有餘故折來供瓶爲玩第五是供菊既供而不吟亦  
畫菊無彩色第六便是咏菊既入韻章不可以不供筆畫第七



便是畫菊既爲畫菊如是碌碌究竟不知菊有何妙處不禁有  
所問第八便是問菊菊如何解語使人狂喜不禁第九是簪菊  
如此人事雖畫猶有菊之可咏着菊影着菊三首續在第十第  
十一未卷便以殘菊總收前題之感這便是三秋の妙景妙事  
都有了湘雲發言將題錄出又看了一回又問該限何韻寶釵  
道我平生最喜限韻分明有好詩何苦爲韻所縛借們別學  
那小家派只出超不拘韻原爲大家備得了好句取案並不爲  
以此難入湘雲道這話狠是這樣大家的詩還進一層但只借  
們五個人這十二個題目難道每人做十二首不成寶釵道那  
也太難入了將這題目於好都要七言律詩明日貼在牆上他  
們看了誰能那一個就做那一個有力量的十二首都做也可  
不能的作一首也可高才捷足者爲尊者十二首已全個不許  
他赶著又做罰便完了湘雲道這也罷了二人論議安聯方纔  
熄燈安寢要知端的且聽下回分解

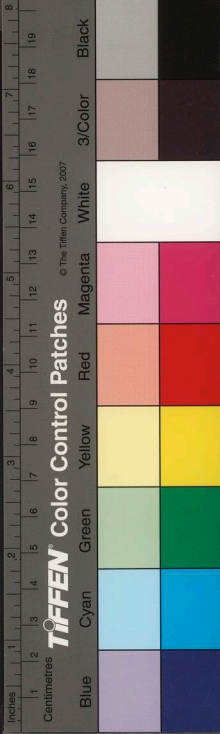


紅樓夢第三十八回

林清湘題簞菊花詩 薛蘅蕪諷和螃蟹咏

話說賈敘湘雲計議已定一宿無話湘雲次日便請賈母等賞  
桂花賈母等都說道倒是他有興頭須要撥他這雅興至午果  
然賈母帶了王夫人厚如兼請薛姨媽等進園來賈母因問那  
一處好王夫人道憑老太太愛在那一處就在那一處鳳姐道  
藕香榭已經擺下了那山坡下兩顆桂花開的又好河裡水又  
碧清坐在河當中亭子上豈不厭亮看着水眼也清亮賈母聽  
了說這話狠是說着了衆人往藕香榭來原來這藕香榭蓋  
在池中四面有廳左右有回廊亦是跨水接峰後面又有曲折  
橋嶽人上了竹橋鳳姐忙上來攙着賈母口裡說道老祖宗只

NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.





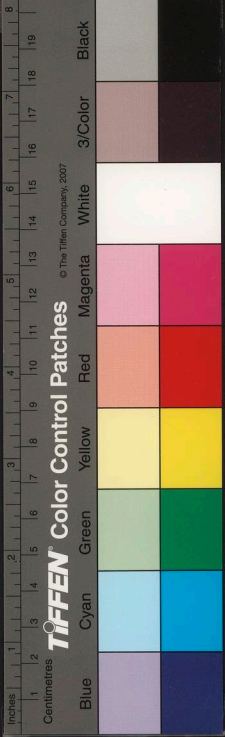
紅樓夢第三十八回

林清湘題簞菊花詩 薛蘅蕪諷和螃蟹咏

話說賈敘湘雲計議已定一宿無話湘雲次日便請賈母等賞  
桂花買母等都說道倒是他有興頭須要撥他這雅興至午果  
然買母帶了王夫人厚如兼請薛姨媽等進園來買母因問那  
一處好王夫人道憑老太太愛在那一處就在那一處鳳姐道  
藕香榭已經擺下了那山坡下兩顆桂花開的又好河裡水又  
碧清坐在河當中亭子上豈不厭亮看着水眼也清亮買母聽  
了說這話狠是說着引了眾人往藕香榭來原來這藕香榭蓋  
在池中四面有廊左右有回廊亦是跨水接峰後面又有曲折  
橋嶽人上了竹橋鳳姐忙上來攙着買母口裡說道老祖宗只

NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

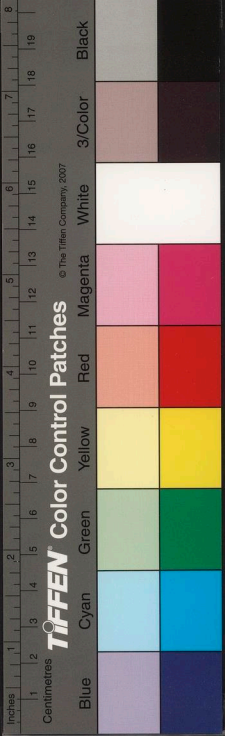
請  
鳳  
姐  
道  
憑  
太  
太  
愛  
在  
那  
一  
處  
就  
在  
那  
一  
處  
鳳  
姐  
道  
藕  
香  
榭  
已  
經  
擺  
下  
了  
那  
山  
坡  
下  
兩  
顆  
桂  
花  
開  
的  
好  
又  
河  
裡  
水  
又  
碧  
清  
坐  
在  
河  
當  
中  
亭  
子  
上  
豈  
不  
厭  
亮  
看  
着  
水  
眼  
也  
清  
亮  
買  
母  
聽  
了  
說  
這  
話  
狠  
是  
說  
着  
引  
了  
眾  
人  
往  
藕  
香  
榭  
來  
原  
來  
這  
藕  
香  
榭  
蓋  
在  
池  
中  
四  
面  
有  
廊  
左  
右  
有  
回  
廊  
亦  
是  
跨  
水  
接  
峰  
後  
面  
又  
有  
曲  
折  
橋  
嶽  
人  
上  
了  
竹  
橋  
鳳  
姐  
忙  
上  
來  
攙  
着  
買  
母  
口  
裡  
說  
道  
祖  
宗  
只



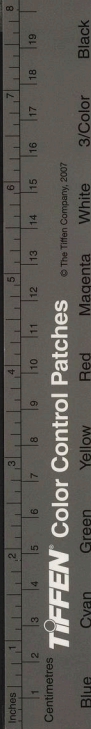
管邁大步走不相。這竹子橋規矩是咯吱咯吱的一時進入  
棚中只見棚外另放着兩張竹案一個上面設着杯筋酒具  
一個上頭設着茶茶具各色盞碟那邊有兩三個了頭扇風  
爐煮茶這一邊另外幾個了頭也扇風爐煮酒呢賈母忙笑問  
這茶煮的狠好且是地方東西都干淨湘雲笑道這是寶姐姐  
稱着我預備的賈母道我說這個孩子細緻凡事想的妥當一  
面說一面又看見柱上掛的墨漆軟鞋的對子命湘雲念道  
芙蓉影破歸蘭麝 菱藕香深瀉竹橋

新裁

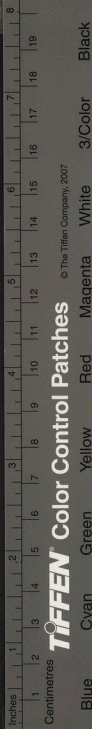
賈母聽了又抬頭看 因回頭問薛姨媽道我先小時家裡也  
有這麼一個亭子叫做什麼枕霞閣我那時也想像他姐妹們  
這麼大年紀同姐妹們天天酒去那日誰知我失了腳掉下去  
幾乎沒淹死好容易救了上來到底被那水釘釀破了頭如今  
這裏角上那指頭頂大一塊窩兒就是那碰破的眾人都怕經  
了水又怕冒了風都說了不得了誰知竟好了鳳姐不等人說  
先笑道那時要活不得如今這麼大福可叫誰享呢可知老祖  
宗從小兒的福壽就不小神差鬼使纔出那個窩兒來好盛福  
壽的壽星老兒頭上原是一個窩兒因為萬福萬壽感薄了所  
以倒凸高出來了未及說完賈母與眾人都笑軟了賈母笑  
道這猴兒慣的了不得了只管拿我取笑兒起來恨的我撕你  
那油嘴鳳姐道回來吃螃蟹恐積了冷在心裡討老祖宗笑一  
笑開心一高興多吃兩個就無妨了賈母笑道明日叫你日夜  
跟着我倒甯笑笑覺得開心不許回家去王夫人笑道老



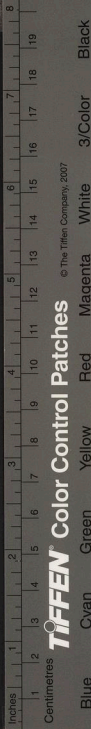
太太因爲喜歡他纔憤得他這樣還這樣說他明日越發無理了賈母笑道我喜歡他這樣況且他又真不是那不知高低的孩子家常沒人煩兒們原該這樣積慶禮體不錯就罷了沒的倒叫他們神鬼似的做什麼說著一齊進入亭子飲過茶鳳姐忙著安放盃爵上面一桌賈母薛姨媽寶釵黛玉東邊一桌史湘雲王夫人迎春探春惜春西邊靠門一小桌李紈和鳳姐虛設坐位二人皆不敢坐在賈母王夫人兩桌上伺候鳳姐吩咐嬪嬪不可多拿來仍舊放在蒸籠裡拿十個來吃了再拿一面又要水洗了手站在賈母跟前剝瓣肉頭次讓薛姨媽薛姨媽道我自己稱著吃香甜不用人讓鳳姐便奉與賈母二次的便與寶玉又說把酒裏得家藏的拿來又命小了頭們去取菊在菜兒桂在爐爐的蒸豆麵子頭備洗手史湘雲陪著吃了一個便下坐來讓入又出至外頭命人盛兩盤子與趙姨媽送去又見鳳姐走來道你不怕張羅你吃你的去我先替你張羅等罷了我再吃湘雲不肯又命人在那邊廊上擺了兩席讓鴛鴦琥珀彩霞彩雲平兒去坐鴛鴦因向鳳姐笑道二奶奶在這裡伺候我可吃去了鳳姐兒道你們只管去都交給我就是了說著史湘雲仍入了席鳳姐和李紈也胡亂應個兒見鳳姐仍舊下來張羅一時出至廊上鴛鴦等正吃得高興見他來了鴛鴦等站起來道奶奶又出來做什麼讓我們也受用一會子鳳姐笑道鴛鴦等頭越發壞了我替你當差倒不領情還抱怨我還不快斟一鐘酒來我喝呢鴛鴦笑着忙斟了一杯酒送至



鳳姐唇邊鳳姐一挺脖子吃了琥珀形霞二人也斟上一杯送  
至鳳姐唇邊那鳳姐也吃了平兒早剔了一壳葷子送來鳳姐  
道多倒些葷醋一回也吃了笑道你們坐着吃罷我可去了鴛  
鴦笑道好沒臉吃我們的東西鳳姐見笑道你少和我作怪你  
知道你地二爺愛上了你要和老太太討了你做小老婆呢鴛  
鴦紅了臉道這還是做奶奶說出來的話我不拿腿手抹你  
一臉算不得說者起來就要抹鳳姐見道好姐姐饒我這一遭  
兒罷琥珀笑道爲了頭要丟了平了頭還饒他你們看看他沒  
有吃了兩個螃蟹到喝了一碟子醋呢平兒手裡正割了個滿  
黃螃蟹聽如此奚落他便拿著螃蟹琥珀臉上抹口內笑  
罵我把你這偷舌根的小蹄子弄的也笑著往傍邊一躲平兒  
便送了往前一撞正恰恰的抹在鳳姐腮上鳳姐正和鴛鴦嘔  
笑不防吹了一跳喚喇了一聲秋人拿不住都哈哈的大笑起  
來鳳姐也禁不住笑罵道死娼婦吃誰了眼了混抹你娘的平  
兒忙趕過來替他擦了親自去端水簍擦道阿彌陀佛這樣是  
現報晚賈母那邊聽見一番連聲問見了什麼了這樣樂告訴  
我們也笑笑鴛鴦等忙高聲笑回道二奶奶來搶螃蟹吃平兒  
惱了抹了他主子一臉螃蟹黃了主子奴才打架呢賈母和王  
夫人等聽了也笑起來賈母笑道你們看他可憐見見的那小  
腿子膀子給他點子吃也完了鴛鴦等笑着答應了高聲的說  
道這滿桌子的腿子二奶奶只管吃就是鳳姐洗了臉走來  
又伏侍賈母等吃了一回盞玉弱不敢多吃只吃了一點爽子



肉就下來了。賈母一時也不吃了。大家方散都洗了手。也有看花的。也有弄水看魚的。遊玩了一回。王夫人因問賈母說。這瘋大癩又吃了。螃蟹。老太太還是回房去歇。歇罷了。看高與明日再來。逛逛。賈母聽了。笑道。正是。唬我怕你們高興。我走了。又怕掃了你們的興。既這麼說。你們就都去罷。回頭囑咐湘雲別讓你寶哥。哥林姐。姐多吃了。湘雲答應著。又囑咐湘雲。寶釵二人。忙應著。送出園外。仍舊回來。命將殘席收拾了。另擺一桌。寶玉道。不用擺你們。且做詩。把那大團圓。桌子放在當中。酒菜都放著。也不必拘定坐位。有愛吃的。去吃。大家散坐。豈不便宜。寶釵道。這話極是。湘雲道。離如此說。還有別人。因又命另擺一桌。揀了熟螃蟹。來請襲人。紫鵲。司棋。侍書。入畫。鶯兒。翠墨。等一處。共坐山坡。梓樹底下。鋪下兩條花毯。命支應的婆子。並小了頭等。也都坐了。只爲隨意吃。賜等使喚。再來。湘雲便飯了。詩題用針線。各牆上。眾人看了。都說新奇。只怕做不出來。湘雲又把不限韻的緣故。說了一番。寶玉道。這纔是正理。我也最不高限韻。林黛玉回。不大吃酒。又不吃螃蟹。自命人撥了一個綉墩。倚欄坐著。卷著釣竿。釣魚。寶釵手裡拿著一枝桂花。玩了一回。俯在窗檯上。掐了桂蕊。擲在水面引的遊魚浮上來。嗟嘆湘雲出一回神。又讓一回。襲人等又招呼山坡下的。眾人只管放量吃。探春和李紈。慣春。正在垂柳陰中看鷺鷥。迎春又獨在花陰下。拿著花針兒。穿茉莉花。寶玉又看了一回。黛玉釣魚。一回



又俯在寶釵傍邊說笑兩句一回又看襲人等吃螃蟹自己已也陪他飲兩口酒襲人又剝一壳肉給他吃黛玉放下釣杆走至坐間拿起那烏銀梳梳自掛靈來揀了一個小小的海棠演石碾葉杯了頭看見知他要飲酒忙著走來斟盞道你們只管吃去讓我自己措纔有趣兒說着便斟了半盞看時却是黃酒因說道我吃了一點子螃蟹覺得心口微微的疼須得熱熱的吃口燒酒寶玉忙接道有燒酒便命將那合歡花浸的酒燙一盞來黛玉也只吃了一口便放下了寶釵也走過來另拿了一雙杯來也飲了一口放下便躡筆至墙上把頭一個憶菊句了底下又贊一個蘅雪寶玉忙道好姐姐第二個我已有了四句了你讓我做罷寶釵笑道我好容易有了一首你就忙了這

樣黛玉也不說話接過筆來把第八個問菊句了接着把第十

個菊夢也勾了也贊上了一個蘊雪寶玉也拿起筆來將第

二個訪菊也勾了也贊上一個蘅雪探春起來看着道竟沒人

作簪菊讓我作又指着寶玉笑道這樣直過總不許帶出閨閣字

樣來你可要留神說著只見湘雲走來將第四第五對菊俱菊

一連兩個都勾了也贊上一個湘雲探春道你也該起個號湘

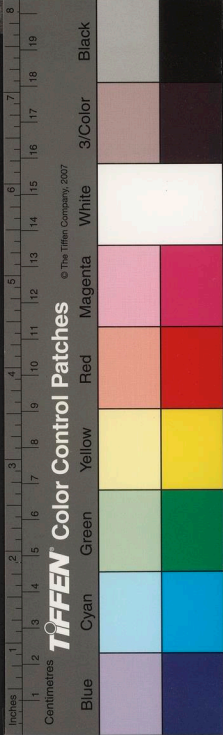
雲笑道我們家裡如今雖有幾處再借我又不佳著借了來也

沒趣寶釵笑道方纔老太太說你們家裡也有一個水亭叫做

枕霞閣難道不是你的如今雖沒了你到底是舊主人嫁人都

道有理寶玉不待湘雲動手便代將湘字抹了改了一個隱字

沒有頓飯工夫十二題已全各自謄出來都交與迎春另拿了



一  
張雪浪箋過來一併騰寫出來某人作的底下替明某人的  
號李統筆從頭看道

衛蕪君

憶菊

悵望西風抱悶思  
紅葦白斷腸  
時空亂  
昔園秋無跡  
冷月清霜  
夢有知  
念念心隨歸雁遠  
雲雲坐聽晚砧  
砧遲誰憐  
我爲黃花瘦  
感語重陽會有期

怡紅公子

訪菊

閒趁霜晴試一遊  
酒盃盡  
香篝灑  
留霜前月下  
誰家種  
檻外籬邊  
何處秋蟻  
屢遠來  
情得得  
冷吟不盡  
興悠悠  
黃花若解憐  
詩客  
休負今朝  
挂杖頭

怡紅公子

重菊

攜鋤秋圃自移來  
籬畔庭前  
處處栽  
昨夜不期  
經雨洗  
今朝猶帶  
霜開冷  
吟秋色  
高千首  
醉耐寒  
香酒一杯  
泉漑  
泥封勤  
護情好  
和井  
迥絕塵埃

枕霞舊友

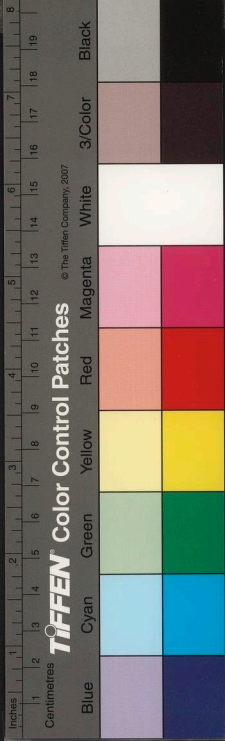
對菊

別圃移來  
貴比金  
一叢淺淡  
一叢深  
蕭蕭籬畔  
科頭坐  
清冷香中  
抱膝吟  
數去更無  
君傲世  
看來惟我  
知音  
秋光荏苒  
休辜負  
相對原宜  
惜寸陰

枕霞舊友

供菊

彈琴酌酒  
喜堪傳  
几案婷婷  
照綴幽  
隔坐香  
分三徑  
露拋書人  
對一枝  
秋霜清  
紙帳  
乘新夢  
圃斜陽  
憶舊遊  
傲世也因  
同氣味  
春風  
桃李未  
淹留



蕭湘妃子

無賴詩聲昏曉侵，  
蟻離欲石自沈音。  
毫端蘊秀臨霜寫，  
口角喻香對可吟。  
滿紙自怜題素怨，  
片言誰解訴秋心。  
一從陶令平章後，  
千古高風說到今。

衛蕪君

詩餘戲筆不知狂，  
豈是丹青費較量。  
聚葉濛成千點墨，  
攢花梁出幾痕霜。  
淡濃神會風前影，  
跳脫秋生腕底香。  
真認東籬開採掇，  
粘屏聊以慰重陽。

蕭湘妃子

欲訊秋情欲與知，  
喃喃負手扣東籬。  
孤標傲世借誰隱，  
一樣花開到底遲。  
團團喜筵何寂寞，  
處處歸窠病可相思。  
莫言舉世無談者，  
解語何妨話片時。

蕉下客

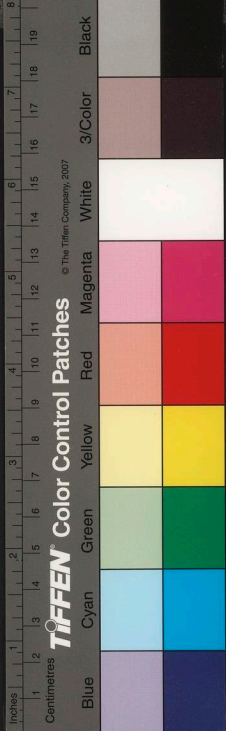
瓶供籬栽日日忙，  
折來休認鏡中粧。  
長安公子因花瘡，  
彭澤先生是酒狂。  
短髮冷沾三徑露，  
葛巾香染九秋霜。  
尚情不入時人眼，  
拍手曳他笑路傍。

枕霞舊友

秋光叠叠復重重，  
潛度偷移三徑中。  
牕隔疎簾描遠近，  
籬敲月鎖玲瓏。  
爽秀留墀，  
神駐霜印，  
傳神夢也空珍重。  
暗香踏碎處，  
憑誰醉眼認脈脈。

蕭湘妃子

籬畔秋酣一榻清，  
和雲伴月不分明。  
登仙非慕莊生蝶，  
憶





采和夢

舊還尋陶令，思睡去，依依隨雁斷驚翅。故倚窗鳴醒時，  
幽怨同誰訴。寂寞草寒烟無限，竹

殘菊

蕉下客

露凝霜重漸傾欲，冥竊纔過小。雪時帶有餘香，金淡泊枝，  
無全葉，翠離披。半床落月，蛩聲切，萬里寒雲雁陣遲。明歲  
秋分知再會，暫時分手莫相思。

秋人看一首讚一首彼此稱揚不絕李純笑道等我從公評來  
通篇看來各人有各人的極句今日公評咏菊第一問菊第二  
菊夢第三題目新詩也新立意更新了只得要推瀟湘妃子爲  
魁了然後簪菊對菊畫菊憶菊俱菊次之寶玉聽說喜的拍手  
叫道極是極公爲玉道我那箇也不好到底傷於纖巧些李純  
道巧的却好不露堆砌生硬爲玉道據我看來頭一句好的是  
圃冷斜陽憶舊遊這句背面傳粉地畫人對一枝秋已經妙絕  
將供菊說完沒處再說故翻回來想到未折未供之先意思深  
遠李純笑道固如此說你的口角噲香一句也敵得過了探春  
又道到底要算衛蕪君沉着秋無跡夢有知把個憶字竟烘染  
出來了寶釵笑道你的短髮冷沾巾巾香染也就把簪菊形容  
得一個繩兒也沒了湘雲笑道借誰隱誰爲底連直把個菊花  
問得無言可對李純笑道你那科頭坐抱膝吟竟一時也捨不  
得別開菊花自知也必感煩了說的大家都笑了寶玉笑道我  
又落第難道誰家種何處秋蟻展遠來冷吟不盡都不是訪不  
成昨夜兩今朝霜都不是種不成但恨敵不上口角噲香對月

Centimetres  
Inches  
TIFFEN Color Control Patches  
© The Tiffen Company, 2007

Blue

Cyan

Green

Yellow

Red

Magenta

White

3/Color

Black

吟清冷香中抱膝吟短鬢葛巾金淡泊翠離披秋無迹夢有知  
這幾句罷了又道明日開了我一個人做出十二首來李執道  
你的也好只是不及這幾句新巧就是了大家又評了一回復  
又要了熟螃蟹就在大圓棹上吃了一回寶玉笑道今日持  
蟹賞桂亦不可無詩我已吟成誰還敢做論著便忙洗了手提  
筆寫出衆人看道

持螯更喜付陰涼潑醋揮薑興欲狂鬢髮王孫應有酒橫  
行公子竟無腸臍間積冷饑忘忌指上沾腥洗向香原爲  
世人美口腹坡仙會笑一生忙

黛玉笑道這樣的詩一時要一百首也有寶玉笑道你這會子  
才力已盡不能做了還裝做人盡玉聰了並不答言略一  
仰首微吟提起筆來一揮已有了二百餘人看道

鐵甲長戈死未忘堆燈月色桐喜免嚼荊封嫩玉輝雙鬢亮  
凸紅脂塊塊香多肉更憐卿人足助情誰勸我子觴對斯  
佳品剛佳節桂拂清香菊帶霜

寶玉看了正喝彩黛玉便一把撕了命人燒去因笑道我做的  
不及你的我燒了他你那個狠好比方纔的菊花詩還好你留  
著他給人看寶釵笑道我也勉強了一首未必好寫出取笑見  
罷說著也寫了出來大家看時寫道

佳鶯桐陰坐裏簷簷長安涎口盼重陽眼前道路無纏緯皮  
裡春秋空墨黃

看道這裡衆人不禁叫絕寶玉道罵得痛快我的詩也該燒了

紅樓夢第三十九回

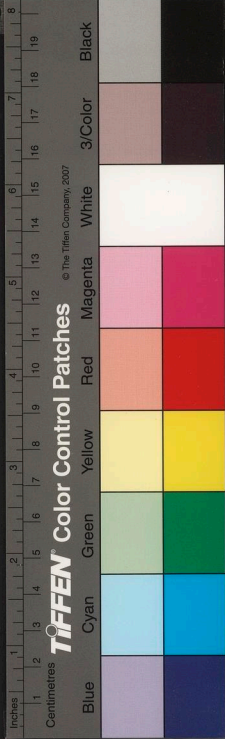
村老老是信口開河，情哥哥偏尋根究底。

話說衆人見平兒來了，都說你們奶奶做什麼呢？怎麼不來了？平兒笑道：他那裡得空兒來？因為說沒有好生吃得，又不得來，所以叫我來問，還有沒有叫我要幾個拿？家去吃罷。湘雲道：有多着呢！忙命人拿盒子裝了十個極大的平兒道：多拿幾個團圓的。衆人又拉平兒坐，平兒不肯，李紈拉着他，笑道：偏要你坐拉着他，身傍坐下。端了一杯酒，送到他嘴邊，平兒忙喝了一口，就要走。李紈道：偏不許你去，顯見得你只有鳳丫頭，就不聽我的話了。說着，又命嬾嬾們先送了盒子去，就說我留下平兒了。那婆子一時拿了盒子回來，說二奶奶說叫奶奶和姑娘們

看底下道

酒未滌腥，還用菊性防積冷，定須盡於今，落金成何益，月浦空餘禾黍香。

紅樓夢



紅樓夢第三十九回

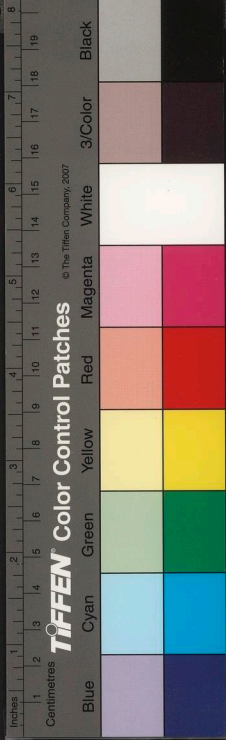
村老老是信口開河，情哥哥偏尋根究底。

話說眾人見平兒來了，都說你們奶奶做什麼呢？怎麼不來了？平兒笑道：「他那裡得空兒來？因為說沒有好生吃得，又不得來，所以叫我來問，還有沒有叫我娶幾個？拿了家去吃罷。」湘雲道：「有多着呢！忙命人拿盒子裝了十個極大的平兒道：『多拿幾個團圓的。』」眾人又拉平兒坐，平兒不肯，李紈拉着他，笑道：「偏要你坐拉着他，身傍坐下。」端了一杯酒，送到他嘴邊，平兒忙喝了一口，就要走。李紈道：「偏不許你去，顯見得你只有鳳丫頭，就不聽我的話了。」說着，又命嬾嬾們先送了盒子去，就說我留下平兒了。那婆子一時拿了盒子回來，說二奶奶說叫奶奶和姑娘們

看底下道：

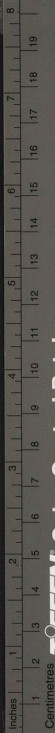
酒未滌腥，還用菊性防積冷，定須盡於今，落金成何益，月浦空餘禾黍香。

眾人看畢，都說這是食癩，絕唱。這是小題目，原要寓大意思，纔是大才，只是調刺世人太毒了些。說著，只見平兒復進園來，不知做些什麼，且看下回分解。



別笑話要嘴吃這個盒子裡方纔舅太太那裡送來的菱粉糕和鷄油捲兒給奶奶姑娘們吃的又向平兒道說使喚你來你就貪往頑不去勸你少喝一鍾兒罷平兒笑道多喝了又把我不怎麼樣一面說一面只管喝又吃螃蟹李執攬著他笑道可惜這麼個好体面模樣兒命却平常只落得屋裡使喚不知道的人誰不拿你當做奶奶太太看平兒一面和寶釵湘雲等吃著一面回頭笑道奶奶別這樣摸的我怪癢癢的李氏道噯啣這硬的是什麼平兒道是鑰匙李氏道有什麼要緊的東西怕人偷了去却帶在身上我成日家和人說笑有個唐僧取經就有個白馬來馱著他劉智遠打天下就有個瓜精來送盛甲有個鳳丫頭就有個你你就是你奶奶的一把總鑰匙還要這鑰匙做什麼平兒笑道奶奶吃了酒又拿我來打趣著取笑見了寶釵笑道這倒是真話我們沒事評論起來你們這幾個都是百個裡頭挑不出一個來的妙在各人有各人的好處李執道大小都有個天理比如老太太屋裡要沒那個鴛鴦如何使得從太太起那一個敢駁老太太的回他現敢駁回偏老太太只聽他一個人的話老太太的那些穿帶的別人記不得他都記得要不是他經營着不知叫人誑騙了多少去呢那孩子心也公道雖然這樣倒常替人說好話兒還倒不倚勢欺人的惜春笑道老太太昨日還說呢他比我們還強呢平兒道那原是個好的我們那裡比得上他寶玉道太太屋裡的綠霞是個老實人探春道可不是外頭老實心裡有數兒太太是那麽佛爺

別笑話要嘴吃這個盒子裡方纔舅太太那裡送來的菱粉糕和鷄油捲兒給奶奶姑娘們吃的又向平兒道說使喚你來你就貪往頑不去勸你少喝一鍾兒罷平兒笑道多喝了又把我不怎麼樣一面說一面只管喝又吃螃蟹李執攬著他笑道可惜這麼個好体面模樣兒命却平常只落得屋裡使喚不知道的人誰不拿你當做奶奶太太看平兒一面和寶釵湘雲等吃著一面回頭笑道奶奶別這樣摸的我怪癢癢的李氏道噯啣這硬的是什麼平兒道是鑰匙李氏道有什麼要緊的東西怕人偷了去却帶在身上我成日家和人說笑有個唐僧取經就有個白馬來馱著他劉智遠打天下就有個瓜精來送盛甲有個鳳丫頭就有個你你就是你奶奶的一把總鑰匙還要這鑰匙做什麼平兒笑道奶奶吃了酒又拿我來打趣著取笑見了寶釵笑道這倒是真話我們沒事評論起來你們這幾個都是百個裡頭挑不出一個來的妙在各人有各人的好處李執道大小都有個天理比如老太太屋裡要沒那個鴛鴦如何使得從太太起那一個敢駁老太太的回他現敢駁回偏老太太只聽他一個人的話老太太的那些穿帶的別人記不得他都記得要不是他經營着不知叫人誑騙了多少去呢那孩子心也公道雖然這樣倒常替人說好話兒還倒不倚勢欺人的惜春笑道老太太昨日還說呢他比我們還強呢平兒道那原是個好的我們那裡比得上他寶玉道太太屋裡的綠霞是個老實人探春道可不是外頭老實心裡有數兒太太是那麽佛爺



TIFFEN Color Control Patches

© The Tiffen Company, 2007

Inches

Centimetres

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

Blue

Cyan

Green

Yellow

Red

Magenta

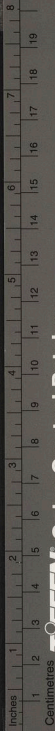
White

3/Color

Black

似的事情上不留心他都知道凡一應事却是他提着太太行  
連老爺在家出外去的一應大小事他都知道太太忘了他背  
後告訴太太李執道那也罷了指着寶玉道這一個小爺屋裡  
要不是襲人你們度量到個什麼田地鳳丫頭就是個楚霸王  
也得兩隻膀子好舉千斤果他不是這丫頭他就得這麼週到  
了平兒道先時賠了四個丫頭來死的死去的去只剩下我一  
個孤鬼兒了李執道你倒是有造化的鳳丫頭也是有造化的  
相當初珠大爺在日何曾也沒兩個人你們看我還是那容不  
下人的天天只見他兩個不自在所以你珠大爺一沒了越年  
輕我都打發了若有一個好的守得住我到底有個膀臂了說  
著不覺眼圈兒紅了眾人都道這又何必傷心不如散了到好  
說着俱都洗了手大家約着往賈母王夫人處問安襲人丫  
頭打掃亭子收洗盂盤襲人便和平兒一同往前去襲人因讓  
平兒到房裡坐坐再吃一鐘茶平兒回說不吃茶了再來罷一  
面說一面便要出去襲人又叫住問道這個月的月錢連老太  
太太還沒放呢是為什麼平兒身問忙轉身至襲人跟前又  
見左近無人悄悄說道你快別問橫豎再過兩天就放了襲人  
笑道這是為什麼呢的你這個樣兒平兒悄聲告訴他道這個  
月的月錢我們奶奶早已支了放給人使呢等別處利錢收了  
來湊齊了纔放呢因為是我纔告訴你可不許告訴一個人  
去襲人笑道他難道還短錢使還沒個足厭何苦還揀這心平  
兒笑道何曾不是呢他這幾年只拿著這一項銀子翻出有幾

系和慶

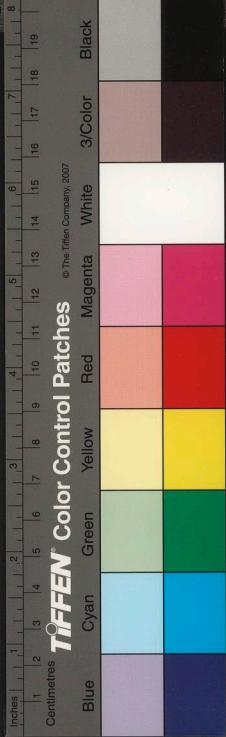


TIFFEN Color Control Patches

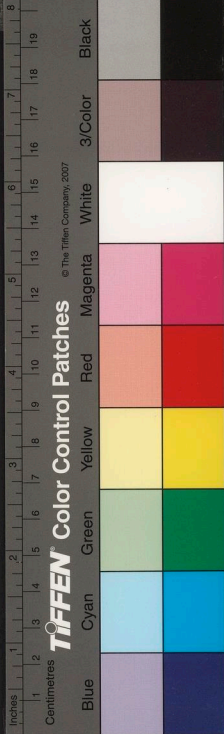
© The Tiffen Company, 2007

Blue Cyan Green Yellow Red Magenta White 3/Color Black

百來了他的公費月例又使不着十兩八兩零碎攆了又放出  
去只他這財已利錢一年不到上千的銀子呢。人笑道：「拿着  
我們的錢，你們主子奴才賺利錢的，我們歇等平兒道：「你又  
說沒良心的話，你難道還少錢使？襲人道：「我雖不少，只是我也  
沒地方使去，就只預備我們那一個平兒道：「你倘若要緊事  
用銀錢使時，我那裡還有幾兩銀子，你先拿來使。明日我扣下  
你的，就是了。襲人道：「此時也用不着怕，一時要用起來不發了，  
我打發人去取就是了。平兒答應着，一逕出了園門，只見鳳姐  
那邊打發人來找平兒說：「奶奶有事等你。平兒道：「有什麼事？這  
麼要緊，我爲大奶奶拉扯住說話，見我又不逃了，這麼連三接  
四的叫人來找，那丫頭說道：「你去不去？由你犯不上惱我。我自  
已敢與奶奶說去。平兒碎了一口，急忙走來，只見鳳姐兒不在  
房裡，忽見上回來打抽豐的那劉老老和板兒又來了，坐在那  
邊屋裡，還有張材家的周瑞家的陪着，又有兩三個丫頭在地  
下，倒口袋裡的棗子、倭瓜、並些野菜，衆人見他進來，都忙站起  
來了。劉老老固上次來過，知道平兒的身分，忙跳下地來，問姑  
娘好。又說家裡都問好，早要來請姑奶奶的安。看姑娘來的因  
爲庄家忙，好容易今年多打了兩担糧食，瓜果蔬菜也豐盛，這  
是頭一起摘下來的，並沒敢賣呢。留的尖兒孝敬姑奶奶，姑娘  
們嚐嚐。姑娘們天天山珍海味的也吃膩了，吃個野菜兒也覺  
我們的窮心。平兒忙道：「多謝費心，又讓坐，自己坐了，又讓張嬪  
子、周大娘坐，又命小丫頭倒茶去。周瑞、張材兩家的，因笑道：

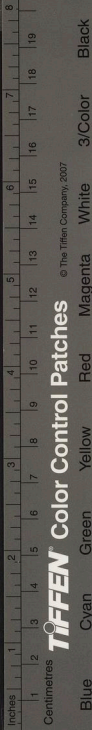


姑娘今日臉上有些春色眼睛圈兒都紅了平兒笑道可不是我原是不吃的大奶奶和姑娘們只是拉著死灌不得已喝了兩盞臉就紅了張材家的笑道我倒想著要吃呢又沒人讓我明日再有人請姑娘可帶了我去罷說著大家都笑了周瑞家的道早起我就看見那螃蟹了一船只好秤兩個三個這麼兩三大簍想是有七八十船呢周瑞家的道若是上上下下只怕還不穀平兒道那裡都吃不過都是有名兒的吃兩個子那些散眾也有摸著的也有摸不着的劉老老道這樣螃蟹今年就值五分一船十船五錢五五二兩五三五一十五再搭上酒菜一共到有二十多兩銀子阿彌陀佛這一頓的錢勾我們庄家人過一年的了平兒因問想是見過奶奶了劉老老道見過了我們等著呢說著又往窗外看天氣說道天好早晚了我們也去罷別出不得城纔是飢荒呢周瑞家的道這話倒是我替你聽難丟說著一逕去了半日方來笑道可你是你老的福來了竟披了這兩個人的緣了平兒等問怎麼樣周瑞家的笑道二奶奶在老太太跟前呢我原是悄悄的告訴二奶奶劉老老要家去呢怕晚了趕不出城去二奶奶說太遠的難爲他打了些東西來晚了就在一夜明日再去這可不是我上二奶奶的緣了這也罷了偏生老太太又聽見了問劉老老是誰二奶奶便問明白了老太太又說我正想個積古的老人家說話見請了來我見一見這可不是想不到的我上緣了說著催劉老老下夾前去劉老老道我這庄像兒怎好見的好娘子你就說我去





了罷平兒忙道你快去罷不相干的我們老太太最是惜老憐貧的比不得那個狂三詐四的那些人想是你快上我和周大娘送你去說着同周瑞家的引了劉老老往賈母這邊來二門口該班小廝們見了平兒出來都站了起來有兩個又跑上來趕着平兒叫姑娘平兒問道又說什麼那小廝笑道這會子也好早晚了我媽病著等我請大夫好姑娘我前半日假可使得平兒道你們倒都好商量議定了一天一個告假又不回奶奶只和我胡纏前日往見去了二爺偷生時不著我應起來了還說我做了情你今日又來了周瑞家的道當真的他媽病了姑娘也替他應着放了他罷平兒道明日一早來聽着我還要使你泥再腫的日頭晒着屁股再來你這一去帶個信兒給莊兒就說奶奶的話問着他那剩的利錢明日若不交來奶奶不要了索性送他使罷那小廝歡天喜地答應去了平兒等來至賈母房中彼時大觀園中姊妹們都在賈母前承奉劉老老進去只見滿屋裡珠圍翠繞花枝招展的並不知都係何人只見一張榻上獨坐著一位老婆婆身後坐著一個紗羅裹的美人一般的個丫鬟在那裡搥腿鳳姐兒站著正說笑劉老老便知是賈母了忙上來陪著笑福了幾福口裡請請老壽星安賈母亦忙欠身問好又命周瑞家的端過椅子來坐著那板兒仍是怯人不知問候賈母道老親家你今年多大年紀了劉老老忙起身答道我今年七十五了賈母向眾人道這麼大年紀了還這麼頑朗比我大好幾歲呢我受道這歷年紀還不知怎麼動不



得呢劉老老笑道我們生來是受苦的人老太太生來是享福的若我們也這樣那些庄家活也沒人做了賈母道眼睛牙齒都還好劉老老道都還好就是今生左邊的槽牙活動了賈母道我老了都不中用了眼也花耳也聾記性也沒了你們這些老親戚我都記不得了親戚們來了我怕人笑我我都不曾不過懶得動的吃兩口睡了覺悶了時和這些孫子孫女兒頑笑一回就完了劉老老笑道這正是老太太的福了我們想這麼著不能賈母道什麼福不過是老廢物罷了說的大家都笑了賈母又笑道我纔聽見鳳哥兒說你帶好些瓜菜來我叫我快收什去了我正想個地裡現結的瓜兒菜兒吃外頭買的不像你們田地裡的好吃劉老老笑道這是野意見不過吃個新鮮依我們倒想魚肉吃只是吃不起賈母又道今日既認著了親別空空的就去不嫌我這裡就住一兩天再去我們也有個園子園子裡頭也有果子你明日也嚐嚐帶些家去也算是看親戚一軸鳳姐兒見賈母喜歡也忙留道我們這裡雖不比你們的場院大空屋子還有兩間你住兩天把你們那裡的新聞故事兒說此與我們老太太聽聽賈母笑道鳳丫頭別拿他取笑兒他是那裡人老實那裡攔得住你打趣說著又命人去先抓果子與板兒吃板兒見人多了又不敢吃賈母又命拿些錢給他叫小兒們帶他外頭頑去劉老老吃了茶便把些鄉村中所見所聞的事情說與賈母聽賈母越發得了趣味正說着鳳姐兒便命人請劉老老吃晚飯賈母又將自己的菜揀了幾樣

Inches

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

Centimetres

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

TIFFEN Color Control Patches

© The Tiffen Company, 2007

Blue

Cyan

Green

Yellow

Red

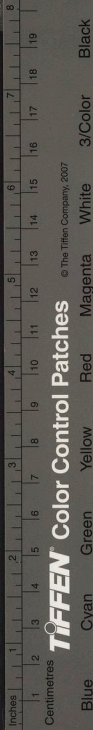
Magenta

White

3/Color

Black

命人送過去與劉老老吃鳳姐知道合了賈母的心吃了飯便  
又打發過來鴛鴦忙命老婆子帶了劉老老去洗了澡自己已去  
挑了兩件隨常的衣服命給劉老老換上那劉老老那裡見過  
這般行事忙換了衣裳出來可在賈母榻前又搜尋些話出來  
說彼時寶玉姊妹們也都在這裡坐著他們何曾聽見過這些  
話自覺比那些書目先生說的書還好聽那劉老老雖是個村  
野人却生來的有些見識況且年紀老了世情上經歷過的見  
頭一個賈母高興第二件這些哥兒姐兒們都愛聽便沒話也  
編出些話來講因說道我們村庄上種地種菜每年每日春夏  
秋冬風裡雨裡有個坐著的空兒天天都是在那地頭上  
做歇馬涼亭什麼奇奇怪怪的事不見呢就像去年冬天接連  
下了幾天雪地下壓了三四尺深我那日起得早還沒出房間  
只聽外頭柴草响我想著必有人偷柴草來了我就爬著腮眼  
見一熊却不是我們村庄上的人賈母道必定是過路的客人  
們冷了見現成的柴抽些烤火去也是有的劉老老笑道也並  
不是客人所以說來奇怪老壽星當個什麼人原來是一個十  
七八歲極標緻的一個小姑娘梳著溜油光的頭髮穿著大紅襖  
兒白綾裙兒剛說到這裡忽聽外面人吵嚷起來又說不相干  
的別唬著老太太賈母等聽了忙問怎麼了丫鬟回說南院馬  
棚子裡走了水了不相干已經救下賈母最胆小的聽了這話  
忙起身扶了人出至廊上來瞧只見東南上火光猶亮賈母唬  
得口內念佛又忙命人去火神跟前燒香王夫人等也忙都過



來請安又回說已經救下去了老太太請進房去罷賈母足足的看火光息了方領眾人進來寶玉且忙問劉老老那女孩兒大雪地裡做什麼抽柴草倘或凍出病來呢賈母道都是纔說抽柴草惹出火來了你還問呢別說這個了再說別的罷寶玉聽說心裡雖不樂也只得罷了劉老老便又想了一遍話說道我們庄子東邊庄子上個老奶奶今年九十多歲了他天天吃齋念佛誰知就感動了觀音菩薩夜裡來托夢說你這樣虔心原本你該絕後的如今奉了玉皇給你個孫子原來這老奶奶只有一個兒子這兒子也只一個兒子好容易養到十七八歲上死了哭得什麼似的落後果然又養了一個今年纔十三四歲生得粉團兒一般聰明伶俐非常可見這其神佛是有的

這一夕話暗合了賈母王夫人的心事連王夫人也都聽住了

寶玉心中只記掛著抽柴的故事因悶得心中籌畫探春因問

他昨日擾了史大妹妹偕們回去商議著邀一社又尋了席也

請老太太當勳花何如寶玉笑道老太太說了還要擺酒還史

妹妹的席叫偕們做陪呢等吃了老太太的偕們再請不遲探

春道越往前去越冷了老太太未必高興寶玉道老太太又喜

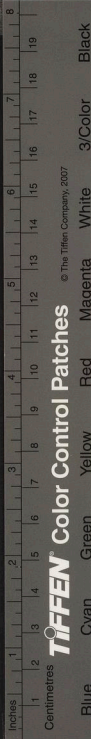
歡下雨下雪的不如偕們等下頭場雪請老太太賞雪豈不好

偕們雪下吟詩也更有趣了林黛玉忙笑道偕們雪下吟詩依

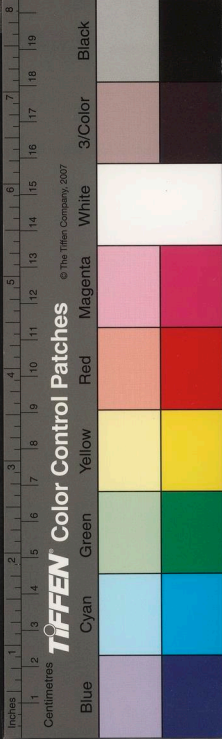
我說還不如弄一網柴火雪下抽柴還更有趣兒呢說著寶釵

等都笑了寶玉瞅了他一眼也不答話一時散了背地裡寶玉

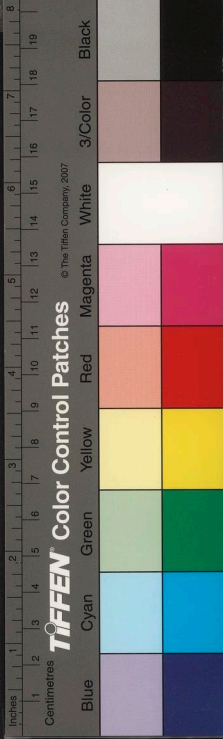
到底拉了劉老老細問那女孩兒是誰劉老老只得編了告前



他道那原是我們庄北沿地墳子上有一個小祠堂裡供的不是神佛當先有個什麼老爺說着又想名姓寶玉道不拘什麼名姓你不必想了只說原故就是了劉老老道這老爺沒有兒子只有一位小姐名喚若玉小姐知書識字老爺太太愛如珍寶可惜這若玉小姐生到十七歲一病死了寶玉聽了跌足歎惜又問後來怎麼樣劉老老道因為老爺太太思念不盡便蓋了這祠堂塑了這若玉小姐的像派了人燒香撥火如今日久年深的人也沒了廟也爛了那像也就成了精寶玉忙道不是成精規矩這樣人是雕死不死的劉老老道阿彌陀佛原來如此不是哥兒說我們都當他成精他時常變了人出來各村庄店道上鬧起我纔說抽柴火的就是他了我們村上的人還商議着要打這塑像平了廟喚寶玉忙道快別如此若平了廟罪過不小劉老老道幸虧哥兒告訴我明日回去攔住他們就是了寶玉道我們老太太太都是善人就是合家大小也都好善喜捨最愛修廟塑神的我明日做一個疏頭替你化些布施你就做香頭攢了錢這廟修葺再裝龕泥像每月給你香火錢燒香豈不好劉老老道若這樣時我托那小姐的福也有幾個錢便了寶玉又問他地名庄名來往遠近坐落何方劉老老便順口講了出來寶玉信以為真回至房中盤算了一夜次日一早便出來給了焙若幾百錢按着劉老老說的方向地名著焙者去先踏看明白回來再作主意那焙者去後寶玉左等也不來右等也不來急得熱鍋上的螞蟻一般好容易等到



日澄方見焙茗與興頭頭的走進來寶玉忙問可找着了焙茗  
笑道爺聽得不明白叫我好找那地名坐落不似爺說的一樣  
所以我了一日我到東北上田埂子上纔有一個破廟寶玉聽  
說喜得眉開眼笑忙說道劉老老有年紀的人一時錯記了也  
是有的你且說你見的焙茗道那廟門却倒也朝南開也是稀  
破的我拔的並沒好氣一見這個我該可好了連忙進去一看  
泥胎呢的我又跑出來了活似真的一般寶玉喜的笑道他能  
變化人了自然有些生氣焙茗拍手道那裡是什麼女孩兒竟  
是一位青臉紅髮的瘟神爺寶玉聽了碎了一口罵道真是一  
個無用的殺材這點子事也幹不來焙茗道爺又不知看了什  
麼畫或者聽了誰的混話信真了把這件沒頭腦的事派我去  
碰頭怎麼說我沒用呢寶玉見他急了忙撫慰他道你別急改  
日問了你再我去若是他哄我們呢自然沒了若竟是真的你  
豈不也積了陰陽我必重重的賞你呢說着見二門上的小  
廝來說老太太房裡的姑娘們站在二門口找二爺呢不知找  
他有何言語下回分解



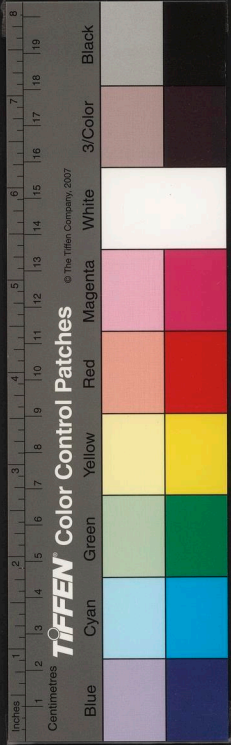
紅樓夢第四十回

史太君兩宴大觀園 金鴛鴦三宣牙牌令

話說寶玉聽了忙進來看時只見琥珀站在屏風跟前說快去罷立等你說話呢寶玉來至上房只見賈母正和王夫人衆姊妹商議給史湘雲還席寶玉因說我有個主意既沒有外客吃的東西也別定了樣數誰素日愛吃的揀樣兒做幾樣也不要按桌席每人跟前擺一張高几各人愛吃的東西一兩樣再一個十錦攪心盆子自斟盞豈不別緻賈母聽了說狠是卽命人傳與廚房明日就揀我們愛吃的東西做了按著人數再裝了盒子來早飯也擺在園裡吃商議之闈早又掌燈一夕無話次日清早起來可喜這日天氣清朗李紈清晨起來看著老婆子



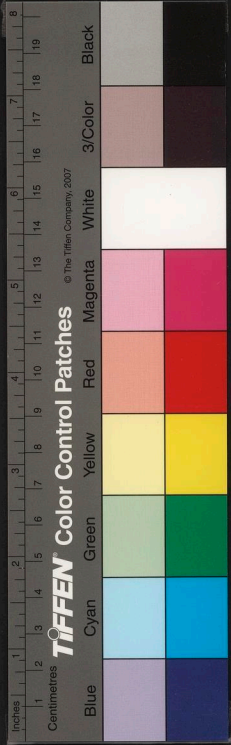
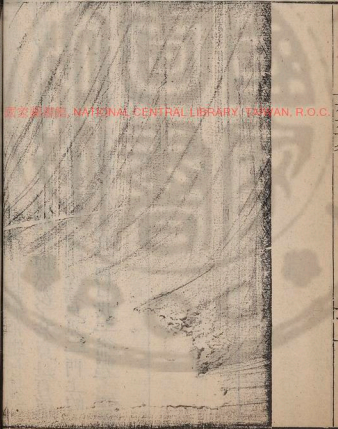
國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY (TAIPEAN, R.O.C.)



紅樓夢第四十回

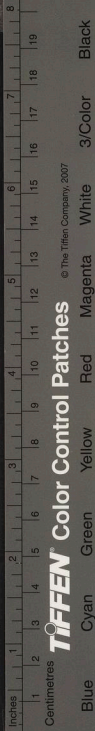
史太君兩宴大觀園 金鴛鴦三宣牙牌令

話說寶玉聽了忙進來看時只見琥珀站在屏風跟前說快去罷立等你說話呢寶玉來至上房只見賈母正和王夫人衆姊妹商議給史湘雲還席寶玉因說我有個主意既沒有外客吃的東西也別定了樣數誰素日愛吃的揀樣兒做幾樣也不要按桌席每人跟前擺一張高几各人愛吃的東西一兩樣再一個十錦攪心盆子自斟盞豈不別緻賈母聽了說狠是即命人傳與廚房明日就揀我們愛吃的東西做了按著人數再裝了盒子來早飯也擺在園裡吃商議之闈早又掌燈一夕無話次日清早起來可喜這日天氣清朗李紈清晨起來看著老婆子



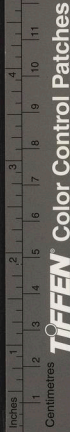


了頭們掃那些帶葉並擦抹拉椅預備茶酒器皿只見豐兒帶了劉老老被兒進來說大奶奶倒忙的緊李執笑道我說你昨兒去不成只忙著要去劉老老笑道老太太留下我叫我也熱鬧一天去豐兒拿了幾把大小鑰匙說道我們奶奶說了外頭的高几恐不彀使不如開了樓把那收的傘下來使一天罷奶奶原該親自來的因和太太說話呢請大奶奶開了帶着人搬罷李氏便命素雲接了鑰匙又命婆子出去把二門上小廝叫幾個來李氏站在大觀樓下往上看看命人上去開了纔錦閣一張一張的往下拾小廝老婆子丫頭一齊動手抬了二十多張下來李執道好生著別慌慌張張鬼趕着似的仔細碰了牙子又回頭問劉老老笑道老老也上去瞧瞧劉老老聽說巴不得一聲兒拉了板兒登梯上去進裡面只見烏漆壓廳的堆着些圍屏棹椅大小花燈之類雖不大認得只見五彩炫耀各有奇妙念了幾聲佛便下來了然後鎖上門一窩纜下來李執道恐怕老太太高興越發把船上划子簾簾遮陽幔子都搬了下來預備著眾人答應又復開了門色色的搬下來命小廝傳鴛娘們到船塢裡擇出兩隻船來正亂著只見賈母已帶了一群人進來了李執忙迎上去笑道老太太高興倒進來了我只當還沒梳頭呢纔掐了菊花要送去一面說一面碧月早已捧過一個大荷葉式的翡翠盞子來裡面著各色折枝菊花賈母便揀了一朵大紅的簪了髮上因回頭看見劉老老忙笑道過來帶花兒一語未完鳳姐兒便拉過劉老老來笑道讓我打



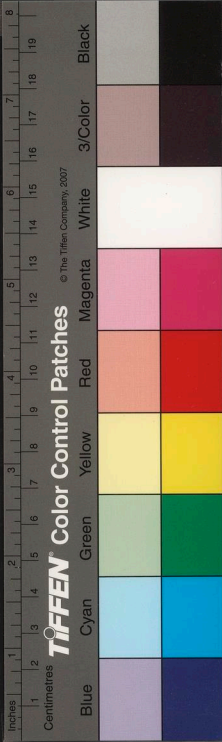
扮你說着把一盤子花橫三豎四的擡了一箇賈母和衆人笑的不住劉老老笑道我這頭也不知修了什麼福今見這樣體面起來衆人笑道你還不拔下來摔到他臉上呢把你打扮的成了老妖精了劉老老笑道我雖老了年輕時也風流愛個花柳兒的今兒老風流纔好說話問已來至沁芳亭子上了巖們抱了一個大錦褥子支鋪在欄杆榻板上賈母倚欄坐下命劉老老也坐在旁邊因問他這園子好不好劉老老念佛說道我們鄉下人到了午下都上城來買書兒貼時常開了大家都說怎麼得也到書兒上進進想着那個書兒也不過是假的那裡有這個真地方誰知我今兒進這園裡一瞧竟比那書兒還強十倍怎麼得有人也照着這個園子畫一張我帶了家去給他們見見死了也得好處賈母聽說指着惜春笑道你瞧我這小孫女兒他就會畫等明兒叫他畫一張如何劉老老聽了喜的忙跑過來拉着惜春說道我的姑娘你這麼大年紀兒又這麼個好模樣兒還有這個能幹別是個神仙托生的罪賈母少歇一回自己領着劉老老都見識見識到了瀟湘館一進門只見兩邊翠竹夾路土地下蒼苔佈滿中間羊腸一條石子漫的路劉老老讓出路來與賈母家人走自己却走土地琥珀拉他道老老你上來走仔細青苔滑倒了劉老老道不相干的我們走壞了的姑娘們只管走罷可惜你們的繡鞋別沾了泥他只顧上頭和人就話不防底下果顛滑了咕咚一交跌倒衆人都拍手呵呵的笑賈母笑罵道小蹄子們還不撿起來只站着

扮你說着把一盤子花橫三豎四的擡了一箇賈母和衆人笑的不住劉老老笑道我這頭也不知修了什麼福今見這樣體面起來衆人笑道你還不拔下來摔到他臉上呢把你打扮的成了老妖精了劉老老笑道我雖老了年輕時也風流愛個花柳兒的今兒老風流纔好說話問已來至沁芳亭子上了巖們抱了一個大錦褥子支鋪在欄杆榻板上賈母倚欄坐下命劉老老也坐在旁邊因問他這園子好不好劉老老念佛說道我們鄉下人到了午下都上城來買書兒貼時常開了大家都說怎麼得也到書兒上進進想着那個書兒也不過是假的那裡有這個真地方誰知我今兒進這園裡一瞧竟比那書兒還強十倍怎麼得有人也照着這個園子畫一張我帶了家去給他



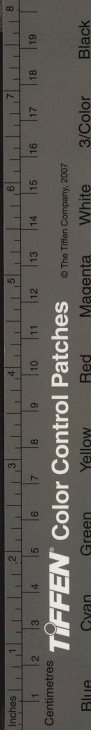
笑說話時劉老老已爬了起來自己也笑着說道纔說嘴就打  
了嘴賈母問他可扭了腰了不曾叫了頭們抬一抬劉老老道  
那裡說的我這麼發癢了那一天不跌兩下子都要抬起來還  
了得呢紫鵲早打起湘簾賈母等進來坐下林黛玉親自用小  
茶盤捧了一盞茶來奉與賈母王夫人道我們不吃茶姑娘  
不用倒了林黛玉聽說便命丫頭把自己窗下當坐的一張椅  
子挪到下手前王夫人坐了劉老老因見窗下案上設着筆硯  
又見書架上擺着滿滿的書劉老老道這必定是那位哥兒的  
書房了賈母笑指黛玉道這是我這外孫女兒的屋子劉老老  
留神打量了林黛玉一番方笑道這那裡像個小姐的繡房竟  
比那上等的書房還好賈母因問寶玉怎麼不進來丫頭們答

說在池子裡船上呢賈母道誰又預備下船了李纨忙回說纔  
開樓拿的我恐怕老太太高興就預備下了賈母聽了方欲說  
話時有人回說姨太太來了賈母等剛站起來只見薛姨媽早  
進來了一面歸坐笑道今兒老太太高興這早晚就來了賈母  
笑道我纔說來遲了的要罰他不想姨太太就來遲了說笑一  
回賈母因見窗上紗顏色舊了便和王夫人說道這個紗新糊  
上好看過後就不翠了這個院子裡頭又沒有個桃杏樹這  
竹子已是綠的再拿這綠紗糊上反不配我記得他們先有四  
五樣顏色糊念的紗呢明兒給他把這窗上的換了鳳姐兒忙  
道昨兒我開庫房看見大板箱裡還有好幾疋銀紅蠅翼紗也  
有各樣折枝花樣的也有流雲蝙蝠花樣的也有百蝶穿花花



銀紅的若是做了帳子糊了窗扉遠遠的看看就似烟霧一樣  
所以叫做軟烟羅那銀紅的又叫做霞影紗如今上用的府紗  
也沒有這樣軟厚輕密的了薛姨媽笑道別說鳳丫頭沒見過  
我也沒聽見過鳳姐兒一面說話早命人取了一疋來了賈母  
說可不是這個先暗原不過是糊窗扉後來我們拿這個做被  
做帳子試試也竟好明日就找出幾疋來拿銀紅的替他糊窗  
子鳳姐答應著眾人看了都稱讚不已劉老老也翻著眼看口  
裡不住的念佛說道我們想做衣裳也不能拿著糊窗子豈不  
可惜賈母道倒是做衣裳不好看鳳姐忙把自己身上穿的一  
件大紅縐紗襖的襟子拉出來向賈母薛姨媽道看我的這袂  
兒賈母薛姨媽都說道也是上好的了這是如今上用內造的

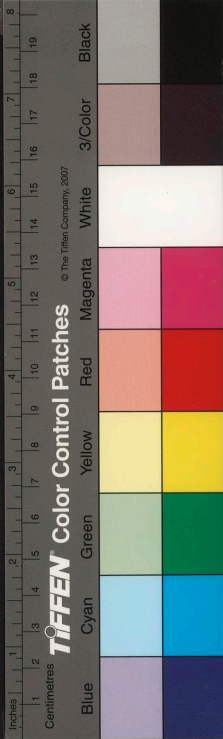
樣的颜色又鮮紗又輕軟我竟沒見過個樣的拿了兩疋出來  
做兩床縐紗被想來一定是好的賈母聽了笑道呸人人都說  
你没有不經過不見過的連這個紗還不認得呢明兒還說嘴  
薛姨媽等都笑說罷他怎麼經過見過如何敢比老太太呢老  
太太何不教導了他連我們也聽聽鳳姐兒也笑說好祖宗教  
給我罷賈母笑向薛姨媽衆人道那個紗比你們的年紀還大  
呢怪不得你認做蟬翼紗原也有些像不知道的都認做蟬翼  
紗正經名字叫做軟烟羅鳳姐道這個名兒也好聽只是我這  
麼大了紗羅也見過幾百樣從沒聽見過這個名色賈母笑道  
你能活了多大見過幾樣東西就說嘴來了那個軟烟羅只有  
四樣颜色一樣雨過天青一樣秋香色一樣松綠的一樣就是



賁我越看越捨不得離了這裡鳳姐道還有好的呢我都帶你去瞧瞧說著一徑離了瀟湘館遠遠望見池中一群人在那裡撐船買母道他們既備下船僱們就坐一回說著向紫菱洲蓼溼一帶走來末至池前只見幾個婆子手裡都捧著一色捏絲欲金五色大盒子走來鳳姐忙問王夫人早飯在那裡擺王夫人道問老太太在那裡就在那裡罷了賈母聽說便回頭說你三妹妹那裡好你就帶了人擺去我們從這裡坐了船去鳳姐兒聽說便回身同了李執探春鴛鴦琥珀帶著瑞飯的人等起著近路到了秋爽齋就在曉翠堂上調開桌案鴛鴦笑道天夭僱們說外頭老爺們吃酒吃飯都有一個奏趣兒的拿他取笑兒僱們今兒也得一個女清客了李執是個厚道人聽了不解

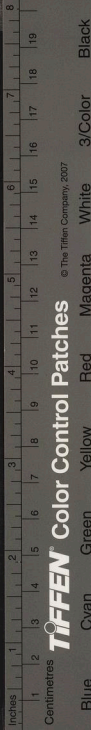
竟比不上這個鳳姐兒道這個薄片子還說是內造上用呢竟連這個官用的也比不上了賈母道再我一我只怕還有若有時都拿出來送這劉親家兩正有雨過天青的我做一個帳子掛下剩的配上裡子做些夾背心子給了頭們穿自收著弄壞了鳳姐兒忙答應了仍命人送去賈母便笑道這屋裡若再往別處進去罷劉老老笑道人人都說大家子住大房昨兒見了老太太正房配上大箱大櫃大桌子大床果然威武那櫃子比我們一間房子還大還高督道後院子裡有個梯子我想又不上房晒東西預備這梯子做什麼後來我想起來定是爲開頂櫃取放東西離了那梯子怎麼得上去呢如今又見了這小屋

子更比大的越發齊整了滿屋裡東西都只好看都不知叫什

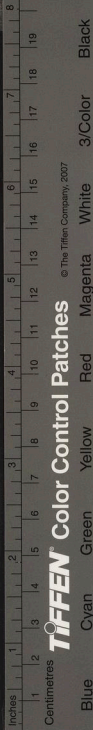


王夫人帶着迎春如妹三人一桌劉老老挨着賈母一桌賈母  
素日吃飯皆有了錢在旁邊拿着漱盂麈尾巾帕之物如今  
舊習是不當道差的了今日偏接過麈尾來拂着丫鬟們知他  
要撮弄劉老老便躲開讓他鴛鴦一面侍立一面遞眼色劉老  
老道姑娘放心那劉老老入了坐拿起箸來沉甸甸的伏手  
原是鳳姐和鴛鴦商議定了單拿了一隻老年四楞象牙鑲金  
的快子與劉老老劉老老見了說道這又巴子比我那裡鐵披  
還沉那裡拿的動他說的眾人也都笑起來只見一個媳婦端了  
一個盒子站在當地一個丫鬟上來揭去盒蓋裡面盛着兩碗  
菜李紈端了一碗放在賈母桌上鳳姐偏揀了一碗鴿子蛋放  
在劉老老桌上賈母這邊說聲請劉老老便站起身來高聲說

鳳姐兒却知說的是劉老老了也笑說道你們今兒就拿他取  
個笑兒二人便如此這般商議李紈笑勸道你們一點好事也  
不做又不是個小孩兒還這麼淘氣仔細老太太說鴛鴦道  
狠不與大奶奶相干有我呢正說着只見賈母等來了各自隨  
便坐下先有了鴛鴦過兩盞茶來大家吃畢鳳姐手裡拿着西  
洋布手巾裏藏着一把烏木三鏢銀着披席擺下賈母因說把那  
一張小楠木桌子抬過來讓劉親家挨着我這邊坐眾人聽說  
忙抬了過來鳳姐二面遞眼色與鴛鴦鴛鴦忙忙拉拉劉老老出  
去悄悄的囑咐了劉老老一席話又說道是我們家的規矩若  
錯了我們就笑話呢調停已畢然後歸坐薛姨媽是吃過飯來  
的不吃只坐在一邊吃茶賈母帶着寶玉湘雲黛玉管飯一桌

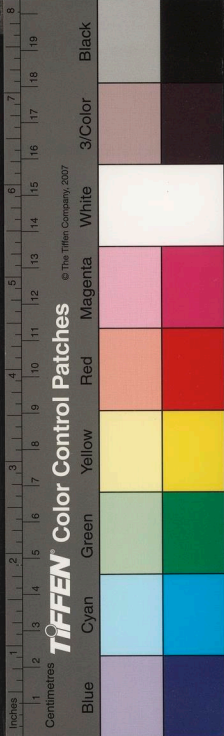


道老劉老劉食量大如牛吃個老母猪不抬頭自己却鼓著腮  
帶子不語眾人先還發怔後來一聽上上下下都哈哈大笑起  
來湘雲掌不住一口茶都噴了出來林黛玉笑岔了氣伏着桌  
子只叫啞啞寶玉滾到賈母懷裡賈母笑的婆着寶玉叫心肝  
王夫人笑的用手指着鳳姐兒却說不出話來薛姨媽也掌不  
住口裡的茶噴了探春一裙子探春手裡的茶碗都合在迎春  
身上惜春離了坐位拉着他的奶母叫採一採腸子地下無一  
個不彎腰屈背也有躲出去蹲着笑去的也有忍着笑上來替  
他姐妹換衣裳的獨有鳳姐鴛鴦一八掌着還只管讀劉老老  
劉老老拿着箸來只覺不聽使又道這裡的雞兒也俊下的這  
蛋也小巧俊俊的我且得一個見眾人方住了笑聽見這話又  
笑起來賈母笑的眼淚出來只忍不住琥珀在後抱着賈母笑  
道這定是鳳丫頭促狹鬼兒鬧的快別信他的話了那劉老老  
正誇雞鴛小巧鳳姐兒笑道一兩銀子一個呢你快嚐嚐罷冷  
了就不好吃了劉老老便伸快子要夾那裡夾的起來滿碗裡  
鬧了一陣好不容易撮起一個來纔伸著脖子要吃偏又滑下來  
滾在地下忙放下快子要親自去揀早有地下的人揀了出去  
了劉老老歎道一兩銀子也沒聽見個響聲兒就沒了裏人已  
沒心吃飯都看看了取笑賈母又說誰這會子又把那個快子  
拿了出來又不請客擺大筵席都是鳳丫頭支使的還不換了  
呢地下的人原不曾預備這牙箸本是鳳姐回鶯鴦拿了來的  
聽如此說忙收了過去也照樣換上一雙烏木鑲銀的劉老老



道去了金的又是銀的到底不及俺們那個伏手鳳姐兒道菜裡若有毒這銀子下去了就試出來的劉老老道這個菜裡有毒我們那些都成了砒霜了那怕毒死了也要吃盡了買母見他如此有趣吃的又香甜把自己的菜也都端過來與他吃又命一個老嫖婆來將各樣的菜給飯兒夾在碗上一時吃畢買母等都往探春臥室中去閒話這裡收拾殘桌又放了一桌劉老老看着李紈與鳳姐兒對坐着吃飯歎道別罷了我只愛你們家這行事怪道說禮出大家鳳姐兒忙笑道你可別多心纔剛不過大家取樂兒一言未了鴛鴦也進來笑道老老別惱我給你老人家賠個不是劉老老笑道姑娘說那裡話借們哄着老太太開個心兒可有什麼惱的你先囑咐我就明白了

不過大家取個笑兒我要心裡惱也就不說了鴛鴦便罵人爲什麼不倒茶給老老吃劉老老忙道纔剛那個婢子倒了茶來我吃過了姑娘也該用飯了鳳姐兒便拉鴛鴦坐下道你和我們吃罷省的回來又鬧鴛鴦便坐下了婆子們添上碗筋來三人吃畢劉老老笑道我看你們這些人都只吃這一點兒就完了虧你們也不餓怪道風兒都吹的倒鴛鴦便問今兒剩的不少都那裡去了婆子們道都還沒散呢在這裡等着齊散與他們吃鴛鴦道他們吃不了這些挑兩碗給二奶奶屋裡平了頭送去鳳姐道他早吃了飯了不用給他鴛鴦道他吃不下了你的貓婆子聽了忙揀了兩樣盒子送去鴛鴦道羞雲那裡去了李紈道他們都在這裡一處吃又我做什麼鴛鴦道這



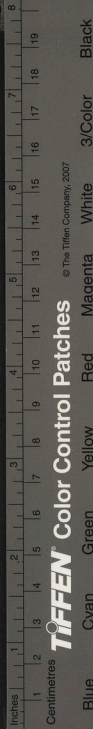


就罷了。鳳姐道：「幾人不在這裡？你倒是叫人送兩樣給他去。」鴛鴦聽說便命人也送兩樣去。鴛鴦又問：「婆子們回來吃酒的，攪盆可裝上了？」婆子道：「想必還得一回。」鴛鴦道：「催着些兒。」婆子答應了。鳳姐等來至探春房中，只見他娘兒們正說笑。探春喜瀾，期這三間屋子，並不會隔斷，當地放着一張花梨大理石大案，案上擺着各種名人法帖，並數十方寶硯，各色筆筒，筆海內插的筆如樹林一般。那一邊設着斗大的一个汝窑花囊，插着滿滿的一囊水晶毬的白菊，西牆上當中掛着一大幅米襄陽烟雨圖，左右掛着一幅對聯，乃是顏魯公墨跡，其聯云：

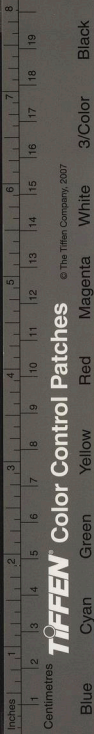
霞烟開骨格 泉石野生涯

案上設着大鼎，左邊紫檀架上放着一個大官窑的大盤，盤內

盛着數十個嬌黃玲瓏大佛手，右邊洋漆架上懸着一個白玉比目磬，傍邊掛着小槌。那板兒更熱了些，便要摘那槌子，要擊了幾個，忙攔住他，他又耍那佛手吃探春揀了一個，與他說頑，能吃不得的東西，便設着榻榻拔步床，上懸着葱綠雙欄花卉草蟲的紗帳。板兒又跑來看說，這是蠅翅，這是螞蚱，劉老老忙打了一個巴掌，道：「下作黃子，沒子沒淨的亂鬧，倒叫你進來，賺賺就上臉了。」打的板兒哭起來。眾人忙勸解，方罷。賈母因隔着紗窗，往後院內看了一回，因說：「後廊下的梧桐也好了，只是細些。」正說話，忽一陣風過，隱隱聽得鼓樂之聲。賈母問是誰家娶親呢？這裡臨街，倒近王夫人等笑回道：「街上的那裡聽的見？這是信們的那十來個女孩子們演習，吹打呢。」賈母便笑道：「既



他們演何不叫他們進來演習他們也逛一逛借們可又樂了  
鳳姐聽說忙命人出去叫來又一面吩咐擺下條桌鋪上紅毡  
子賈母道就鋪排在藕香榭的水亭子上借著水音更好聽回  
來借們就在簾櫳閣底下吃酒又寬闊又聽的近眾人都說那  
裡好賈母向薛姨媽笑道借們走罷他們姊妹們都不大喜歡  
人來生怕壓壞了屋子借們別沒眼色正經坐一回子船喝酒  
去說着大家起身便走探春笑道這是那裡的話求着老太太  
姨媽太太來坐坐還不能呢賈母笑道我的這三丫頭却只好  
有兩個玉兒可惡回來吃醉了借們偏往他們屋裡鬧去說着  
眾人都笑了二齊出來走不多遠已到了碧落館那姑蘇選來  
的幾個駕娘早把兩隻棠木枋撐來眾人扶了賈母王夫人薛  
姨媽劉老老鴛鴦玉釧兒上了這一隻船後李執也跟上去  
鳳姐也上去立在船頭上也要撐船賈母在船內道這不是頑  
的雖不是河裡也有好深的你快給我進來鳳姐笑道怕什麼  
老祖宗只管放心說着便一箭船開到了池當中船小人多屬  
姐只覺亂忙忙把篙子遞與駕娘方蹲下去然後迎春姊妹等  
並寶玉上了那隻隨後跟來其餘老嫗嫗衆丫頭俱沿河隨行  
寶玉道這些破荷葉可恨怎麼還不叫人來拔去寶釵笑道今  
年這幾日何曾饑了這園子閑了一閑天天追那裡還有叫人  
來收拾的工夫林黛玉道我最不喜歡李義山的詩只喜他這  
一句留得殘荷聽雨聲偏你們又不留着殘荷了寶玉道果然  
好句已後借們別叫拔去了說着已到了花溼的灘港之下覺



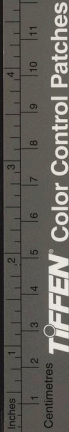
得陰森透骨雨灘上衰草殘菱更助秋興賈母因見岸上的清  
屋曠朗便問這是薛姑娘的屋子不是衆人道是賈母忙命糖  
岸順着雲棊石梯上去一同進了蘅蕪苑只見異香撲鼻那些  
奇草仙藤愈冷愈蒼翠都結了實似珊瑚豆子一般累累可愛  
及進了房屋雪洞一般一色的玩器全無案上止有一個土定  
瓶中供着數枝梅花並兩部書某杯而已床上只吊着青紗帳  
襖衾褥也十分朴素賈母歎道這孩子太老實了你沒有陳設  
何妨和你姨娘說說我也不理論也沒想到你們的東西自然  
在家裡沒帶了來說着命靈靈去取些古董來又噴着鳳姐兒  
回說他自己不要的我們原送了求都退回去了薛姨媽也笑  
說道他在家裡也不大弄這些東西的賈母搖頭道使不得雖  
然他省事倘來一個親戚看着不依二則年輕的姑娘們房裡  
這樣素淨也已露我們這些老老子的越發該住馬圈去了你們聽  
那些書畫上說的小姐們的綉房精緻的還了得呢他們姊  
妹們雖不敢比那些小姐們也不要狠離了格兒有現成的東  
西爲什麼不擺若狠愛素淨少幾樣倒使得我最會收拾屋子的  
如今老了沒這閒心了他們姊妹們也還學着收拾的好只  
怕俗氣有好東西也擺壞了我看他們還不俗如今讓我替你  
收拾包管又大方又素淨我的驀已兩件收到如今沒給賈王  
看見過若經了他的眼也沒了說着叫過鴛鴦來付道你把  
那石頭盆景兒和那架紗照屏還有個墨煙凍石鼎這三樣擺  
在這案上就設了再把那水墨字畫白綾帳子拿來把這帳子

8  
7  
6  
5  
4  
3  
2  
1  
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19  
Inches  
Centimetres  
TIFFEN Color Control Patches  
© The Tiffen Company, 2007

Blue Cyan Green Yellow Red Magenta White 3/Color Black

也換了鴛鴦答應着笑道這些東西都擱在東樓上的不知那  
個箱子裡還得漫漫我去明兒再拿去也罷了賈母道明日後  
日都使得只別忘了說着坐了回方出來一遞來至綏錦閣  
下文官等上來請過安因開演習何曲賈母道只揀你們熟的  
演習幾套罷文官等下來在蕙香樹去不提這裡鳳姐兒已帶  
着人擺設齊整上面左右兩張榻榻上都鋪着錦綉氈氍每一  
榻前兩張雕漆几也有海棠式的也有梅花式的也有荷葉式  
的也有葵花式的也有方的有圓的其式不一一個上面放着  
爐瓶一分攢盒一個上面二榻四几是賈母薛姨媽下面一椅  
兩几是王夫人的餘者都是一椅一几東邊劉老老劉老老之  
下便是王夫人西邊便是史湘雲第二便是賈政第三便是黛玉

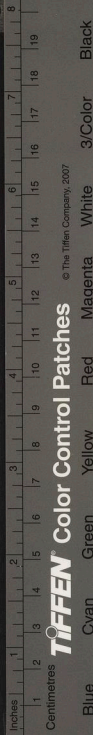
至第四迎春探春惜春挨次下去賈王在末李執鳳姐二人之  
几設於三層階內二層紗櫺之外攢盒式樣亦隨几之式樣每  
人一把烏銀洋鑲自斟壺一個十錦珠珀杯大家坐定賈母先  
笑這俗們先吃兩杯今日也行一個令纔有意思薛姨媽笑道  
道老太太自然有好酒令我們如何會呢安心要我們醉了  
們都多吃兩杯就有了賈母笑道姨太太今兒也過謙起來想  
是厭我老了薛姨媽笑道不是謙只怕行不上來倒是笑話了  
王夫人忙笑道便說不上來只多吃了一杯酒醉了睡覺去還  
有誰笑話俗們不成薛姨媽點頭笑道依老太太到底吃了  
杯合酒纔是賈母笑道這個自然說着便吃了一杯鳳姐兒忙  
走至當地笑道既行令還叫鴛鴦姐來行更好眾人皆知賈



Blue Cyan Green Yellow Red Magenta White 3/Color Black

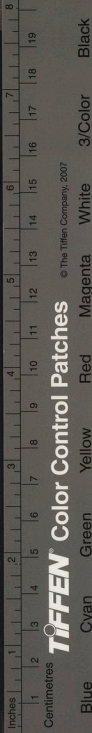
母所行之令必得鴛鴦提着手改聽了這話都說狠是鳳姐便拉了鴛鴦過來王夫人笑道既在令內沒有站着的埋回頭命小丫頭子端一張椅子放在你二奶奶的席上鴛鴦也半推半就謝了坐便坐下也吃了一鐘酒笑道酒令大如軍令不論尊卑惟我是主違了我的話是要受罰的王夫人等都笑道一定如此快些說鴛鴦未開口劉老老便下席握手道別這樣捉弄人我家去了眾人都笑道這却使不得鴛鴦勸令小丫頭子們拉上席去小丫頭子們也笑着果然拉八席中劉老老只叫饒了我罷鴛鴦道再多言的罰一壺劉老老方住了鴛鴦道如今我說骨牌副兒從老本大起順領下去至劉老老止比如我說牌副兒將這三張牌折開先說頭一張次說第二張說完了合

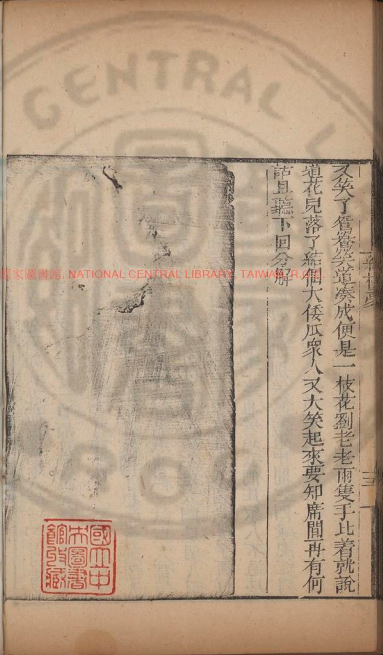
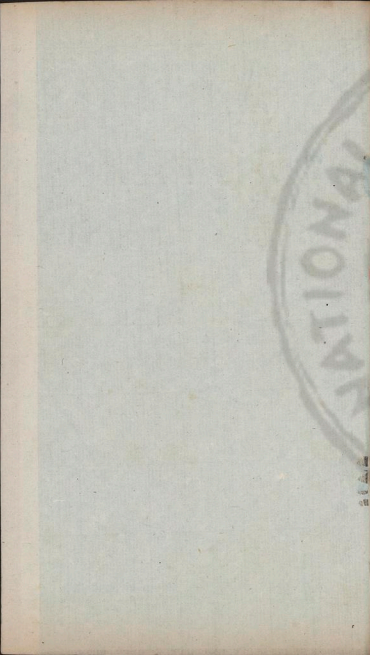
盛這一副兒的名本無教讀詞歌賦成語俗話比上一句都要合韻錯了的罰一杯眾人笑道這個令好說說出來鴛鴦道有了一副了左邊是張天賈母道頭上有青天家人道好鴛鴦道當由是個五合六賈母道六橋梅花香徹骨鴛鴦道剩了一張六合公賈母道一輪紅日出雲霄鴛鴦道奏成個是個蓬頭鬼賈母道這鬼抱住鐘馗腿說完大家笑着喝彩賈母飲了一杯鴛鴦又道又有一副了左邊是個大長五薛姨媽道梅在菜菜風前舞鴛鴦道右邊是個大五長薛姨媽道十月梅花驀上香鴛鴦道當堂二五是雜七薛姨媽道織女牛郎會七夕鴛鴦道秦成二郎遊五岳薛姨媽道世人不及神仙樂說完大家稱賞飲了酒鴛鴦又道有了一副了左邊長公兩點明湖雲道雙聯



日月照乾坤，鸞鴛道石邊長，么雨點明湖雲，道閑花落地聽無聲。鸞鴛道中間還得么回來，湖雲道日邊紅杏倚雲栽，鸞鴛道湊成一個櫻桃丸，熟湘雲道御圍却被鳥彈去，說完飲了一杯，鸞鴛道有了一副了，左邊是長三寶釵道，雙雙燕子話梁間，鸞鴛道石邊是三長寶釵道，水荇牽風翠帶長，鸞鴛道當中三六九點在寶釵道三山半落青天外，鸞鴛道湊成鐵鎖練孤舟，寶釵道處處風波處處愁，說完飲畢，鸞鴛道又道左邊一個天竺玉道，長辰美景奈何天，寶釵道聽了回頭看着他，黛玉只顧點前也不理論，鸞鴛道中間錦屏顏色俏，黛玉道紗窗也沒有紅娘報，鸞鴛道剩了二六八點，看黛玉道雙瞻玉座引朝儀，鸞鴛道湊成藍子好採花，黛玉道仙杖香挑芍藥花，說完飲了一口，鸞鴛

道左邊四五成花九迎春，道桃花帶雨濃，眾人笑道該罰錯了，顏面目又不像迎春，笑着飲了一口，原是鳳姐和鸞鴛都要聽劉老老的笑話，故意都命說錯都罰了，至王夫人鴛鴦代說了一個下便該劉老老，劉老老道我們庄家開了也賞會幾個人，弄這個但不如這麼說的好聽，少不得我也試一試，眾人都笑道容易說的你只管說不相干，看鸞鴛道左邊大四是個人，劉老老聽了想了半日，說道是個庄家，人罷，眾人開堂笑了，賈母笑道說的好，就是這樣說，劉老老也笑道我們庄家人不過是現成的本色，眾位姑娘姐姐別笑，鸞鴛道中間三四綠肥紅瘦，老老道大火燒了毛毛蟲，眾人笑道這是有，的還說你的本色，鸞鴛笑道右邊么四真好，看劉老老道一個蘿蔔一頭蒜，眾人



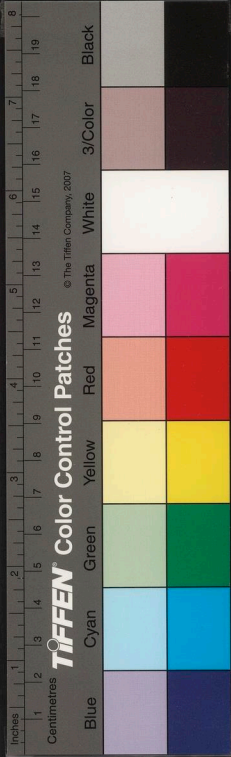


NATIONAL CENTRAL LIBRARY TAIWAN



又笑了簪髻笑道湊成便是一枝花劉老老兩隻手比着就說  
這花兒落了幾個大倭瓜象人又大笑起來要知席間再有何  
話且聽下回分解

第十七回



TIFFEN Color Control Patches

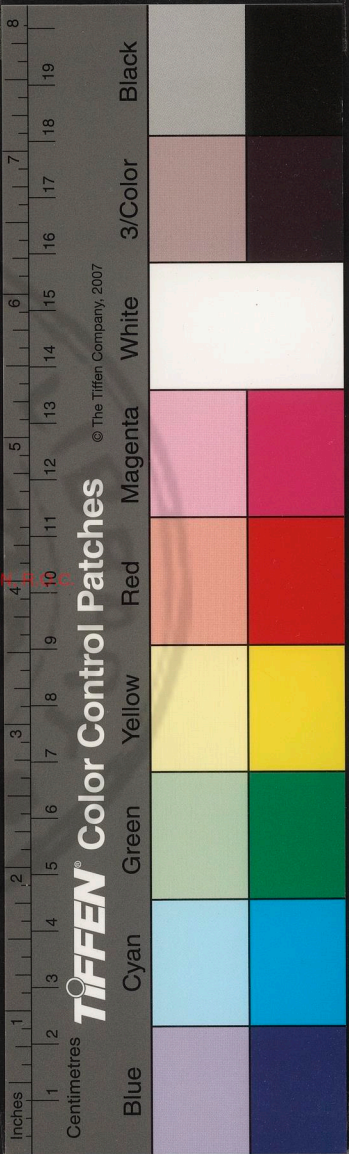
© The Tiffen Company, 2007

Inches 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20  
Centimetres 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20  
Blue Cyan Green Yellow Red Magenta White 3/Color Black





國家圖書館, NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN



紅樓夢第四十一回

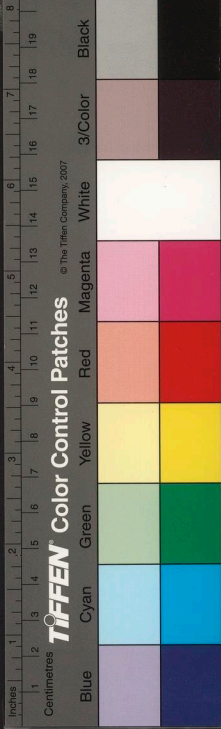
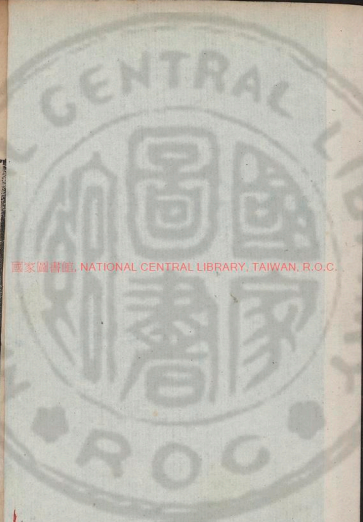
賈寶玉品茶櫛翠菴 劉老老醉卧怡紅院



話說劉老老兩隻手比著說道花兒落了結個大倭瓜眾人聽了闌堂大笑起來於是吃過兩杯因又門都笑道今兒寡說罷我的手腳子粗又喝了酒仔細失手打了這磁杯有木頭的杯取個來我便失了手掉了地下也無得眾人聽了又笑起來鳳姐兒聽加此說便忙笑道果真要木頭的就取了來可有一句話先說下這木頭的可比不得磁的他都是一套定要吃過一套方使得劉老老聽了心下忖道我方纔不過是趣話取笑見誰知他果真竟有我時常在鄉紳大家也赴過席金杯銀杯倒都也見過從沒見有木頭杯的哦是了想必是小孩子們

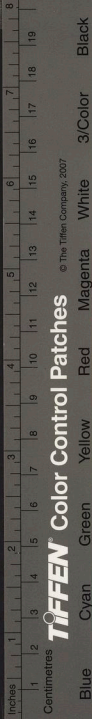
3331874 v.9

國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.



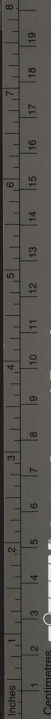
必定要挨次吃一遍纔使得到老老唬的忙道這個不敢好姑  
奶奶傳了我罷賈母薛姨媽王夫人知道他有年紀的人禁不  
起忙笑道說是說笑笑不可多吃了只吃這頭一杯罷劉老  
老道阿彌陀佛我還是小杯吃罷把這大杯收着我幫了家去  
慢慢的吃罷說的衆人又笑起來鴛鴦無法只得命人滿斟了  
一大杯劉老老兩手捧著喝賈母薛姨媽都道慢些不要噎了  
薛姨媽又命鳳姐兒佈個乘風姐笑道老老要吃什麼說出名  
兒來我夾了喂你劉老老道我知道什麼名兒模樣都是好的  
賈母笑道把茄醬夾些喂他鳳姐兒聽說依言夾些茄醬送入  
劉老老口中因笑道你們天天吃茄子也嚐嚐我們這茄子弄  
的來可口不可口劉老老笑道別哄我了茄子跑出這個味兒

使的木碗兒不過誰我多喝兩碗別管他橫豎這酒盃水兒似  
的多喝點子也無妨想畢便說取來再斟量鳳姐乃命豐兒前  
面裡間書架子上有十個竹根盃盃取來斟見聽了纔要去取  
鴛鴦笑道我知道你十個杯還小况且你纔說木頭的這會  
子又拿了竹根的來倒不好看不如把我們那裡的黃楊根子  
整刻的十個大盃盃拿來灌他十下子鳳姐兒笑道更好了鴛  
鴦見命人取來劉老老一看又驚又喜驚的是一連十個挨次  
大小分下來那大的足足的似個小盆子極小的還有手裡的  
盃子兩個大喜的是雕鏤奇絕一色山水樹木人物並有草字  
以及圖印因忙說道拿了那小的來就是了鳳姐兒笑道這個  
杯沒有這大量的所以沒人敢使他老老既要容易找出來



了我們也不用種糧食只種茄子了家人笑道這是茄子我們  
再不喫你劉老老詫異道真是茄子我日吃了半日姑奶奶再  
喂我些這一口細嚼嚼鳳姐兒果又來了些放入他口內劉老  
老細嚼了半日笑道雖有一點茄子香只是還不像是茄子告  
訴我是個什麼法子弄的我也弄着吃去鳳姐兒笑道這也不  
難你把攪下來的茄子把皮鏽了只要淨肉切成碎釘子用雞  
油炸了再用雞肉脯子合香菌新筍蘑菇五香豆腐乾子各色  
乾果子都切成釘兒拿雞湯煨乾將香油一收外加精油一拌  
盛在磁罐子裡封嚴要吃時拿出來用炒的雞瓜子一拌就是  
了劉老老聽了搖頭吐舌說我的佛祖倒得十來隻雞來配他  
怪道這個味兒一面笑一面慢慢的吃完了酒還只管細玩那

盃子鳳姐兒笑道豈是不足與再吃一盃罷劉老老忙道了不  
得那就醉死了我因為愛這樣兒好看虧他怎麼做來鸞鴛笑  
道酒吃完了到底這盃子是什麼木頭的劉老老笑道怨不得  
姑娘不認得你們在這金門櫺戶的如何認得木頭我們成日  
家和樹林子做街坊因了枕着他睡乏了靠著他坐荒年間鐵  
了還吃他眼睛裡天天見他耳聾裡天天聽他嘴兒裡天天說  
他所以好交真假我是認得的讓我認一認一面說一面細細  
端詳了半日道你們這樣人家斷沒有那裏東西那裏容易得的  
木頭你們也不收着了我掂着這麼個體沉斷乎不是楊木一定  
是黃松做的砍人听了闔堂大笑起來只見一個婆子走來請  
問賈母說姑娘們都到了藕香榭請示下就瀟罷還是再等一



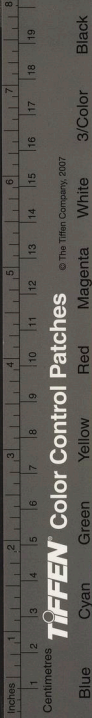
TIFFEN Color Control Patches

© The Tiffen Company, 2007

Blue Cyan Green Yellow Red Magenta White 3/Color Black

回子賈母忙笑道可是倒忘了他們就叫他們演罷那個婆子  
答應去了不一時只聽得簫管悠悠揚笙笛並發正值風清氣爽  
之時那樂聲穿林度水而來自然使人神怡心曠賈玉先禁不住  
拿起盞來斟了一盃一口飲盡復又斟上纔要飲只見王夫  
人也要飲命人換暖酒寶玉連忙將自己的盃捧了過來送到  
王夫人口邊王夫人便就他手內吃了兩口一時暖酒來了寶  
玉仍歸舊坐王夫人捋了暖盞下席來眾人都出了席薛姨媽  
也站起來賈母忙命李鳳二人接過盞來讓女婿媽坐了大家  
纔便王夫人見如此說方將盞遞與鳳姐兒自己歸坐賈母笑  
道大家吃上兩盃今日若是有趣說着盞盃盃薛姨媽又向湘  
雲寶釵道你姐妹兩個也吃一盃你林妹妹不大會吃也別饒

他說着自己也葷了湘雲寶釵盞玉也都吃了當了劉老老聽  
見這般音樂且又有了酒越發喜的手舞足蹈起來寶玉因下  
席過來向黛玉笑道你瞧劉老老的样子黛玉笑道當日聖樂  
一奏百獸率舞如今纔一牛耳歌姐妹都笑了須臾樂止薛姨  
媽笑道大家的酒也都有了且出去散散再坐罷賈母也正要  
散散於是大家出席都隨著賈母遊玩賈母因要帶着劉老老  
散悶遂携了劉老老至山前樹下盤桓了半晌又說與他這是  
什麼樹這是什麼石這是什麼花劉老老一一領會又向賈母  
道誰知城裡不但人尊貴連雀兒也是尊貴的偏這雀兒到了  
你們這裡他也變俊了也會說話了衆人不解因問什麼雀兒  
變俊了會說話劉老老道那廊上金架子上站的嫩毛紅嘴是





又忽見這個袖子又香又圓更覺好頭且當緣賜著頭去也就不要佛手了當下賈母等吃過了茶又帶了劉老老至櫺翠庵來妙玉忙接了進去衆人至院中見花木繁盛賈母笑道倒底是他們修行人沒事常常修理比別處越發好看一面說一面便往東禪堂來妙玉笑往裡讓賈母道我們纔都吃了酒肉你這裡頭有著塵中了與過我們這裡坐坐把你的好茶拿來我們吃一盃就去了寶玉留神看他是怎麼行事只見妙玉親自捧了一個海棠花式雕漆填金雲龍獻壽的小茶盤裡面放一個成箸五彩小蓋鍾捧與賈母賈母道我不吃六安茶妙玉笑說知道這是老君眉賈母接了又問是什麼水妙玉道是舊年蠲的雨水賈母便吃了半盞笑著遞與劉老老說你嘗嘗這個

茶劉老老便一口吃盡笑道好是好就是淡些再熬濃些更好了賈母衆人都笑起來然後衆人都是一色的官窑脫胎填白蓋碗那妙玉便把寶釵盞玉的衣襟一拉二人隨他出去寶玉悄悄的隨後跟了來只見妙玉讓他二人在耳房內寶釵便坐在榻上黛玉便坐在妙玉的榻上妙玉自向鳳爐上煑滾了水另泡了一壺茶寶玉便走了進來笑道偏你們吃體己茶呢二人都笑道你又赶了來揪茶吃這理並沒你吃的妙玉剛要去取杯只見道婆收了上面茶盞來妙玉忙命將那成箸的茶杯別收了擱在外頭去罷寶玉會意知爲劉老老吃了他嫌醜賸不要了又見妙玉另拿出兩隻盞來一個傍邊有一耳盃上鐫着瓠犀斝三個盞後有一行小字是王愷珍玩又有宋

Inches 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20  
Centimetres

**TIFFEN** Color Control Patches

Blue Cyan Green Yellow Red Magenta White 3/Color Black

© The Tiffen Company, 2007

元豐五年四月，眉山蘇軾見於秘府，一行小字，妙玉斟了一盞，遞頭寶釵，那一隻形似鉢而小，也有三個垂珠，篆字鑄着鼎，車轍妙玉斟了二盞，與妙玉仍將前番自己帶日吃菓的那隻綠玉斗來斟與寶玉，寶玉笑道：「常言世法平等，他兩個就用那樣古玩奇珍，我就是個俗器了。」妙玉道：「這是俗器，不是我說話，只怕你家裡未必我的出這風。」一個俗器來吃寶玉，笑道：「俗語說：隨鄉入鄉，到了你這種自然，我這金珠玉寶，一概貶爲俗器了。」妙玉聽如此說，十分歡喜，遂又尋出一隻九曲十環一百二十節蟠虬整雕竹根的一個大盞，出來笑道：「就剝了這一個，你可吃的了？」這一海寶玉喜的忙道：「吃了。」妙玉笑道：「你雖吃了，也沒這些茶，你道場豈不聞一杯爲亞，二杯卽是解渴的，森

物三盞，便是飲驢了。你吃這一海，更成什麼說的？寶釵靠玉寶玉都笑了。妙玉執壺，只向海內斟了約有一盞，寶玉細細吃了，果覺輕涼無比，賞識不絕。妙玉正帶道：「這盞吃茶，是托他兩個的福，獨你來了，我是不能給你吃的。」寶玉笑道：「我深知道我也不領你的情，只謝他二人便了。」妙玉聽了，方說這話，明白黛玉問這也是舊年的雨水，妙玉冷笑道：「你這麼個人，竟是大俗人，連水也嚐不出來。這是五年前我在玄墓蟠香寺住著收的梅花上的雪，統共得了那一鬼臉青的花，釀一壺，總捨不得吃，埋在地下。今年夏天纔開了，我只吃過一回，這是第二回了。你怎麼啣不出來？隔年燜的雨水，那有這樣清淳？如何吃得？黛玉知他天性怪僻，不好多話，亦不好多坐，吃過茶，便約着寶釵

INCHES  
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19  
CENTIMETRES

Blue Cyan Green Yellow Red Magenta White Black

3/Color

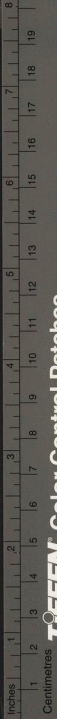
© The Tiffen Company, 2007

TIFFEN Color Control Patches



走了出來寶玉和妙玉陪笑道那茶盃雖然醜陋了白搭了豈不可惜依我說不如就給了那貧婆子罷他買了也可以度日你道使得麼妙玉聽了想了一想點頭說道這也罷了幸而那孟子是我沒吃過的若是我吃過的就砸碎了也不能給你你要給他我也不管你只交給他快拿了去罷寶玉道自然如此你那裡和他說話去越發逼你都醜陋了只交與我就是了妙玉便命人拿來遞與寶玉寶玉接了又道等我們出去了我叫幾個小么兒來河裡打幾桶水來洗地如何妙玉笑道這更好了只是你嘴時他們抬了水只擱在山門外頭牆根下別進門來寶玉道這是自然的說着便袖着那盃遞與寶玉房中的小丫頭子拿着說明日到老老冢家去給他帶去罷交代明白寶

母已癩出來要回去妙玉亦不甚留送出山門回身便將門閉了不在話下且說寶母因覺身上乏倦便命王夫人和迎春姊妹陪了薛姨媽去吃酒自己便往稻香村來歇息鳳姐忙命人將小竹椅抬來寶母坐上兩個婆子抬起鳳姐李紈和衆丫頭婆子圍隨去了不在話下這裡薛姨媽也就辭出王夫人打發文官等出去將攢盒散與衆丫頭們吃去自己便也乘空歇着隨便歪在方纔寶母坐的榻上命一個小丫頭放下簾子來又命提着腿吩咐他老太太那裡有信你就叫我說着也歪着睡着了寶玉湘雲等看着丫頭們將攢盒擱在山石上也有坐在山石上的也有坐在草地下的也有靠着樹的也有傍着水的倒也十分熱鬧一時又見鶯鶯來了要帶着劉老老逛聚人也

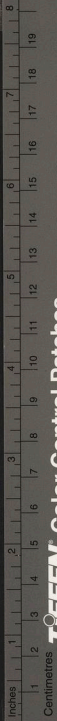


TIFFEN Color Control Patches

© The Tiffen Company, 2007

Blue Cyan Green Yellow Red Magenta White 3/Color Black

都跟着取笑一時來至看親別墅的牌坊底下劉老老道喫呀  
這裡還有大廟呢說着便爬下磕頭眾人笑彎了腰劉老老道  
笑什麼這牌樓上字我都認得我們那裡這樣的廟宇最多都  
是這樣的牌坊那字就是廟的名字眾人笑道你認得這是什  
麼廟劉老老便抬頭指那字道這不是玉皇寶殿四字眾人笑  
的拍手打掌還要拿他取笑劉老老覺得腹內一陣亂響忙的  
拉着一個丫頭要了兩張紙就解衣眾人又是笑又忙喝他這  
裡使不得忙命一個婆子帶了東北角上去了那婆子指與他  
地方便樂得走開去歇息那劉老老因喝了些酒他脾氣不與  
黃酒相宜且吃了許多油膩飲食發覺多嘔了幾碗茶不免通  
瀉起來蹲了半日方完及出廁來酒破風吹且年邁之人蹲了  
半天忿一起身只覺得眼花頭暈辨不出路徑四顧一望皆是  
樹木山石樓臺房舍却不知那一處是往那一路去的了只得  
顧着一條石子路慢慢的走來及至到了房舍跟前又找不着  
門再找了半日忽見一帶竹籬劉老老心中自忖道這裡也有  
篇草架子一面想一面順着花障走了來得了一個月洞門進  
去只見迎面一帶水池只有七八尺寬石頭砌岸裡面碧波清  
水流往那邊去了上面有一塊日石橋架在上面劉老老便踱  
過石去順着石子甬路走去轉了兩箇灣子只見有個房門於  
是進了房門便見迎面一個女孩兒滿面含笑迎出來劉老老  
忙笑道姑娘們把我丟下了叫我磕頭磕到這裡來說了只覺  
那女孩兒不答劉老老便趕來拉他的手咕咚一聲便撞到板



TIFFEN Color Control Patches

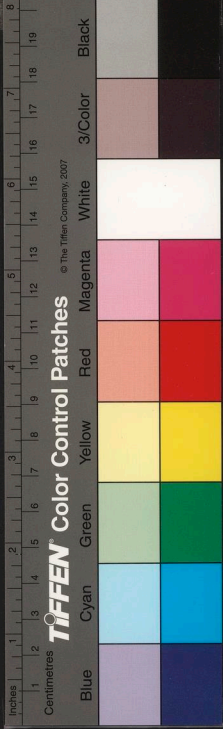
© The Tiffen Company, 2007

Inches 1 2 3 4 5 6 7 8  
Centimetres 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20  
Blue Cyan Green Yellow Red Magenta White Black

3/Color

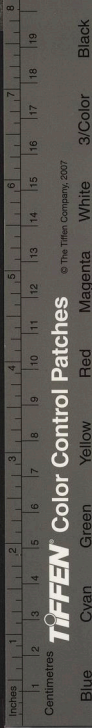
壁上把頭棚的生菸烟腫了一腫原來是一幅畫見劉老老自  
村道原來畫兒有這樣凸出來的四面想一面看一面又用手  
摸去却是一色平的點頭喚了兩聲一轉身方得了一個小門  
門上掛着葱綠撒花軟簾劉老老掀簾進去抬頭一看只見四  
面牆壁玲瓏剔透琴劍琉璃皆貼在牆上錦籠彩罩金彩珠光  
連地下鋪的磚皆是碧綠鑲花竟越發把取花了哉門出去那  
裡有門左一架書右一架屏剛從屏後得了一個門只見一個  
老婆子也從外面迎了他進來劉老老詫異心中恍惚莫非是  
他親家母因連忙問道你想是見我這幾日沒家去虧你我  
來那位姑娘帶你進來的又見他戴着滿頭花劉老老笑道你  
可沒見世面見這園裡的花好你就沒死活戴了一頭說着那

老婆子只是笑也不答言便心中忽想起往常聽富貴人家有  
一種穿衣鏡這別是我在鏡子裡頭嗎想畢伸手一抹再細一  
看可不是四面雕空葉檀板壁將這鏡子嵌在中間因說這已  
經糊住如何走出去呢一面說一面只管用手摸這鏡子原是  
西洋機括可以開合不意劉老老亂摸之間其力巧合便撞開  
了消息掩過鏡子露出門來劉老老又驚又喜遂走出來忽見  
有一副最精緻的床帳他此時又帶了七八分的酒又走乏了  
便一屁股坐在床上只說歇歇不承舉身不由已便前仰後合  
的朦朧着兩眼一歪身就睡熟在床上且說衆人等他不見  
見沒了他老老急的哭了衆人都笑道別是掉在老廝裡了快  
叫人去瞧瞧因命兩個婆子去我回來說沒有衆人各處搜尋



不見襲人故彙道一定他醉了迷了路順着這一條路往我們後院子裡去了若進了花障子到後房門進去雖然禰頭還有小丫頭子們知道若不進老賈子去再往西南上去若遠出去還好若遠不出去可說他這一會子好的我且瞧瞧去一面說着一面回來進了怡紅院便叫人誰知那幾個在房裡的小丫頭已偷空頑去了襲人一直進了房門轉過幾錦榻子就聽的麝躬如雷忙進來只見酒屈吳氣滿屋一瞧只見劉老老扎手舞腳的仰臥在床上襲人這一驚不小慌忙的趕上來將他沒死活的推醒那劉老老驚醒睜眼見襲人連忙爬起来道好娘我該死了我失錯並沒弄騰廢了床一面說一面用手去掉襲人魂驚動了人被寶玉知道了只向他搖手不叫他說話忙將當地大鼎內貯了三回把百合香仍用單子單上所喜不曾嘔吐忙悄悄的笑道不相干有我呢你隨我出來劉老老答應着跟了襲人出至小丫頭子們房中命他坐下向他道你說醉倒在山子石上打了個盹兒劉老老答應是又與他兩碗茶吃方覺酒醒了因問道這是那個小姐的綉房這樣精緻我就像到了天官裡的一樣襲人微微笑道這個麼是寶二爺的臥室那劉老老老羞的不敢做聲襲人帶他從前面出去見了眾人只說他在草地下睡着了帶了他來的眾人都無理會也就罷了一時賈母醒了就在稻香村擺晚飯賈母因覺懶懶的也沒吃飯便坐了竹椅小廠轎回至房中歇息命鳳姐兒等去吃飯他姊妹方復進園來未知如何且看下面分解

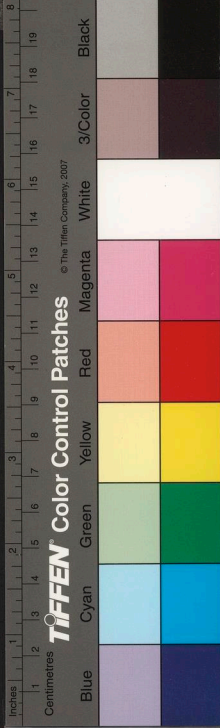
將當地大鼎內貯了三回把百合香仍用單子單上所喜不曾嘔吐忙悄悄的笑道不相干有我呢你隨我出來劉老老答應着跟了襲人出至小丫頭子們房中命他坐下向他道你說醉倒在山子石上打了個盹兒劉老老答應是又與他兩碗茶吃方覺酒醒了因問道這是那個小姐的綉房這樣精緻我就像到了天官裡的一樣襲人微微笑道這個麼是寶二爺的臥室那劉老老老羞的不敢做聲襲人帶他從前面出去見了眾人只說他在草地下睡着了帶了他來的眾人都無理會也就罷了一時賈母醒了就在稻香村擺晚飯賈母因覺懶懶的也沒吃飯便坐了竹椅小廠轎回至房中歇息命鳳姐兒等去吃飯他姊妹方復進園來未知如何且看下面分解







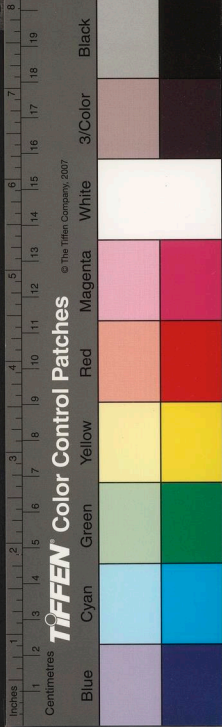
道從來沒像昨兒高興往常也進園子進去不過到一兩處坐  
坐就來了昨兒因為你在這裡要哥都進進一個園子倒走了  
多半個大姐兒因為我我你去太太遞了一塊糕給他誰知風  
地裡吃了就發覺起來劉老老道大姐兒只怕不大進園子生  
地方兒小人兒家原不該去比不得我們的孩子會走了那個  
故園子裡不跑去一則風撲了也是有的二則只怕他身上于  
淨眼睛又淨或是過見什麼神了依我說給他瞧瞧算書本子  
仔細撞客有一語提醒了鳳姐兒便叫平兒拿出玉匣記來着  
彩明來念彩明翻了一回念道八月二十五日病着東南方得  
遇花神用五色紙錢四十張向東南方四十步送之大吉鳳姐  
兒笑道果然不錯園子裡頭可不是花神只怕老太太也是遇  
見了一面會人請兩分紙錢來看兩個人來一個與賈母送奠  
一個與大姐兒送奠只見大姐兒安穩睡了鳳姐兒笑道到底  
是你們有年紀的經歷的多我這大姐兒時常肯病也不知是  
什麼原故劉老老道這也有富貴人家養的孩子都嬌嫩自  
然禁不得一些兒委屈再他小人兒家過於尊貴了也禁不起  
已後姑奶奶倒少疼他些就好了鳳姐兒道這也有理我想起  
來他還沒個名字你就給他起個名字借借你的壽二則你們  
是庄家人不怕你惱到底貧苦些你貧苦人起個名字只怕壓  
的住他劉老老聽說便想了一想笑道不知他是幾時生的鳳  
姐兒道正是生的日子不好呢可巧是七月初七日劉老老忙  
笑道這個正好就叫做巧姐兒好這個叫做以毒攻毒以火攻



火的法子姑奶奶定依我這名字必然長命百歲日後大了各人成家立業或一時有不遂心的事必然遇難成祥逢克化吉都從這巧字兒來鳳姐兒聽了自是歡喜忙謝道只保佑他應了你的話就好了說着叫平兒來吩咐道明兒借個有事恐怕不得閑兒偷這空兒鬧着托送老老的東西打聽了他明兒一早就好走得便且了劉老老道不敢多被費了已經遭擄了幾日又拿着走越覺心裡不安起來鳳姐兒道也沒有什麼不過隨常的東西好也罷歹也罷帶了去你們街坊隣查看着也罷開些也是上城一次說着只見平兒走來說老老這邊離離離劉老老忙跟了平兒到那邊屋裡只見堆着半炕東西平兒一

一的拿與他瞧着又說道這是昨日你要的青紗一疋奶奶另

外送你一個寔地月白紗做襪子這是兩個爾細做襪兒裙子都好這包袱裡是兩疋細子午下做件衣裳等這是一盒各樣內道點心也有你吃過的也有沒吃過的拿去擺碟子請客比你們買的強些這兩條口袋是你昨日裝瓜菓子的如今這一個裡頭裝了兩斗御田糯米熬粥是難得的這一條裡是園子裡的菓子和各樣乾菓了這一包是八兩銀子這都是我們奶奶的這兩包每包五十兩共是一百兩是太太給的叫你拿去或者做個小木買賣或者置幾畝地已後再別求親舊友的說着又悄悄笑道這兩件襖兒和兩條裙子還有四塊包頭一包絨線可是我送老老的那衣裳雖是舊的我也沒大狠穿你要棄嫌我就不敢說了平兒說一樣劉老老就念一句佛已經念





了幾千佛了又見平兒也送他這些東西又如此謙遜忙笑說道姑娘說那裡話這樣好東西我還嫌嫌我便有銀子沒處買這樣的去呢只是我怪臊的收了及不好不收又辜負了姑娘的心平兒笑道休說外話借們都是自己我纔這樣你放心收了罷我還和你要東西呢到年下你只把你們晒的那個灰條某乾子和紅荳扁荳茄子葫蘆條兒各樣乾菜帶些來我們這裡上上下下都愛吃這個就等了一櫃不要別個費了心劉老老于恩萬謝的答應了平兒道你只管睡你的去我替你收拾妥當了就放在這裡明兒一早打發小廝們僱輛車裝上不用你費一點心的劉老老越發感激不盡過來又于恩萬謝的辭了鳳姐兒過賈母這邊睡了一夜次早梳洗了就要全戶辭

因賈母欠安衆人都過來請安出去傳請大夫一時婆子同大夫來了老嫗嫌請賈母進嚙子去坐賈母道我也老了那裡養不出那阿物兒來還怕他不成不要放幔子就這樣睡罷衆婆子聽了便拿過一張小桌子來放下一個小枕頭便命人請一時只見賈珍賈璉賈蓉三個人將王太醫領來王太醫不敢走兩路只走傍牆跟着賈珍到了台階上早有兩個婆子在兩邊打起簾子兩個婆子在前引導進去又見寶玉迎了出來只見賈母穿着青縐紗一斗珠的羊皮褂子端坐在榻上兩邊四個未留頭的小丫鬟都拿着輓扇漱盂等物又有五六個老嫗嫗雁翅擺在兩傍碧紗廚後隱隱約約有許多穿紅着綠戴寶插金的人王太醫便不敢抬頭上來請了安賈母見他穿着六

INCHES  
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19  
CENTIMETRES  
TIPPEN Color Control Patches  
© The Tiffen Company, 2007

Blue Cyan Green Yellow Red Magenta White 3/Color Black

品服色便知是御醫，含笑問供奉好因問賈珍這位供奉貴姓。賈珍等忙回姓王。賈母笑道：當日太醫院正堂有個王君効好脉息。王太醫忙躬身低頭含笑，因說那是晚生家叔祖賈母聽了，笑道：原來這樣也。等是世交了一面，說一面慢慢的伸手放在小枕頭上，熾熾端着一張小杌子放在小桌前面，略偏些。王太醫便用一膝坐下，歪着頭，診了半日，又診了那隻手，忙欠身低頭，退出。賈母笑說：勞動了珍兒，讓出去好生看茶。賈珍賈璉等忙答應了幾句，是復領王太醫到外書房中。王太醫說：太夫人並無別症，偶感一盪風寒，先竟不用吃藥，不過覺清痰些，常燻着，一點兒就好了。如今寫個方子，在這裡，若老人家愛吃，便按方煎一劑吃，若懶怠吃，也就罷了。說着，吃茶，寫了方子，剛

要告辭，只見奶子抱了大姐兒出來，笑說：王老爺也瞧見我們姐兒。王太醫聽說忙起身，就奶子懷中左手托着大姐兒的手，右手診了一診，又摸了一摸，頭又叫他伸出舌頭來，瞧了幾道。我說着，姐兒又罵我，只是要清清淨淨的，餓兩頓就好了。不必吃煎藥。我送丸藥來，臨睡時用薑湯研開吃下去，就是了。說畢告辭而去。賈珍等拿了藥方來，回明賈母，原故將藥方放在案上，出去不在話下。這裡王夫人和李紈鳳姐兒寶釵姊妹等見大夫出去，方從廚後出來。王夫人略坐一坐，也回房去了。劉老老見無事，方上來和賈母告辭。賈母說：閉了再來，又命鴛鴦來好生打發劉老老。去我身上不好，不能送你劉老老道了謝，又作辭，方回鴛鴦出來，到了下房，鴛鴦指炕上一個包袱，說道：



這是老太太的幾件衣裳都是往年間生日節下眾人孝敬的  
老太太從不穿人家做的收着也可惜却是一次也沒穿過的  
昨日叫我拿出兩套兒送你帶去或送人或自己家裡穿罷別  
見笑這盒子裡是你要的麵菓子這包兒裡是你前兒說的藥  
梅花點舌丹也有紫金錠也有活絡丹也有催生保命丹也有  
每一樣是一張方子包着纒包在裡頭了這是兩個荷包帶着  
頑罷說着便抽開繫子掏出兩個筆錠如意的鏢子來與他瞧  
又笑道荷包拿去這個留下給我罷劉老老已喜出望外早已  
念了幾字佛聽得喜如此說便說道姑娘只管留下罷了鴛鴦  
見他信以為真遂着仍與他裝上說道哄你頑呢我有好些呢  
留着年下給小孩子們罷說着見一個小丫頭拿了個成窰

小鴛鴦

五

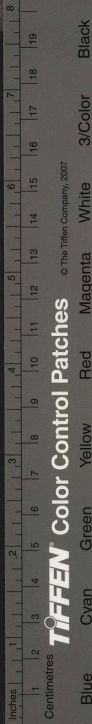
鍾子來遞與劉老老這是壽星一翁給你的劉老老道這那裡  
說起我那一世修來的今兒這樣說着便接了過來鴛鴦道前  
見我叫你洗滌換的衣裳是我的你不棄嫌我還有些件也送  
你罷劉老老又忙道謝鴛鴦果又拿出幾件來與他包好劉  
老老又要到園中辭謝寶玉和衆姊妹王夫人等去鴛鴦道不  
用去了他們這會子也不見人回來我替你罷罷罷了再來又  
命了一個老婆子吩咐他二門上叫兩個小廝來稱着老老拿  
了東西送去婆子答應了又和劉老老到了鳳姐兒那邊一併  
拿了東西在角門上命小廝們搬了出去再送劉老老上車去  
了不在話下且說寶釵等吃過早飯又往賈母處問安回園至  
分路之處寶釵便叫黛玉道窰兒跟我來有一句話問你黛玉



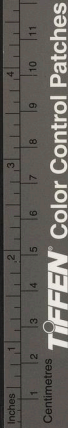
便同了寶釵來至齋簾苑中進了房寶釵便坐了笑道你跪下  
我要審你黛玉不解何故因笑道你誰寶了頭瘋了審問我什  
麼寶釵冷笑道好個千金小姐好個不出閨門的女孩兒見滿嘴  
裡說的是什麼你只寔說便罷黛玉不解只管發笑心裡也不  
免疑惑起來口裡只說我會說什麼你不過要担我的錯兒罷  
了你倒說出來我聽聽寶釵笑道你還裝惡兒昨日見行酒令你  
說的是什麼我竟不知是那裡來的黛玉一想方想起來昨日  
失於檢點那牡丹亭西廂記說了兩句不覺紅了臉使上來樓  
着寶釵笑道好姐姐原是我不知道隨口說的你教給我再不  
說了寶釵笑道我也不知道聽你說的怪生的所以請教你黛玉  
王道好姐姐你別說與別人我已後再不說了寶釵見他羞的  
滿臉飛紅滿口央告便不肯再往下追問因拉他坐下吃茶款  
款的告訴他道你當我是誰我也是個淘氣的從小兒七八歲  
上也發個人纏的我們家也算是個讀書人家祖父手裡也極  
愛藏書先時人口多姊妹兄弟也在一處都怕看正經書弟兄  
們也有愛詩的也有愛詞的諸如這些西廂琵琶以及元人百  
種無所不有他們背着我們偷看我們也背着他們偷看後來  
大人知道了打的打罵的罵燒的燒的燒壞所以借們女孩兒  
家不認字的倒好男人們讀書不明理尚也不如不讀書的好  
何況你我這做詩寫字等事這也不是你我分內之事究竟也  
不是男人分內之事男人們讀書明理輔國治民這更好了只  
是如今並聽不見有這樣的人讀了書倒更壞了這豈不是書



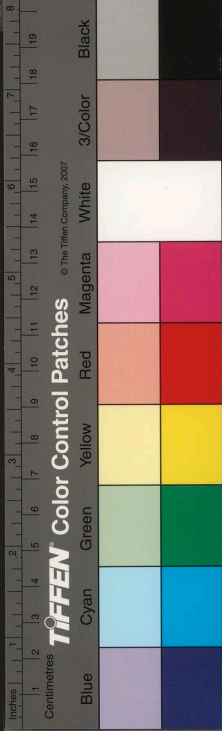
誤了他可惜他把書遺場了所以竟不如耕種買田沒有什  
麼大害處至於你我只該做些針線紡績的事纔是偏又認得  
幾個字既認得了字不過揀那正經書看也罷了最怕且些雜  
書移了情性就不可救了一夕話說的黛玉垂頭吃茶心下暗  
服只有答應是的一字忽見素雲進來說我們奶奶請二位姑  
娘商議要緊的事呢二姑娘三姑娘四姑娘史姑娘寶二爺都  
等着呢寶釵道又是什麼事黛玉道你們到了那裡就知道了  
說着便和寶釵往稻香村來果見眾人都在那裡李紈見了他  
兩個笑道社還沒起就有臉滑兒的了四丫頭要告一年的假  
呢黛玉笑道都是老太太昨兒一句話又叫他畫什麼圖子圖  
兒惹得他難得告假了探春笑道也別怪老太太都是劉老老  
一句話黛玉忙笑接道可是呢都是他的一句話他是那一門  
子的老老直叫他個母舅重就是了說着大家都笑起來寶  
釵笑道世上的話到了鳳丫頭嘴裡也就盡了幸而鳳丫頭不  
認得字不大通不過一槩是市俗取笑更有舉兒這促狹嘴他  
用春秋的法子市俗的粗話撮其要刪其繁再加潤色比方出  
來一句是一句這母舅重三字把昨兒那些形景都現出來了  
虧他想的到也快眾人聽了都笑道你這一註解也就不在他  
兩個以下了李紈道我請你們大家商議給他多少日子的假  
我給了他一個月的假他嫌少你們怎麼說黛玉道論理一年  
也不多這園子葺葺蓋了一年如今要畫自然得二年的工夫  
九又要研墨又要蘸筆又要鋪紙又要著顏色又要剛說到這



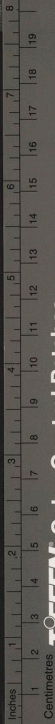
裡黛玉也自學不住笑道又要照著這樣兒慢慢的畫可不得  
二年的工夫衆人聽了都拍手笑個不住寶釵笑道有趣最妙  
落後一句是慢慢的畫他可不畫去怎麼就有了呢所以昨兒  
那些笑話兒雖然可笑回想是沒味的你們細想蘊兒這幾句  
話雖沒什麼回想却有滋味我倒笑的動不得了惜春道都是  
寶姐姐讀的他越發逞強還會拿我取笑兒黛玉忙拉他  
笑道我且問你還是單畫這園子呢還是連我們衆人都畫在  
上頭呢惜春道原是只畫這園子的昨兒老太太又說單畫園  
子成個房樣子了才連人都畫上就像行樂似的纔好我又不  
會畫工細樓臺又不會畫人物又不好駁回正爲這個爲難呢  
黛玉道人物還容易你草草上不能李執道你又說不通的話  
了這個上頭那裡又用的着草草或者翎毛倒要點綴一兩樣  
黛玉笑道別的草草不畫罷了昨兒母蝗虫不畫上豈不缺了  
典衆人聽了又都笑起來黛玉一面笑的两手捧着胸口一面  
說道你快畫罷我連趣鼓都有了起了名字就叫做搗蝗虫大嚼  
團衆人聽了越發開然大笑的前仰後合只聽咕咚一聲响不  
知什麼倒了急忙看原來是史湘雲伏在椅子背兒上那椅子  
原不會放穩被他全身伏着背子大笑他又防兩下裡錯了  
筍向東一歪連人帶椅子都歪倒了幸有板壁擋住不會落地  
衆人一見越發笑個不住寶玉忙趕上去扶住了起來方漸漸  
止了笑寶玉和黛玉使個眼色見黛玉會意便走至裡間將鏡  
袱揭起照了照口見兩鬢鬆了些忙開了李執的粧奩拿出



抵子來對鏡梳了兩根仍舊收拾好了方出來指着李繞道這  
是叫你帶着我們做針線教道理呢你反招了我們來大頑大  
笑的李繞笑道你們聽他這刁話他領着頭兒鬧引着人笑了  
倒賴我的不是真狠的我只保佑你明兒得一個荆響婆婆  
再得幾個刁刁萬惡的大姑子小姑子試試你那會子還這麼  
刁刁了黛玉早紅了臉拉着寶釵說借們放他一年的假罷  
寶釵道我有一句公道話你們聽聽聽了頭雖會畫不過是幾  
筆爲意如今畫這圓子非離了肚子裡頭有些邱爹的如何成  
畫這圓子却是像畫兒一般山石樹木樓閣房屋遠近疎密也  
不多也不少恰恰的是這樣你若照樣兒往紙上一畫是必不  
能討好的這要看紙的地步遠近該多該少分毫分毫該添的  
要添該減該減的要減要減該露的要露這一起了稿子再端  
詳細酌方成一幅圓樣第二件這些禮臺房舍是必要界劃的  
一點兒不留神欄杆也歪了柱子也塌了門窗也倒豎過來堵  
砌也離了縫甚至桌子擠到牆裡頭花盆放在簾子上來豈  
不倒成了一張笑話見了第三要安插人物也要有疎密有高  
低衣摺裙帶指手足步最是要緊一筆不細不是腫了手就是  
癩了那染臉鬚髮倒是小事依我看來竟難的狠如今一年的  
假也太多一月的假也大小竟給他半年的假再派了寶兄弟  
幫着他並不是爲寶兄弟知道教着他畫那就更悞了事爲的  
是有不知道的或難安插的寶兄弟好拿出來問問那會畫的  
相公就容易了寶玉聽了先喜的說這話極是簾子亮的工細



樓臺就極好程日與的美人是絕技如今就問他們去寶釵道  
我說你是無事忙諒了一聲你就問他他也等着商議定了再  
去如今且說拿什麼畫寶玉道家裡有雪浪紙又大又托墨香  
叙冷笑道我說你不中用那雪浪紙寫字畫寫意畫見或是會  
山水的畫南宋山水托墨禁得效斐拿了畫這個又不托色又  
難烘畫也不好紙也可惜我教給你一個法子原先畫這圖子  
就有一張細紋圖樣雖是畫工描的那地步方向且是不錯的你  
和太太要了出來也比著那紙大小和鳳丫頭要一塊重絹交  
給外邊相公們叫他烙著這圖樣剛補着立了稿子滾了人物  
就是了就是配這些青綠顏色並泥金泥銀也得他們配去你  
們也得另擡上風爐子預備化膠出膠洗筆盪得一個粉油大  
案鋪上毡子你個那些碟子也不全拿也不全都從新再弄一  
分兒纔好惜春道我何曾有這些畫器不過隨手的筆畫畫罷  
了就是顏色只有赭石廣花蟹黃胭脂這四樣再有不不過是兩  
支著色的筆就完了寶釵道你何不早說這些東西我卻還有  
只是你用不著給你也白放著如今我且替你收著等你用著  
這個的時候我送你些也可留著畫房子若畫這大幅的也  
就可惜了今兒替你開個單子照著單子和老太太要去你們  
也未必知道的全我說著寶兒弟寫寶玉早已預備下筆硯了  
原怕記不清日要寫了記著聽寶釵如此說喜的提筆起來靜  
聽寶釵說道頭號排筆四支二號排筆四支三號排筆四支大  
梁四支中梁四支小梁四支大南碾灰十支小碾灰十支鬚眉



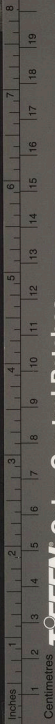
© The Tiffen Company, 2007

TIFFEN Color Control Patches

Blue Cyan Green Yellow Red Magenta White 3/Color Black



十支大著色二十支小著色二十支開面十支柳条二十支荷  
頭珠四兩兩豬四兩石黃四兩石青四兩石綠四兩黛黃四兩  
廣花八兩鉛粉四兩胭脂十帖大赤飛金二百帖青金二百帖  
廣勻膠四兩淨礬四兩礬礬的膠礬在外別管他們只把礬交  
出去叫他們奪去這些顏色借們淘澄飛跌著又頑了又使了  
包你一輩子都礙使了再要頂細絹籠四個粗羅一個粗筆四  
支大小乳鉢四個大相碗二十個五寸碟子十個三寸粗白碟  
子二十個風爐兩個沙鍋大小四個新磁缸一口新水桶四隻  
一尺長白布口袋四個浮炭二十筋柳木炭一二筋三厘木箱  
一個實地紗一丈生薑二兩醬半筋黛玉花笑道鐵鍋一口鐵  
鏈一個寶釵道這做什麼黛玉道你要生薑和醬這些作料我  
替你買鐵鍋來好炒顏色吃啊眾人都笑起來寶釵笑道黛玉  
你知道什麼那粗色碟子保不住不上火烤不拿薑汁子和醬  
預先抹在底子上烤過一經了火是要炸的眾人聽說都道原  
來如此黛玉又看了一回單子笑着拉探春悄悄的道你瞧瞧  
畫個畫兒又要起這些水缸箱子來想必糊塗了把他的嫁裝  
置子也寫上了探春聽了笑個不住說道寶姐姐你還不掙他的  
嘴你問問他搗排你的話費錢笑道不用問狗嘴裡還有象  
牙不成一面說一面走上來把黛玉按在炕上便要掙他的臉  
黛玉笑着忙央告道好姐姐饒了我罷黛玉年紀小只知說不  
知道輕重做姐姐的教導我姐姐不健我我還求誰去呢眾人  
不知話內有因都笑道說的好可憐見的連我們也軟了饒了



Centimetres **TIFFEN** Color Control Patches © The Tiffen Company, 2007

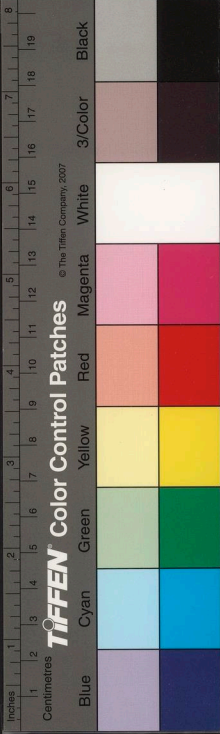
Blue Cyan Green Yellow Red Magenta White 3/Color Black

紅樓夢卷四十二回終

五樓夢卷四十二回

他罷寶釵原是他頭忽聽他又拉扯上前番說他胡看雜書的話便不好再和他鬧了放起他來黛玉笑道到底是姐姐要我今兒我也怪疼你的了過來我替你把頭髮籠籠罷黛玉果然轉過身來寶釵用手籠上去寶玉在傍看着只覺更好不覺後悔不該令他抵上鬢去也該留着此時叫他替他抵上去正口胡想只見寶釵說道寫完了明兒回老太太去若家裡有的就罷若沒有的就拿些錢去買了來我幫着你們配買玉忙收了單子大家又說了一回閒話至晚飯後又往曹母處來請安寶母原沒有大病不過是勞乏了兼着了些涼溫存了一日又宅了一兩劑藥發散了發散至晚也就好了不知次日又有何話下回分解

茶村夢



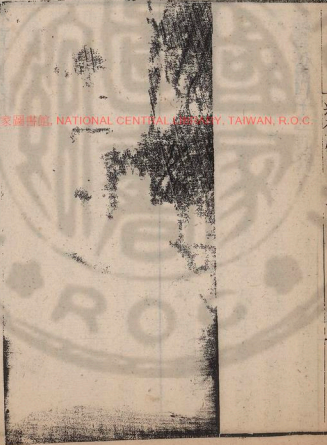


閒取藥偶撰金慶壽 不了情暫撮土為香

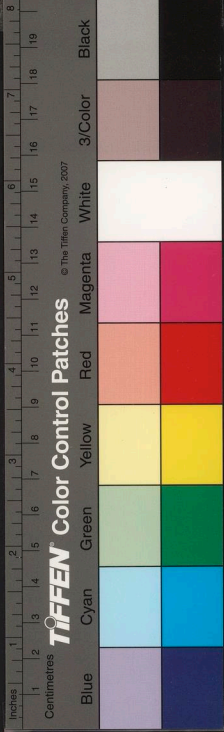
話說王夫人因見賈母那日在大觀園不過着了些風寒不是什麼大病請醫生吃了兩劑藥也就好了命鳳姐來吩咐他預備給賈政帶送東西正商議着只見賈母打發人來叫王夫人忙引着鳳姐兒過來王夫人又請問這會子可又覺大安些賈母道今日可大好了方纔你們送來野雞崽子湯我嚐了一嚐倒有味兒又吃了兩塊肉心裡很受用王夫人笑道這是鳳丫頭孝敬老太太的弄他的孝心處不枉了素日老太太疼他賈母點頭笑道難為他想着若是還有生在前再炸上兩塊鹹浸浸的吃啣有味兒那湯雖好就只不對稀飯鳳姐聽了連忙答應

紅樓夢第四十三回

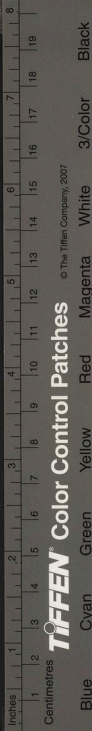
閒取藥偶撰金慶壽 不了情暫撮土為香



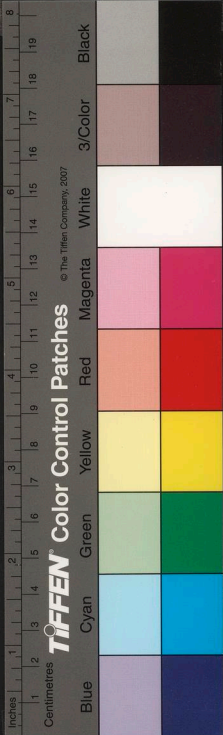
國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.



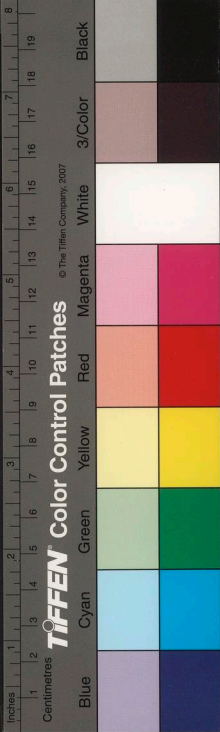
命人去廚房傳話這裡賈母又向王夫人笑道我打發人找你來不爲別的初二日是鳳丫頭的生日上兩年我原早想着替他做生日偏到跟前又有大事就混過去了今年人又齊全料著又沒事借們大家好生樂一日王夫人笑道我也想呢既  
是老太太高興何不就叫議定了賈母笑道想我往年不拘誰做生日都是各自送各自的禮這個也俗了也覺太生分似的  
今兒我出個新法子又不生分又可取樂王夫人忙道老太太怎麼想著好就是怎麼樣行賈母笑道我想着借們也學那小  
家子大家湊分子多少儘著這錢去辦你道好不好王夫人道  
這個很好但不知怎麼湊法賈母聽說一發高興起來忙遣人  
去請薛姨媽邢夫人等又叫請姑娘們並寶玉那府裡寶珍的  
媳婦並賴大家的及有些頭臉管事的媳婦也都叫了來聚了  
頭寶玉見賈母十分高興也都高興忙忙的各自分頭去請的  
請傳的儘沒頓飯的工夫老的少的上的下的烏壓壓擠了一  
屋子只薛姨媽和賈母對坐邢夫人王夫人只坐在房門前兩  
張椅子上寶釵姊妹等五六個人坐在炕上寶玉坐在賈母懷  
前底下滿滿的站了一地賈母忙命拿幾張小杌子來給賴大  
母親等幾個高年有體面的姨媽坐了賈府風俗年高伏侍過  
父母的人比年輕的主子還有體面所以尤氏鳳姐兒等只  
管地下站着那賴大的母親等三四個老媽媽告了罪都坐在  
小杌子上了賈母笑着把方纔一夕話說與人聽了衆人誰  
不湊這趣兒再也有和鳳姐兒好有情願這樣的也有畏懼鳳



姐兒巴不得奉承的現且都是拿得出來的所以一聞此言都  
欣欣應諾賈母先道我出二十兩薛姨媽笑道我隨著老太太  
也是二十兩那夫人王夫人笑道我們不敢和老太太並肩自  
然矮一等每人十六兩罷了尤氏李執也笑道我們自然又矮  
一等每人十二兩罷賈母忙和李執道你寡婦失業的那裡還  
拉你出這個錢我替你出了罷鳳姐忙笑道老太太別高興且  
笑一筆賬再攪事老太太身上已有兩分呢這會子又替大媳  
子出十六兩說着高興一會子回想又心疼了過後兒又說都  
是爲鳳丫頭花了錢使個巧法子哄着我拿出三四倍子來暗  
裡補上我這做夢呢說的衆人都笑了賈母笑道依你怎麼樣  
呢鳳姐笑道生日沒到我這會子已經折受的不受用了我一  
個針也不出驚動這些人實在不安不如大嫂子這分我替他  
出了罷我到那一日多吃些東西就享了福了那夫人等聽了  
都說狠是賈母方允了鳳姐兒又笑道我還有一句話呢我想  
老祖宗自己二十兩又有林妹妹寶兄弟的兩分子姨媽自己  
二十兩又有寶妹妹的一分子這倒也公道只是二位太太每  
位十六兩自己又少又不替人出這有些公道老祖宗吃了  
虧了賈母聽了呵呵大笑道倒底是我的鳳丫頭向着我這就  
的狠是要不是你叫我他們又哄了去了鳳姐笑道老祖宗只  
把他哥兒兩個交給兩位太太一位占一個罷派每位替出一  
分就是了賈母忙證這狠公道就是這樣類大的母親性站起  
來笑道這可反了我替二位太太生氣在那邊是兒子媳婦在



這還是內姪女兒倒不向着婆婆姑姑倒向着別人這兒媳婦  
倒成了陌路人內姪女兒竟成了外姪女兒了說的賈母真來  
人都大笑起來了薛大之母因又問道少奶奶們十二兩我們  
自然也該矮一等了賈母聽說道這使不得你們誰該矮一等  
我知道你們這幾個都是財主位雖低些錢却比他們多的你  
們和他們一例燈使得眾媽媽聽了連忙答應賈母又道姑娘  
們不過應個景兒每人給一個月的月例就是了又圓頭母鸞  
婆來你們也湊幾個人商議湊了來籌營營應着去不多時帶  
了平兒襲人彩霞等還有幾個丫頭來也有二兩的也有一兩  
的再叫圓平兒你難道不替你主子做生日還入在這裡頭  
乎兒笑道我那個私白另外的有了這是公中的也該出一分  
賈母笑道這纔是好孩子鳳姐又笑道上下都全了還有二位  
姨奶奶他出不出也問一聲兒儘到他們是理不然他們只當  
小看了他們了賈母聽說忙說可是呢怎麼倒忘了他們只怕  
他們不得開兒叫一個丫頭問問去說着早有丫頭去了半日  
回來說道每位也出二兩賈母喜道拿筆硯來算明共記多少  
九氏因問鳳姐道我把你這沒足數的小蹄子這麼壓壓婆婆  
嫌子家湊銀子給你做生日你還不足又拉上兩個苦惱子做  
什麼鳳姐也情笑道你少胡說一會子離了這裡我纔和你算  
賬他們兩個爲什麼苦呢有了錢也是白填還別人不如拘了  
來伴們樂說着早已合算了共湊了一百五十兩有餘賈母道  
一天戲酒用不了尤氏道既不請客酒席又不多兩三日的用



度都敲了頭等戲不用錢省在這上頭賈母逼爲了頭說那一班好就傳那一班鳳姐道借問家的班子都聽聽了到是花幾個錢叫一班來聽聽罷賈母道這件事我交給珍哥媳婦了越發叫鳳了頭則摸一點心受用一日纔算尤氏答應著又說了一回話都知賈母乏了纔漸漸的散出來尤氏等送出那夫人王夫人二人散去他往鳳姐房裡來商議怎麼辦生日的話鳳姐道你不用問我你只看老太太的眼色行事就完了尤氏笑道你這阿物兒也忒行了大進了錢還有什麼事叫我們去原來單爲這個出了錢不賞還要我操心他在麼說我鳳姐笑道別扯臊我又沒叫你去謝你什麼你怕操心你這合子就回老太太再派一個就是孝了尤氏笑道你別亂興的這個樣兒我勸你收著些兒好太滿了就出來了二八又說了一回方散次日着銀子送到寧國府來尤氏方纔起來梳洗田明是誰送過來的丫頭們回說林媽尤氏便命叫了他來了頭們走至下房叫了林之孝家的過來尤氏命他腳踏地上坐了一回忙着梳洗一面問他這一包銀子共多少林之孝家的回說這是我們底下人的銀子奉了先送過來老太太和太太們的盤費有呢正說着丫頭們回說那府裡太太和姨太太打發人送字來了尤氏笑罵道小蹄子協會記得這些沒要緊的話昨兒不過老太太一時高興故意的要學那小家子湊分子你就記得到了你們嘴裡當正經的說還不快接了進來好生待茶再打發他們去了頭們笑着忙接銀子進來一共兩封連會叙盤玉

Inches 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20  
Centimetres  
Blue Cyan Green Yellow Red Magenta White Black  
3/Color

© The Tiffen Company, 2007

TIFFEN Color Control Patches

Black

3/Color

White

Magenta

Red

Yellow

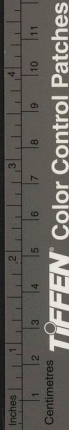
Green

Cyan

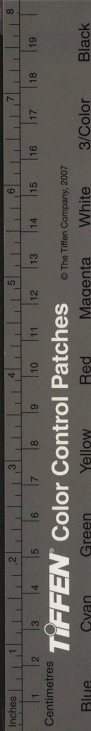
Blue



的都有了尤氏問還少誰的林之孝家的道這少老太太太太姑娘們的我們底下姑娘們的尤氏道還有你們大奶奶的呢林之孝家的道奶奶過去這銀子都從二奶奶手裡發一共都有了說著尤氏梳洗了命人伺候車輛一時來至藥府先來見鳳姐只見鳳姐已將銀子封好正要送去尤氏問都齊了麼鳳姐笑道都有快拿去罷丟了我不管尤氏笑道我有封信不及倒要當面請一點說著果然按數一點只沒有李統的一分尤氏笑道我說你鬧鬼呢怎麼你大嫂子的銀子鳳姐道那底些還不數得短一分兒也罷了等不數了我再給你尤氏道誰見你在人跟前做人今兒又來和我頑童個倒不依你我只和老太太要笑鳳姐笑道我看你六書明兒有了事我也丁是丁卯是卯的你也別抱怨尤氏笑道你一股兒不給也罷不看你素日孝敬我本來依你麼說着把平兒的一分子拿了出來說道平兒來把你的收丁去等不數了我替你添上平兒會意笑說道奶奶先使着君利了下來再賞我一樣尤氏笑道且許你主子作樂就不許我做情兒平兒只得收了尤氏又道我看看你主子這麼細緻弄這些錢那裡使去使不了明兒帶了棺材裡使去一面說着一面又往賈母處來先請了安天極說了兩句話便走到鴛鴦房中和鴛鴦商議只聽鴛鴦的主意行事何以討賈母歡喜二人計議妥當尤氏臨走時他把鴛鴦的二兩銀子還他說這還使不了呢說着一徑出來又至王夫人跟前說了一回話因王夫人進了佛堂把彩雲的一分也還



了他鳳姐兒不在跟前一時把周趙二人的也還了他兩個還不敢收尤氏道你們可憐見的那裡有這些閒錢了頭便知道了有我應着呢二人聽說于恩萬謝的收了轉眼已是九月初二日園中人都打聽得尤氏辦得十分熱鬧不但有戲連要百歲並說書的女先兒全有都打點着取樂頑耍李執又向衆姊妹道今兒是正經社日可別忘了寶玉也不來想必他只圖熱鬧把清雅就丟了說着便命丫頭去瞧做什麼快請了來了頭去了半日回說花大姐說今兒一早就出門去了衆人聽了都吃異說再沒有出門之理這丫頭糊塗不知說話因又命翠墨去一時翠墨回來說可不真出門了說有個朋友死了出去採喪去了探春道斷然沒有的事呢他什麼再沒有今日出門之理你叫襲人來我問他剛說着丫頭襲人走來李執等利說道今兒他有什么喜事也不該出門頭一件你二奶奶的生日老太太說這應當高兩府上下衆人來湊熱鬧他倒三了第一件又是頭二社的正日子他也不告假就私自去了襲人嘆道昨兒晚上就說了今兒一早要有要緊的事到北靜王府裡去逛逛回來勸他不要去他必不依今兒一早起來又要素衣裳穿想必是北靜王府裡的張學姬妾爲了也不可知李執等道若果如此也該走走只是也該回來了說着大家又商議僧尼只管做詩等他來罰他剛說着只見寶母已說襲人來請便都往前頭去了襲人回明寶玉的事寶母不樂便命人接去原來寶玉心裡有件事頭二日就吩咐焙茗明日一早



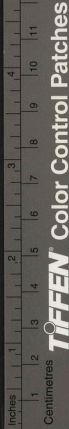


們就去說着就加鞭前行一面回頭向焙着道這水仙菴的姑  
子長得俏們家去這一去到那裡和他借香燭便使他自然是  
肯的焙着道別說是俏們家的香火就是平日不認識的廟裡  
和他借他也不敢緊阻只是一件我當日二爺最厭這水仙菴  
的如何今兒又這樣喜歡了寶玉道我素日最恨俗人不知原  
故混供神靈蓋廟這都是當日有錢的老公們和那些有錢的  
愚婦們聽見有個神就蓋起廟來供着也不知那神是何人因  
聽些野史小說便信真了比如這水仙庵裡面因供的是洛神  
故名水仙菴殊不知古來並沒有個洛神那原是曹子建的說  
話誰知道這愚人就顛了像供着今兒却合我的心事故得他  
一用說着皇已來至門前那老嫗子見寶玉來了事出意外竟  
像天上掉下個活龍來的一般忙上來問好命老道來接馬寶  
玉進去也不拜洛神像却只管賞鑒雖是泥塑的却真有翎若  
驚鷗婉若游龍之態荷出綠波日映朝霞之姿寶玉不覺俯下  
淚來老姑子獻了茶寶玉因和他借香燭燒香那姑子去了半  
日連香供紙馬都預備了來寶玉一奠不用說道命焙着捧着  
爐出至後園中抹一塊子淨地方兒真執不出焙着道那井臺  
土如何寶玉點頭一本來至井臺上將爐放下焙着站過一傍  
寶玉掏出香來焚上合淚施了半禮回身命收了去焙着答應  
且不敢忙爬下磕了幾個頭口內祝道我焙着跟二爺這幾年  
二爺的心事我沒有不知道的只有今兒這一祭祀沒有告訴  
我我也不敢問只是受祭的陰魂雖不知名姓想來自然是那

8  
7  
6  
5  
4  
3  
2  
1  
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19  
Inches  
Centimetres  
TIFFEN Color Control Patches  
© The Tiffen Company, 2007

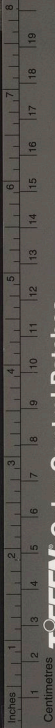
Blue Cyan Green Yellow Red Magenta White 3/Color Black

人間有一天上無雙的極聰敏極清雅的一位姐姐妹妹了知  
二爺心事不能出口讓僕我代祀你若有意望我們二爺這樣  
想着你你也時常來望侯望候二爺未嘗不可你在陰間保佑  
二爺來生也幾個女孩兒和你們一處頑耍豈不兩下裡都有  
趣了說畢又磕了幾個頭纔爬起来賀玉聽他沒說完便學不  
住笑了因踢他道休胡說着人聽見笑話焙若起來收過香爐  
和賀玉走着因道我已變着姑子說了一爺還沒用飯叫他去收  
拾了些東西二爺免強吃些我知道今兒個裡頭大排筵宴熱  
鬧非常二爺爲此纔躲了來的橫豎在這裡清淨一天也就盡  
禮了若不吃東西斷使不得賀玉道戲酒既不吃這隨便的吃  
些何妨焙若道這纔是還有說借們來了心有人不放心若  
沒有人不放心便臨些進城何妨若有人不放心二爺須得進  
城回家去纔是第一老太太也放了心第二禮也盡了不  
過如此就是家去了看戲吃酒也並不是爺有意原不過陪着  
父母盡孝道若單爲了這個不願老太太太太太懸心就是方纔  
那受祭的陰魂也不安生二爺想我這話如何賀玉笑道你的  
意思我猜着了你想着只你一個跟了我出來回來你怕擔不  
是以拿這大題目來勸我我纔來了不過爲盡個禮再去吃  
酒看戲並沒說一日不進城這已完了心愿趕着進城大家放  
心豈不兩盡其道焙若道這更好觀看二人來至禪堂果然那  
姑子收拾了一桌素菜賀玉胡亂吃了些焙若也吃了二人便  
上馬仍回舊路焙若在後面只囑咐二爺好生騎着這馬纔沒



Inches 1 2 3 4 5 6 7 8  
Centimetres 1 2 3 4 5 6 7 8  
Blue Cyan Green Yellow Red Magenta White Black  
3/Color

大騎手提緊着些一面說着早已進了城仍從後門進去忙忙  
來至怡紅院中襲人等都不在房中只有幾個老婆子看屋子  
見他來了都喜的眉開眼笑道阿彌陀佛可來了沒把花姑娘  
急瘋了呢上頭正坐席呢二爺快去罷寶玉聽了忙將素衣脫  
了自已我了我了顏色衣服換上便問道都在什麼地方坐席呢老  
婆子們回道在新蓋的大花廳上呢寶玉聽了一逕往花廳上  
來耳內早隱隱聞得簫管歌吹之聲剛到穿堂那邊只見玉釧  
兒獨坐在廊簷下垂淚一見寶玉來了便長出了一口氣顯着  
嘴兒說道噯鳳凰來了快進去罷再一會子不來可就都反了  
寶玉陪笑道你猜我往那裡去了玉釧兒把身一扭也不理他  
只管拭淚寶玉只得快快的進去了到了花廳上見了賈母王  
夫人等衆人真如得了鳳凰一般賈母先問道你往那裡去了  
這早晚纔來還不給你姐姐行禮去呢因笑着又向鳳兒道  
你兄弟不知好歹就要緊的事怎麼也不說一聲兒就私自  
跑了這還了得明兒再這樣等你老子回家必告訴他打你鳳  
姐兒笑着道行禮到是小事寶兄弟明兒斷不可不言語一聲  
兒也不傳人跟着就出去街上車馬多頭一件叫人放不下心再  
也不像咱們這樣人家出門的規矩這裡賈母又罵跟的人爲  
什麼都聽他的話說在那裡去就去了也不回一聲兒一面又  
問他到底是往那裡去了可吃了些什麼沒有唬着了沒有寶  
玉只回說北靜王的一個愛妾沒了今日給他道轎去我見他  
哭的那樣不好撇下他就回來所以多等了一會子賈母道已



Centimetres **TIFFEN** Color Control Patches © The Tiffen Company, 2007

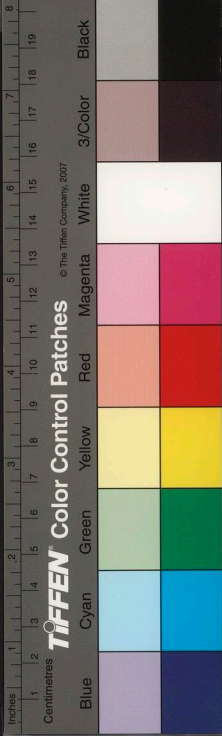
Blue Cyan Green Yellow Red Magenta White 3/Color Black

紅樓夢第四十四回  
變生不測鳳姐潑醋 喜出望外平兒理粧  
話說衆人看演荆釵記寶玉和姊妹一處坐著林黛玉因看到男祭這齣上便和寶釵說道這王十朋也不通的狠不啻在那裡祭一祭罷了必定跑到江邊上來做什麼俗語說觀物思人天下的水總歸一源不拘那裡的水自一疏看看吳去也就盡情了寶釵不答寶玉回頭要熱酒敬鳳姐原來賈母說今日不比往日定要教鳳姐痛樂一日本自己懶怠坐席只在裡間屋裡榻上歪著和姨媽看戲隨心愛吃的揀幾樣放在小几上隨意吃著說話兒將自己兩桌席面當那沒有席面的大小了頭並那應着差聽差的婦人等命他們在窗外廊簷下也只陪坐

紅樓夢第四十三回終

紅樓夢第四十三回終

後再私自出門不先告訴我一定叫你老子打你寶玉連忙答應著賈母又要打跟的人衆人又勸道老太太也不必生氣了他已經答應了况且回來又沒事大家該放心樂一會子了賈母先不放心自然著意發狠今見寶玉回來喜且有餘那裡還恨也就罷了還怕他不用或者別處沒吃飯路上着了驚恐又及百般的哄他襲人早已過來伏侍大家仍舊看戲當日演的是荆釵記賈母薛姨媽等都看的心酸落淚也有笑的也有恨的也有罵的要知端底下回分解

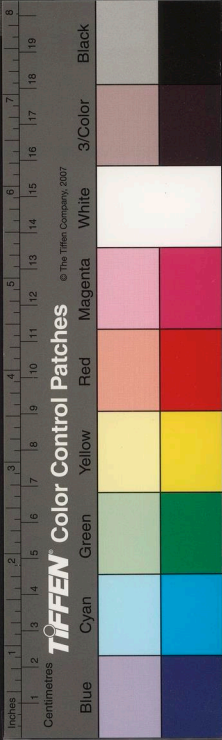


紅樓夢第四十四回  
變生不測鳳姐潑醋 喜出望外平兒理粧  
話說衆人看演荆釵記寶玉和姊妹一處坐著林黛玉因看到男祭這齣上便和寶釵說道這王十朋也不通的狠不啻在那裡祭一祭罷了必定跑到江邊上來做什麼俗語說觀物思人天下的水總歸一源不拘那裡的水自一疏看看吳去也就盡情了寶釵不答寶玉回頭要熱酒敬鳳姐原來賈母說今日不比往日定要教鳳姐痛樂一日本自己懶怠坐席只在裡間屋裡榻上歪著和姨媽看戲隨心愛吃的揀幾樣放在小几上隨意吃著說話兒將自己兩桌席面當那沒有席面的大小了頭並那應着差聽差的婦人等命他們在窗外廊簷下也只陪坐

紅樓夢第四十三回終

紅樓夢第四十三回終

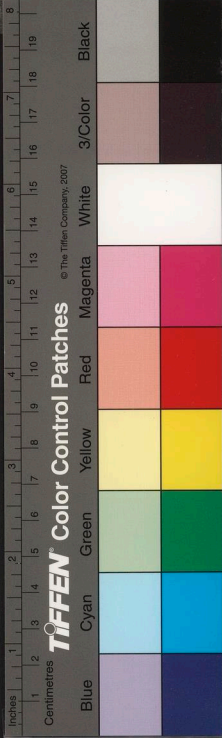
後再私自出門不先告訴我一定叫你老子打你寶玉連忙答應著賈母又要打跟的人衆人又勸道老太太也不必生氣了他已經答應不敢了況且回來又沒事大家該放心樂一會子了賈母先不放心自然著意發狠今見寶玉回來喜且有餘那裡還恨也就罷了還怕他不用或者別處沒吃飯路上着了驚恐又及百般的哄他襲人早已過來伏侍大家仍舊看戲當日演的是荆釵記賈母薛姨媽等都看的心酸落淚也有笑的也有恨的也有罵的要知端底下回分解



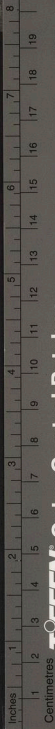


着隨意吃喝不必拘禮王夫人和邢夫人在地下高阜上坐着外面幾席是他們姊妹們坐賈母不時吩咐尤氏等讓鳳丫頭坐上面你們好生替我待東難爲他一年到頭辛苦尤氏答應了又笑回道說他坐不慣首席坐在上頭橫不是豎不是的倒也不肯吃買酒醉了笑道你不曾等我親自讓他去鳳姐兒忙也進來笑說老祖宗別信他們的話我吃了好幾鍾了賈母笑着命尤氏快拉他出去按在椅子上你們都輪流敬他他再不吃我當真的就親自去了尤氏聽說忙笑着又拉他出來坐下命人拿了盞盞斟了酒笑道一年到頭難爲你孝順老太太太太和我今兒沒什麼疼你的親自斟酒我的乖乖你在我手裡喝一口罷鳳姐兒笑道你要安心孝敬我跪下我就喝尤氏笑道說的你不知是誰我告訴你說罷好容易今兒這一遭過了後兒知道還得像今兒這樣的不得了起著偉力灌兩鍾子罷鳳姐兒見推不過只得喝了兩鍾接着衆姊妹也來鳳姐兒也得每人的喝一口賴大媽媽見賈母俯且這等高興也少不得來湊趣兒領着些姊妹們也來敬酒鳳姐兒也難推脫只得喝了兩口鴛鴦等也都來敬鳳姐兒真不能了忙央告道好姐姐們饒了我罷我明兒再喝罷鴛鴦笑道真個的我們是沒臉的了就是我們在太太跟前太太還賞個臉兒呢往常倒有些體面今兒當着這些人倒做起主子的款兒來了我原不該來不喝我們就走說着真個回去了鳳姐兒忙拉住笑道好姐姐我喝就是了說着拿過酒來滿滿的斟了一盃喝乾鴛鴦爲方

和木板



笑了散去然後又入席鳳姐兒覺得沉了心裡突突的往上  
撞要往家去歇歇只見那要百戲的上來便和尤氏說預備賞  
錢我要洗洗臉去九氏點頭鳳姐兒駭人不防便出了席往房  
門後簷下走來平兒留心也忙跟了來鳳姐便扶着他纔至穿  
廊下只見他房裡的一個小丫頭正在那裡站着見他兩個  
來了回身就跑鳳姐兒便疑心忙叫那丫頭先只粧聽不見無  
奈後面連聲兒叫也只得回來鳳姐兒越發起了疑心忙和平  
兒進了穿廊叫那小丫頭也進來把櫃扇開了鳳姐坐在小  
院子的臺階上套那丫頭丫頭跪了喚會平兒叫兩個二門上的  
小廝來拿繩子鞭子把眼睛裡沒主子的小蹄子打爛了那小  
丫頭已經嚇的魂飛魄散哭着只管碰頭求饒鳳姐兒問道  
我又不是鬼你見了我不識規矩站住怎麼倒往前跑了丫頭  
子哭道我原沒看見奶奶來我又記掛着房裡無人所以跑了  
鳳姐兒道房裡既沒人誰叫你又來的你便沒看見我和平兒  
在一頭扯著脖子叫了你十來聲越叫越跑離的又不遠你一  
了不成你還和我強嘴說著便揚手一掌打在臉上打的那小  
丫頭子一栽這一臉上一下登時小丫頭子兩腮紫脹起來  
平兒忙勸奶奶仔細手疼鳳姐便說你再打著問他跑什麼他  
再不說把嘴撕爛了他的那小丫頭子先還強嘴後來聽見鳳  
姐兒要燒了紅烙鐵來烙嘴方哭道三爺在家裡打發我來這  
裡賺着奶奶的若見奶奶散了先叫我送信去的平空望奶奶  
這會子就來鳳姐兒見話中有文章便又問道叫你一著我做



Centimetres

White

TIFFEN Color Control Patches

Blue

Cyan

Green

Yellow

Red

Magenta

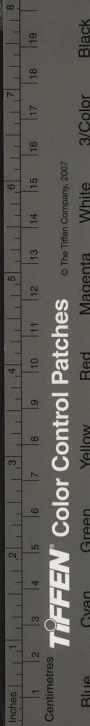
White

3/Color

Black

© The Tiffen Company, 2007

什麼難道怕我家去不成必有別的原故快告訴我我從此以後  
後疼你若不細說立刻一刀子來割你的肉說一回頭向頭上  
上拔下一根簪子來向那丫頭睛上亂戳一的那丫頭一行一  
一行哭求道我告訴奶奶可別說我說的平兒一傍勸一面催  
他叫他快說丫頭便說道二爺也見纔來來了就開箱子拿了  
兩塊銀子還有兩支簪子兩疋一子母我悄悄的送與鮑二的老  
老婆去叫他進來他收了東西就住偕們家裡來了二爺叫我  
一著奶奶底下的事我就不知道了鳳姐聽了已氣的一身發  
軟忙立起身來一逕來家剛至院門只見有一個小了頭在門  
前探頭兒一見了鳳姐也縮頭縮跑鳳姐兒提著名字喝住那  
丫頭本來伶俐見躲不過了越發的跑了出來笑道我正要告  
訴奶奶去呢可巧奶奶來了鳳姐道告訴我什麼那丫頭便說  
二爺在家這般如此將方纔的話也一了一遍鳳姐嘆道你早  
做什麼了這會子我看見你了你來排干淨兒說著揚手一下  
打的那丫頭一個趔趄便擗擗兒走了鳳姐來至堂前往裡一  
時只聽裡頭說笑道多早晚你那門王老婆死了就好了賈連  
道他死再娶一個也是這樣又怎麼樣呢那婦人道他死了你  
倒是把平兒扶了正只怕還好些賈連道如今連平兒他也不  
叫我沾一沾了平兒也是一肚子委屈不敢說我命裡怎麼就  
該犯了夜叉星鳳姐聽了氣的渾身亂戰又聽他們都讚平兒  
便疑平兒一日背地裡自然也有怨語了那酒越發湧上來了  
也並不付奪回來把平兒先打兩下一腳踢開了門進去也不



谷分說扭着鮑二家的撕打一頓又怕賈璉走出去便堵着門站着罵道好娼婦你偷主子漢子還要治死主子老爺父子見過來你們娼婦們一條條兒多嫌着我外面兒你哄我說着又把平兒打了幾下打的平兒有冤無處訴口氣得干一罵道你們做這些沒臉的事好好的又拉上我做什麼說着也把鮑二家的撕力起來賈璉也因吃多了酒進來高興未曾做的機密一見鳳姐來了已沒了主意又見平兒也鬥起來把酒也氣上來了鳳姐兒打鮑二家的他又氣又愧只好說說的今兒平兒也打便上來一罵道好娼婦你也動手打人平兒氣性忙住了手哭道你們背地裡說話爲什麼拉我呢鳳姐見平兒怕賈璉越發發氣了又趕上來打着平兒偏叫打鮑二家的平兒急了便

跑出來我刀子要尋死外面衆婆子丫頭忙攔住解勸這裡鳳姐見平兒尋死去便一頭撞在賈璉懷裡叫道你們一條條兒害我被我聽見倒都唬起我來你也勸死我罷賈璉氣的喘上拔出劍來說道不用尋死我也急了一齊殺了我償了命大家子淨正鬧的不開交只見尤氏等一羣人來了說這是怎麼說纔好好的就鬧起來賈璉見了人越發倚酒三分醉逞起威風來故意要殺鳳姐兒鳳姐兒見人來了便不似先前那般癡了丟下眾人便哭着往賈母那邊跑此時戲已散了鳳姐跑到賈母跟前風在賈母懷裡只說老祖宗救我璉二爺要殺我呢賈母邢夫人王夫人等忙問怎麼了鳳姐兒哭着說我娘家去換衣裳不防璉二爺在家和人說話我只當是有客來了唬的我不

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19  
Inches  
Centimetres  
TIFFEN Color Control Patches  
© The Tiffen Company, 2007

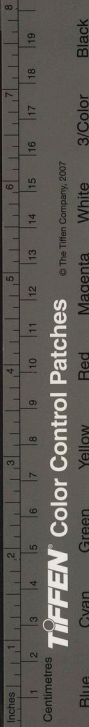
Blue Cyan Green Yellow Red Magenta White 3/Color Black

敢進去在烟戶外頭聽了一聽原來是鮑二家的媳婦商議說  
我利害要拿毒藥給我吃了治死我把平兒扶了正我原生了  
氣又不放和他吵原打了平兒兩下問他爲什麼害我臊了  
就要殺我賈母聽了都信以爲真說這還了得快拿了那下流  
種子來一語未完只見賈璉拿着劍趕來後面許多人跟着賈  
璉明仗着賈母素疼他們連母親婚母也無碍放逞強開了  
來邢夫人王夫人見了氣的忙攔住罵道這下流東西你越發  
反子老太太在這裡呢賈璉也斜着眼道都是老太太慣的他  
他纔這樣連我也罵起來了邢夫人氣的奪下劍來只管喝他  
快出去那賈璉撒嬌撒痴涎言涎語的還只亂說賈母氣的說  
道我知道你不把我們放在眼裡叫人把他老子叫來看他去  
不去賈璉聽見這話方趑趄着腳見出去了賈氣也不往家去  
便往外書房來這裡邢夫人王夫人也說鳳姐賈母道什麼要  
駭的事小孩子們年輕儻癩貓見似的那裡候的住不這麼着  
從小兒是人都打這麼過的都是我的不是叫你多吃了兩口  
酒又吃起醋來了說的衆人都笑了賈母又道你放心明兒我  
叫他來替你賠不是你今兒別過去罵着他他又罵平兒那蹄  
子毒日我倒看他好怎麼暗地裡這麼壞尤氏等笑道平兒沒  
有不是是鳳姐拿着人家出氣兩口子不好對打都拿着平兒  
煞性子平兒委屈的什麼是的老太太還罵人家賈母道原來  
這樣我說那孩子倒不像那狐媚魔倒的既這麼着可憐見的  
自受他的氣因叫琥珀來你去告訴平兒就說我的話我知道



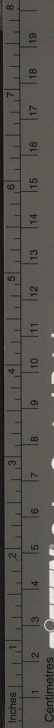
他受了委曲明見我叫他主子來替他賠不是今見是他主子的  
好日子不許他胡鬧原來平兒早被李紈拉入大觀園去了  
平兒哭的啞聲難言寶釵勸道你是個明白人你們奶奶素日  
何等待你今兒不過他多吃了一口酒他可不拿你出氣難道  
拿別人出氣不成別人又笑語他是假的了正說着只見琥珀  
走來說了賈母的話平兒自覺面上有了光輝方纔漸漸的好  
了也不往前頭來寶釵等歡喜了一回方來看賈母鳳姐寶玉  
便讓了平兒到怡紅院中來襲人忙接着笑道我先原要讓你的  
只因大奶奶和姑娘們都讓你我就不好讓的了平兒也陪  
笑說多謝因又說道好好兒的從那裡說起無緣無故自受了一  
場氣襲人笑道二奶奶素日待你好這不過是一時氣惹了

平兒道二奶奶倒沒說的只是那媚婦治的我他又偏拿我添  
趣兒還有麝香粉物塗面倒打我臉着便又要扇禁不住淚流  
下來寶玉忙勸這好姐姐別傷心我替他兩個賠個不是罷平  
兒笑道與你什麼相干寶玉笑道我們兄弟姊妹都一樣他們  
得罪了人我替他賠個不是也是應該的又道可惜這新衣裳  
也沾了這裡有你花妹妹的衣裳何不換了下來拿些燒酒噴  
了熨一熨把頭也另梳一梳一面說一面吩咐了小丫頭丫們  
盥洗臉水燒髮斗來平兒素喜只聞人說寶玉專能和女孩們  
接近寶玉素日因平兒是賈璉的愛妾又是鳳姐的心腹故  
不肯和他廝近因不能盡心也常為恨事平兒如今見他這般  
心中也暗暗的感激果然話不虛傳色色想的週到又見襲人



特特的開了箱子拿出兩件不大穿的衣服忙來洗了臉寶玉  
一傍笑勸道姐姐還該擦些脂粉不然倒像是和鳳姐賭  
氣了似的况且又是他的好日子而且老太太又打發了人來  
安慰你手兒聽了有理便去我粉兒不見粉寶玉忙走至粧台  
前將一個宣寶磁盒揭開裡面盛着一排十根玉簪花棒兒拈  
了一根遞與平兒又笑說道這不是鉛粉這是紫茉莉花種研  
碎了對上料製的平兒倒在掌上看時果見輕白紅香四樣俱  
美撲在面上也容易勻淨且能潤澤不像別的粉澀澀然後看  
見胭脂也不是一張都是一個小小的白玉盒子裡面盛著一  
盒如玫瑰膏子一樣寶玉笑道那市上賣的胭脂不子淨顏色  
也薄這是上好的胭脂搽出汗子來淘澄淨了配了花露蒸成  
的只要那管子挑一點兒抹在唇上就發了用一點水化開抹  
在手心裡就發拍臉的了平兒依舊裝扮果見鮮艷異常且又  
甜香滿頰寶玉又將盒內開的一支並帶秋蕙用竹剪刀發了  
下來與他簪在髮上忽見李纨打發了頭來喚他方忙忙的去  
了寶玉因自來從未在平兒前盡過心且平兒又是個極聰明  
極清俊的上等女孩兒比不得那起俗拙蠢物深為恨怨今日  
是金釧兒生日故一日不樂不想落後鬧出這件事來竟得在  
平兒前稍盡片心也算今生意外之樂因歪在床上心內  
怡然自徂忽又思及賈璉惟知以淫樂為己並不知作養脂粉  
又思平兒並無父母兄弟姊妹獨自一人伴應賈璉夫婦二人  
賈璉之俗鳳姐之威他竟能周全安貼今見這遺荼毒也就疏

在樓夢

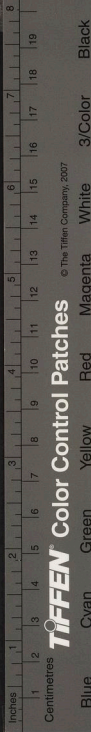


Centimetres **TIFFEN** Color Control Patches © The Tiffen Company, 2007

Blue Cyan Green Yellow Red Magenta White 3/Color Black

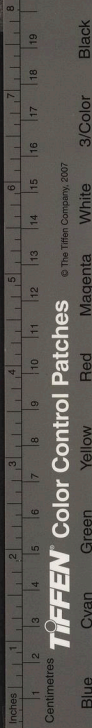
命的根了想到此間便又傷感起來復又起身見方纔的衣裳上噴的酒已半干便拿燈斗熨了疊好見他的手帕子忘去上面猶有淚痕又擱在盆中洗了晾上又喜又愁悶了一回也往稻香村來說一回閒話掌燈後方散平兒就在李執處歇了一夜鳳姐兒只跟着賈母睡賈璉晚間歸房冷清清的又不好去叫只得胡亂睡了一夜次日醒了想昨日之事大沒意思後悔不來邢夫人記掛着昨日賈璉醉了忙一早過來叫了賈璉過賈母這邊來賈璉只徬忍愧前來在賈母面前跪下賈母問他怎麼了賈璉忙賠笑說昨日原是吃了酒驚了老太太的駕今兒來領罪賈母啞道下流東西薄了黃湯不說安分守己的挺尸去倒打起老滾來了鳳丫頭成日家說帶罪王似的一個人

昨日唬的可怜不是我你要傷了他的命這會子怎麼樣賈璉一肚子的委屈不敢分辯只認不是賈母又道鳳丫頭和平兒還不是個美人胎子你還不足成日家偷雞撿狗腥的真的都拉了你屋裡去爲這起娼婦打老婆又打屋裡的人你還虧是大家的公子出身活打了嘴了你若眼睛裡有我你起來我饒了你乖乖的替你姐媳賠個不是見拉了他家去我就喜歡了要不然你只管出去我也不敢受你的跪賈璉聽如此說又見鳳姐兒站在那邊也不盛粧哭的眼睛腫着也不施脂粉黃黃臉兒比往常更覺可憐可愛想着不如賠了不是彼此也好了又討老太太的喜歡想畢便笑道老太太的話我不敢不依只是越發縱了他賈母笑道胡說我知道他最有禮的再

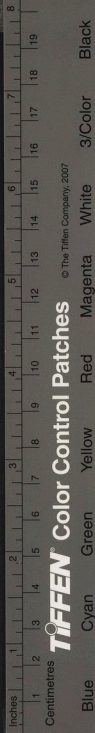




不會沖撞人他日後得罪了我自然也做主叫他降伏就是  
了賈璉聽說爬起來便與鳳姐兒作了一個揖笑道原是我不  
不是二奶奶別生氣了滿屋裡的人都笑了賈母笑道鳳姐兒  
不許惱了再惱我就惱了說着又命人去叫了平兒來命鳳姐  
兒和賈璉安慰平兒賈璉見了平兒越發顧不得了所謂妻不  
如妾焉賈母一說便趕上來說道姑姨昨日受了屈了都是我  
的不是奶奶得罪了你也是因我而起我賠了不是不算外還  
替我奶奶賠個不是說着也作了一個揖引的賈母笑了鳳姐  
兒也笑了賈母又命鳳姐來安慰平兒平兒忙走上來給鳳姐  
兒磕頭說奶奶的千秋我惹了奶奶生氣是我該死鳳姐兒正  
自愧悔昨日酒吃多了不念素日之情浮躁起來聽了傍人話  
無故給平兒沒臉今反見他如此又是慚愧又是心酸忙一把  
拉起來滾下淚來平兒道我伏侍了奶奶這麼幾年也沒彈我  
一指甲就是昨日打我我也不怨奶奶都是那娼婦淫的怨不  
得奶奶生氣說着也淌下淚來了賈母便命人將他三人送回  
房去有一個再提此話即刻來回我我不管是誰拿拐棍子給  
他一頓三個人從新給賈母邢王二位夫人磕了頭老嫗嫗答  
應了送他三人回去至房中鳳姐兒見無人方說道我怎麼像  
個閨王又像夜叉那娼婦罵我死你也幫着罵我日子不好也  
有一日好可憐我饒的連個混賬女人也不如了我還有什麼  
臉來過這日子說着又哭了賈璉道你還不足你細想想昨日  
誰的不是多今兒當着人還是我跪了一跪又賠不是你也不爭



足了光了這會子還吩咐難道你還叫我替你跪下纔罷太  
足了強也不是好事說的鳳姐兒無言可對平兒強的一聲又  
笑了賈璉也笑道又好了真真的我也沒法了正說着只見一  
個媳婦來問說鮑二媳婦是死了賈璉鳳姐兒都吃了一驚鳳  
姐忙收了怯色反問道死了罷了有什麼大驚小怪的一時只  
見林之孝家的進來悄悄鳳姐道鮑二媳婦吊死了他娘家的  
親成要告呢鳳姐兒冷笑道這倒好了我正想要打官司呢林  
之孝家的道我纔和衆人勸了他們又感嚇了一陣又許了他  
幾個錢也就依了鳳姐兒道我沒一個錢有錢也不給長管叫  
他告去也不許勸他也不用銀嚇他只管罵他告去他告不成  
我還問他個以口說許呢林之家的正在爲難見賈璉和他  
使眼色見心下明白便出來笑着賈璉道我出去瞧瞧看是怎  
麼樣鳳姐兒道不許給他錢賈璉一逕出來和林之孝來商議  
着人去做好做歹許了二百兩發送纔罷賈璉生恐有變又命  
人去和王子騰說了將番役伴作人等叫幾名來幫着辦喪事  
那些人見了如此纔要復辨亦不敢辨只得忍氣吞聲罷了賈  
璉又命林之孝將那二百銀子入在流年賬上分別添補開消  
過去又體己給鮑二些銀兩安慰他說另日再挑個好媳婦給  
你鮑二又有體面又有銀子有何不依便仍然奉承賈璉不在  
話下裡面鳳姐心中雖不安面上只管佯不理論因房中無人  
便拉平兒笑道我昨兒多喝了一口酒你別埋怨打了那裡讓  
我瞧瞧平兒道也沒打重只聽得說奶奶姑娘都進來了要知



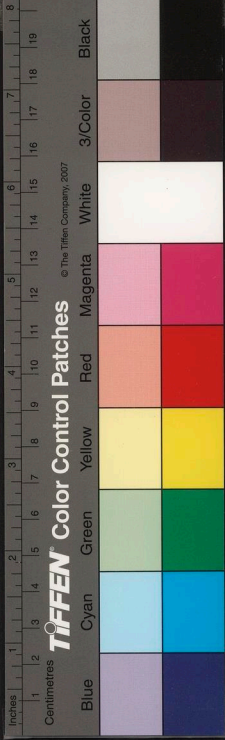
紅樓夢第四十五回  
金蘭契互剖金蘭語 風雨夕聞製風雨詞  
話說鳳姐兒正無憚乎兒忽見衆姐妹進來忙讓坐了平兒斟上茶來鳳姐兒笑道今兒來的這些人倒像下帖子請了來的探春先笑道我們有兩件事一件是我的一件是四妹妹的還夾着老太太的話鳳姐兒笑道有什麼事這麼要緊探春笑道我們起了個詩社頭一社就不齊全衆人臉軟所以就亂了例了我想必得你去做個監社御史鐵面無私纔好再四妹妹爲畫圖子用的東西這般那般不全回了老太太老太太說只怕後頭樓底下還有當年剩下的我一我若有呢拿出來若沒有叫人買去鳳姐兒笑道我又不曾做什麼濕的乾的要我吃東

紅樓夢第四十五回

紅樓夢第四十五回終

後來端的且看下回分解

紅樓夢



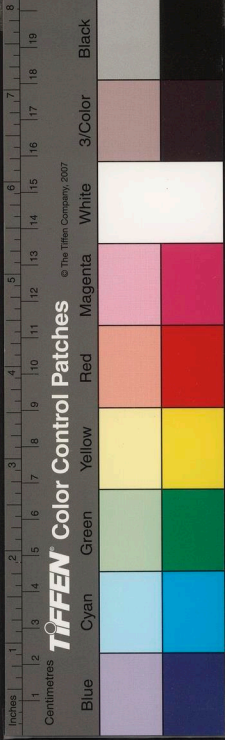
紅樓夢第四十五回  
金蘭契互剖金蘭語 風雨夕聞製風雨詞  
話說鳳姐兒正無憚乎兒忽見衆姐妹進來忙讓坐了平兒斟上茶來鳳姐兒笑道今兒來的這些人倒像下帖子請了來的探春先笑道我們有兩件事一件是我的一件是四妹妹的還夾着老太太的話鳳姐兒笑道有什麼事這麼要緊探春笑道我們起了個詩社頭一社就不齊全衆人臉軟所以就亂了例了我想必得你去做個監社御史鐵面無私纔好再四妹妹爲畫圖子用的東西這般那般不全回了老太太老太太說只怕後頭樓底下還有當年剩下的我一我若有呢拿出來若沒有叫人買去鳳姐兒笑道我又不會做什麼濕的乾的要我吃東

紅樓夢第四十五回

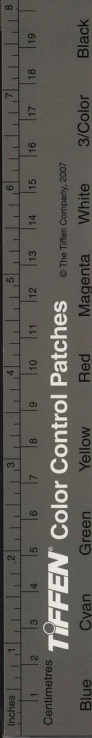
紅樓夢第四十五回終

後來端的且看下回分解

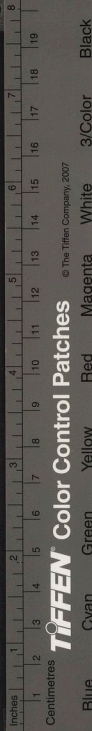
紅樓夢



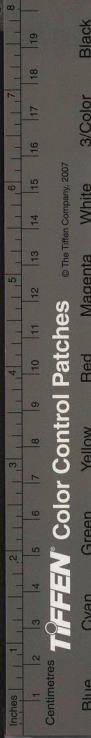
西去不成探春追你雖不會做也不要你做你只監監着我們  
裡頭有偷安忘情的該怎麼樣罰他就是了鳳姐兒笑道你們  
別哄我我猜着了那裡是請我做監察御史分明是叫我做個  
進錢的銅商你們弄什麼社心是要輸流做東道的你們的錢  
不設花想出這個法子來勾了我去好和我要錢可是這個主  
意說的眾人都笑道你却猜着了李纨笑道這真你是個水晶  
心肝玻璃人兒鳳姐兒笑道虧你是個大嫂子吡姑娘們原叫  
你帶着念書墨規矩針線俱要教導他們的這會子起詩社能  
用幾個錢你就不管了老太太太罷了原是老封君你一個  
月十兩銀子的月錢比我們多兩倍子老太太太太還說你寡  
婦失業的可憐不設用又有個小子足足的又添了十兩銀子  
和老太太太太平等又給你園子裡的地各人取租子年終分  
年例你又是上上分兒你娘兒們玉子奴才其體沒有十個人  
吃的穿的仍舊是大官衆的連其算起來也有四五百銀子這  
會子你就每年拿出一二百兩來陪他們頑頑能有幾年呢他  
們明兒出了閣難道還要你賠不成這會子你怕花錢挑唆他  
們來鬧我我樂得去吃一個河涸海乾我還不知道呢李纨笑  
道你們聽聽我說了一句他就說了兩車無賴的話真真泥腿  
市俗尚會打細算盤分金掰兩的你這個東西虧了還托生在  
詩書大官人家做小姐又是這麼出了嫁還是這麼着若生在  
貧寒小門小戶人家做了小子丫頭還不知怎麼下作呢天下  
人都被你算計了去昨日還打平兒虧你伸的出手來那黃湯



難道灌了狗肚子裡去了氣的我只要替平兒打抱不平見  
付度了半日好容易狗長尾巴尖兒的好日子又怕老太太心  
裡不受用因此沒來究竟氣還不平你今兒倒捉我來了給平  
兒拾鞋還不要呢你們兩個狠該換一個過兒纔是說的衆人  
都笑了鳳姐忙笑道哦我知道了竟不是爲詩爲畫來我我竟  
是爲平兒報仇來了我真不知道平兒有你這一位仗腰子的人  
可知就有鬼拉着我的手我也不敢打他了平姑娘過來我  
當着你大奶奶姑娘們替你陪個不是擔待我酒後無德罷說  
着衆人都笑了李纨笑問平兒道如此我說必要給你爭爭氣  
纔罷平兒笑道雖如此奶奶們取笑我可禁不起呢李纨道什  
麼禁的起豈不起有我呢快拿綸鞋叫你至子開門我東西去  
罷鳳姐兒笑道好嫂子你且同他們回園子裡去挑耍把這米  
賤合他們弄一籌那邊太太又打發人來叫又不知有什麼  
話說須得過去走一走還有你們年下添補的衣服打點給人  
做去呢李纨笑道這些事情我都不管你只把我的事完了我  
好歇着去省得這些話娘小姐問我鳳姐忙笑道好嫂子賞我  
一點空兒你是最疼我的怎麼今兒爲平兒就不疼我了往常  
你還勸我說事情雖多也該保全身子揀點着偷空兒歇歇你  
今兒倒反逼起我的命來了況且悞了別人年下的衣裳無碍  
他姐兒們的若悞了却是你的責任老太太豈不怪你不管閑  
事連一句現成的話也不說我寧可自己落不是也不敢累你  
呀李纨笑道你們聽聽說的好不好把他會說話的我且問你

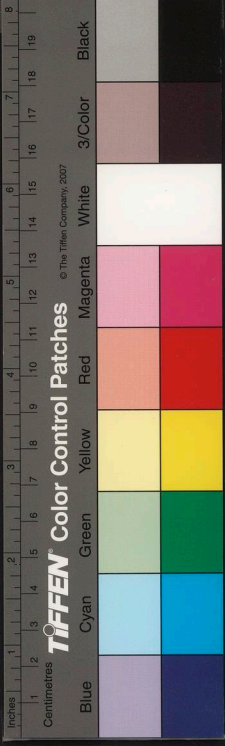


這詩社到底管不管鳳姐見笑道這是什麼話我不入社花幾  
個錢我不成了大觀園的反叛了麼還想在這裡吃飯不成明  
日一早就到任下馬拜了印先放下五十兩銀子給你們慢慢  
的做會社東道過後幾天我又不作詩作文只不過是個俗人  
罷了監察也罷不監察也罷有了錢了愁着你們還不捧出我  
來說的衆人又都笑起來鳳姐見道過會了我開了樓房凡有  
這些東西叫人搬出來你們看若使得留着使若什麼照你  
們單子我叫人替你們買去就是了畫絹我就裁出來那圖樣  
沒有在太太跟前還在那邊珍大爺那理說給你們省了太太  
那邊碰釘子去我去打發人取了來一併叫人連絹交給相公  
們替去如何李執點頭笑道這難為你果然這樣運罷了既如  
此信們家去罷等着他不送了去再來問他說看便帶了他姐  
妹們就走鳳姐見道這些事再沒別人都說寶玉生出來的李  
執靈了忙翻身笑道正是爲寶玉來反忘了他頭一社是他悞  
了我們臉軟你說該怎麼罰他鳳姐見想了一想說道沒有別  
的法子只叫他把你們各人屋子裡的地罰他掃一遍纔好衆  
人都笑道這話不差說着纔要回去只見一個小了頭扶了賴  
嫵進來鳳姐見等忙站起来笑道大娘坐下又都向他道喜  
賴嫵向炕沿上坐了笑道我也喜主子們也喜若不是主子  
們的恩典我這喜從何來昨兒奶奶又打發彩哥賞東西我孫  
子在門上朝上磕了頭了李執笑道多早晚上任去賴嫵嘆  
道我那裡管他們由他們去罷前兒在家裡給我磕頭我沒好



國孝敬主子只怕天也不容你李統鳳姐兒都笑道你多慮  
我們看他也就好先那幾年還進來了兩次這有好幾年沒來  
了年下生日只見他的名字就罷了前兒給老太太大磕頭  
來在老太太那院裡見他又穿着新官的服色倒發的威武了  
比先時也胖了他這一得了官正該你樂呢反倒愁起這些來  
他不好還有他的父母呢你只受用你的就完了閑時坐個轎  
子進來和老太太閒閑牌說說話兒誰好意思的委屈了你家  
去一般也是樓房裏廳誰不敬你自然也是老封君似的了平  
兒斟上茶來賴嫩嫩忙站起來道姑娘不管叫那孩子倒來罷  
了又生受你說着「面吃茶一面又道奶奶不知道這小孩子  
們全要管的嚴饒這麼嚴他們還偷空兒鬧個亂子來叫大人

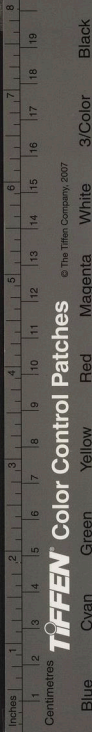
話我說哥兒別說你是官了橫行霸道的你今年活了三十歲  
雖然是人家奴才一落娘胎胞主子恩典放你出來上托着主  
子的洪福下托着你老子娘也是公子哥兒似的讀書寫字也  
是了頭老婆奶子捧風凰似的長了這麼大你那裡知道那奴  
才兩字是怎麼寫只知道享福也不知你爺爺和你老子受的  
那苦惱熬了兩三輩子好容易掙出你這個東西從小兒三次  
八難花的銀子照樣打出你這個銀人兒來了到二十歲上又  
蒙主子的恩典許你捐了前程在官身上你看那正根正苗忍饑  
挨餓那要多少你一個奴才狹子仔細折了福如今樂了十年  
不知怎麼弄神弄鬼求了主子又選了出來縣官雖小事情却  
大爲那一州的官就是那一方的父母你不安分守己盡忠報





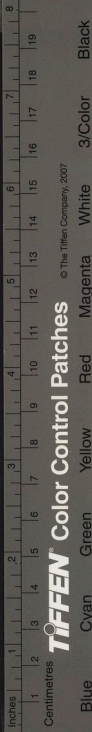
怎麼罵我呢說着只見顧大家的來了接着周瑞家的張材家的都進來圓事情鳳姐兒笑道媳婦來接婆家來了賴大家的笑道不是接他老人家來的倒是打聽打聽奶奶姑娘們賞臉不賞臉賴嬷嬷聽了笑道可是我糊塗了正經說的話俱不說且說陳毅子爛芝麻的因為我們小子惹了出來眾親友要給他智喜少不得家裡擺個酒我想擺一日酒請這個不請那個也不是又想了一想托主子的洪福想不到的這糜榮耀光彩就傾了家我也原意的因此吩咐了他老子連擺三日酒頭一日在我們被花園子裡擺幾席酒一臺戲請老太太太太們奶奶姑娘們去散一日問外頭大廳上一臺戲幾席酒請老爺們爺們增增光第二日再請親友第三日再把我們兩府裡的件

操心知道的說小孩子們淘氣不知道的人家就說仗着財勢欺人連主子名聲也不好恨的我没法兒常把他老子叫了來罵一頓纔好些因又指寶玉道不怕你嫌我如今老爺不過這麼管你一管老太太就護在頭裡當日老爺小時討你爺爺打誰沒看見的老爺小時何曾像你這麼天不怕地不怕的罷還有那邊太老爺雖然淘氣也沒像你這札窩子的樣兒也是天天打還有東府裡你珍大哥許的爺爺那纔是火上澆油的性子說辭惱了什麼見子竟是審賊如今我眼裡看着耳躲裡聽着那珍大爺管兒子倒也像當日老祖宗的規矩只是着三不着兩的他自己也不管一管自己這些兄弟姪兒怎麼惹的只怕他你心裡明白喜歡我說不明白請親不好意思心裡不知



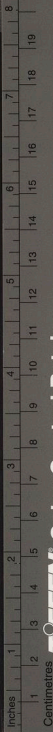
見請一請熱鬧三天也是托着主子的洪福一場光輝光輝李  
貌鳳姐見都笑道多早晚的日子我們必去只怕老太太高興  
要去也定不得賴大家的忙道擇的日子是十四只看我們奶  
奶的老臉擺了鳳姐見衆道別人我不知道我是一定去的先  
說下我可沒有賀禮也不知道放賞的吃了一走可別笑話賴  
大家的笑道奶奶說那裡話奶奶一喜歡要賞我們三二萬銀  
子就有了頭姪姪笑道我纔去請老太太太太也說去可算  
我這賒還好說畢叮嚀了一回方起身要走因看見周瑞家的  
便想起一事來因說道可是還有一句話問奶奶這周嫂子的  
兒子犯了什麼不是攆了他不用鳳姐見聽了笑道正是我要  
告訴你媳婦呢事情多也忘了賴嫂子回去說給你老頭子

兩府裡不許收留他兒子叫他各人去罷頭大家的只得答應  
着周瑞家的忙跪下央求賴姪姪忙道什麼事說給我評評鳳  
姐兒道前兒我的生日裡頭還沒吃酒他小子先醉了老娘那  
邊送了禮來他不在外頭張羅倒坐着罵人禮也不送進來兩  
個女人進來了纔帶領小么兒們往裡抬小么兒們倒好好的  
他拿的一盒子倒失了手撒了一院子個頭人去了我打發  
彩明去說他他倒罵了彩明一頓這樣無法無天的忘八羔子  
還不攆了做什麼賴姪姪道我當什麼事情原來爲這個奶奶  
藥我說他有不是打他罵他使他改過就是了攆了出去斷乎  
使不得他又比不得是借家的家生子兒他現是太太的陪房  
奶奶只顧攆了他太太臉上不好看依我說奶奶教導他幾板



中姐妹處也要不時閒話一回後日間不大得閒每夜燈下女  
工必至三更方寢黛玉每歲王春分秋分之後必犯舊疾今秋  
又遇賈母高興多遊玩了兩次未免過勞了神近日又復嗽起  
來覺得比往常又重所以總不出門只在自已房中將養有時  
悶了又盼個姐妹來說些閒話排遣及至賈敘等來望候他說  
不得三五句話又厭煩了眾人都體諒他病中且素日形體姣  
弱禁不得一些委曲所以他接待不過禮數諒忽也都不責他  
這日賈敘來望他因說起這病症來實敘道這裡走的幾個太  
醫雖都還好只是你吃他們的藥總不見效不如再請一個高  
手的人來瞧一瞧治好了豈不好每年間開一春一夏又不老  
又不成什麼也不是個常法見黛玉道不中用我知道我的

子以戒下次仍舊留着纔是不看他娘也有太太鳳姐兒聽了  
便向賴大家的說道既這樣明兒叫了他來打他四十棍以後  
不許他吃酒賴大家的答應了周瑞家的纔磕頭起來又要與  
賴嫵嫵磕頭賴大家的拉着方罷然後他三人去了李執等也  
就回園中來至晚果然鳳姐命人取了許多舊收的畫具出來  
送至園中賈敘等選了一回各色東西可用的只有一半將那  
一半開了單與鳳姐兒去照樣置買不得細說一日外面替了  
絹起了稿子進來賈玉每日便在惜春那邊幫忙探春李執迎  
春賈敘等也都往那裡來閑坐一則觀畫二則便於會面賈敘  
因見天氣涼爽夜復漸長遂至母親房中前講打點些針線來  
日間至賈母處王夫人處兩次省候不免又承色陪坐閒時園

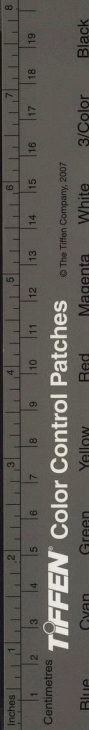


Centimetres **TIFFEN** Color Control Patches © The Tiffen Company, 2007

Blue Cyan Green Yellow Red Magenta White 3/Color Black

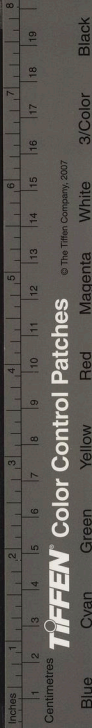
往日竟是我錯了實在慢到如今細算來我母親去世的時候又無姐妹兄弟我長了今年十五歲竟沒一個人像你前日的話教導我怪不得害了頭說你好我往日見他讚你我還不受用昨兒我親自經過纔知道了比如你說了那個我再不輕放過你的你真不介意反勸我那些話可知我竟自悞了君不是前日看出來今日這話再不對你說你方纔叫我吃藥箭湯的話雖然蒸膏易得但只我因身子不好了每年犯了這病也沒什麼要緊的去處請大夫熬藥人參肉桂已經鬧了個天翻地覆了這會子我又興出新文來熬什麼藥箭湯老太太太鳳姐姐這三個人便沒話說那些底下老婆子頭們未免嫌我太多事了你看這裡這些人因見老太太太多疼了寶玉和鳳姐

病是不能好的了日別說病只論好的時候我是怎麼個形景兒就可知了寶釵點頭道可正是這話古人說食穀者生你素日吃的竟不能添養精神氣血也不是好事黛玉嘆道生死有命富貴在天也不是人力可強求的今年比往年反覺又重了些似的說語之間已咳嗽了兩三次寶釵道昨兒我看你那藥方上人參肉桂覺得太多了雖說益氣補神也不宜太熱依我論先以平肝養胃爲要肝火一平不能尅上胃氣無病飲食就可以養人了每日早起拿上等燕窩一兩水糖五錢用銀吊子熬出湯來若吃慣了比藥還強最是滋陰補氣的黛玉嘆道你素日待人固然是極好的然我最是個多心的人只當你有心藏好從前日你說看雜書不好又勸我那些好話竟大感激你



如兩個他們尙虎視眈眈有地裡言三語四的何況於我况我又不是正經主子原是無依無靠投奔了來的他們已經多嫌着我况如今我還不知進退何苦叫他們罵我寶釵道這樣說我也是和你一樣黛玉道你如何比我你又有母親又有哥哥這裡又有買賣地土家裡又有舊有房有地你不過親戚的情分白住在這裡。應大小事情又不沾他們一文半個要走走了我是一無所有吃穿用度一草一木皆是和他們家的姑娘一樣那起小人豈有不多嫌的寶釵笑道將來也不過多費得一付嫁粧罷了如今也愁不到那裡黛玉聽了不覺红了臉笑道人家纔拿你當個正經人把心裡煩難告訴你聽你反拿我取笑兒寶釵笑道雖是取笑兒却也是喜話你放心我在這

裡一日我真你消遣一日你有什么處委屈煩難只管告訴我解的自然替你解我雖有個哥哥你也是知道的只有個母親比你更強些們也等同病相憐你也是個明白人何必作司馬牛之嘆你纔說的也是多一事不如有一事我明日家去和媽媽說了只怕燕窩我們家裡還有與你送幾兩每日叫丫頭們就熬了又便宜又不驚師動眾的黛玉忙笑道東西是小難得你多情如此寶釵道這有什麼放在家裡的只愁我在人跟前失於應候罷了這會子只怕你煩了我且去了黛玉道晚上再來和我說句話兒寶釵答應着便去了不在話下這裡黛玉喝了兩口稀粥仍至在床上不想日未落時天就變了浙浙瀝瀝下起雨來秋霖脉脉陰晴不定那天漸漸的黃昏且陰的



沉思兼着那雨滴竹梢更覺悽涼知寶釵不能來便在燈下隨  
便拿了一本書却是樂府雜稿有秋閨怨別離怨等詞黛玉不  
覺心有所感亦不禁發於章句遂成代別離一首擬春江花月  
夜之格乃名其詞曰秋窗風雨夕詞曰

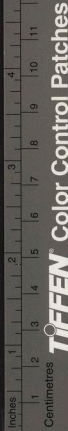
秋花慘淡秋草黃 耿耿秋燈秋夜長  
已覺秋窗秋不盡 那堪風雨助淒涼  
助秋風雨來何速 驚破秋窗秋夢續  
抱得秋情不忍眠 自向秋屏挑泪燭  
泪燭搖搖幾短檠 牽愁照眼動離情  
誰家秋院無風入 何處秋意無雨聲  
羅衾不奈秋風力 殘漏聲催秋雨急

連宵脉脉復颼颼 燈前似伴誰人泣

翠煙小院轉蕭條 疎竹虛窗時滴瀝

不知風雨幾時休 已教泪滂窗紗濕

珍羅擱筆方欲安寢了聽報說寶釵爺來了一語未盡只見寶  
玉頭上戴着大簪笠身上披着蓑衣黛玉不覺笑道那裡來的  
這麼個瀟瀟寶玉忙問今兒好些吃藥沒有今兒一日吃了多  
少飯一面說一面摘了笠脫了蓑忙一手舉起燈來一手遮着  
燈見向黛玉臉上照了一照顯着憔悴了一層笑道今兒氣色好  
了些黛玉看他脫了蓑衣裡面只穿半舊新綾短袄裹着綠汗  
巾子膝上露出綠綉撒花褲子底下是拍金滿糯的綿紗襪子  
敲着蝴蝶落花鞋黛玉問道上頭怕雨底下這鞋襪子是不怕



雨前也倒乾淨寶玉笑道我這一套是全新的有一雙棠木屐纔  
穿了來曉在廊下下了簷玉又看那簷衣斗笠不是尋常市賣  
的十分細緻精巧因說道是什麼草編的怪道穿上不似那刺  
蝟似的寶玉道這三樣都是北靜王送的他閒歇下雨時在家  
裡也是這樣你喜歡這個我也弄一套來送你別的都罷了惟  
有這斗笠有趣上頭這頂兒是活的冬天下雪戴上帽子就把  
竹信子抽了去拿下頂子來只剩了這個圈子下雪時男女都  
帶得我送你一項冬天下雪戴林黛玉笑道我不要他戴上那  
個成個畫兒上畫的和戲上扮的漁婆兒了及說了出來方想  
起來這話忒與方纔說寶玉的話相連了後悔不迭羞的臉飛  
紅伏在桌上嗷個不住寶玉却不留心因見案上有詩箋拿起

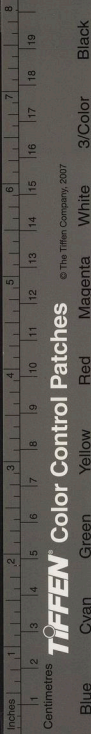
來看了一遍又不覺叫好黛玉聽了忙起來奪在手內燈上燒  
了寶玉笑道我已記熟了黛玉道我要歡了你請去罷明日再  
來寶玉聽了回手向懷內掏出一個核桃大的金表來遞了一  
瞧那針已指到戌未亥初之間忙又揣了說道原該歡了又攪  
的你勞了半日神說着披簾戴笠出去了又翻身進來問道你  
想什麼吃你告訴我明兒一早同老太太豈不比老婆子們  
說的明白黛玉笑道等我夜裡想着了明日一早告訴你聽  
雨越下緊了快去罷可有人跟沒有兩個婆子答應不久外面  
拿着傘點着燈籠呢黛玉笑道這個天點燈籠寶玉道不相干  
是羊角的不怕雨黛玉聽說回手向書架上把個玻璃綉球燈  
拿了下來命點一枝小蠟來遞與寶玉道這個又比那個亮正

Centimetres  
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19  
Inches  
TIPPEN Color Control Patches  
© The Tiffen Company, 2007

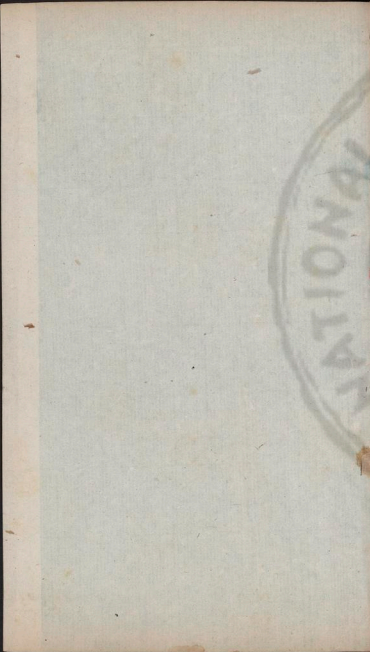
Blue Cyan Green Yellow Red Magenta White 3/Color Black

還有事呢。黛玉笑道：「我也知道你們忙，如今天又涼，夜又長，越發該會個夜局，痛賭兩場了。」黛玉笑道：「不賭，姑且說今年我大沾光兒了，稿監每夜有幾個上夜的人，僕了更也不好，不如會個夜局，又坐了更，又解了悶，今兒又是我的頭家，如今圍門關了，就該上場兒了。」黛玉聽了，笑道：「難為你快，你的發財，舅舅送來，命人給他幾百錢，打些酒吃，避避雨氣，那婆子笑道：「又被費姑娘賞酒吃，說着磕了一個頭，外面接了錢，打傘去了。那鴨收起，燕窩然後移燈下，簾伏侍黛玉睡下。黛玉自在枕上，感念寶釵一時又羨他有母有兄，一回又想寶玉素昔和賈蓉有嫌疑，又聽見窗外竹梢蕉葉之上，雨聲淅瀝，淅瀝淅淅，寒透紗窗，不覺又滴下淚來，直到四更方漸漸的睡熟了。看且無話，要知端的，且看


是雨裡點的寶玉，道：「我也有這麼一個怕，他們失那滑倒了，打破了，所以沒點來。」黛玉道：「跌了燈，值錢呢？」黛玉道：「你又穿不慣木屐子，那燈籠命他們前頭點着，這個又輕巧，又亮，原是雨裡自己拿着的，你自己手裡拿着，這個豈不好明兒再送來，就失了手，也有限的，怎麼忽然又變出這副腹藏珠的脾氣來？」寶玉聽了，隨過來接了前頭兩個婆子，打着傘，全着羊角燈，後頭還有兩個小丫，攛打着傘，寶玉便將這個燈遞與一個小丫，頭捧着寶玉，扶着他的肩，一逕去了。就有蘊蕪苑一個婆子，也打着傘，提着燈，送了一大包燕窩來，還有一包「子潔粉梅片雪花洋糖」，說這比買的強。我們姑且說，姑娘先吃着完了，再送來。黛玉回說：「費心，命他外頭坐了吃茶。」婆子笑道：「不吃茶了，我







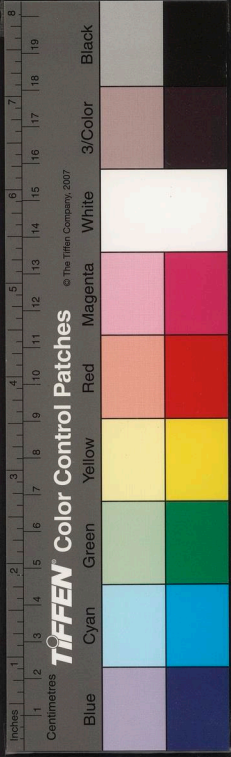




下回分解

卷之四十五回終

國立中央圖書館, NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.



國家圖書館, NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN



國家圖書館, NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN



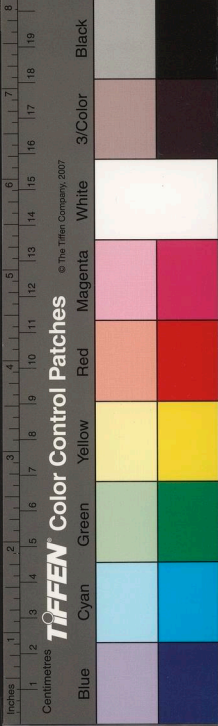
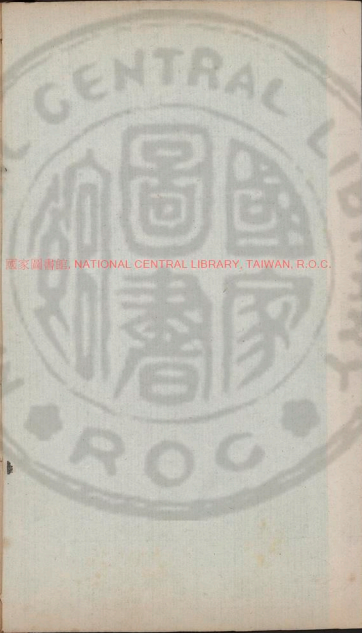
紅樓夢第四十六回

尷尬人難免尷尬事 鴛鴦女誓絕鴛鴦偶



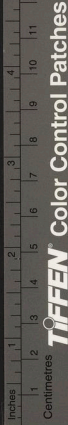
話說林黛玉可到四更將闌方漸漸的睡去暫且無語如今且說鳳姐兒因見邢夫人叫他不知何事忙另穿戴了一番坐車過來邢夫人將房內人遣出悄悄鳳姐兒道叫你來不為別的有一件爲難的事老翁托我我不得主意先和你商議老爺因看上了老太太屋裏的鴛鴦要他在房裏叫我和老太太討去我想這倒是平常有的事就是怕老太太不給你可有法子辦這件事麼鳳姐兒聽了忙道依我說竟別碰這個釘子去老太太離了鴛鴦飯也吃不下去的那裏就捨得了況且平日說起閒話來老太太常說老爺如今上了年紀做什麼左一個小老

國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.



你倒說我不勸你還是不知道那性子的勸不成先和我惱了  
鳳姐兒知道那夫人稟性愚弱只知承順賈赦以自保大則奉  
取財貨爲自得家人一應大小事務俱由賈赦擺佈凡出入銀  
錢事一經他手便尅扣異常以賈赦浪費爲名須得我就中儉  
省方可償補見女奴僕一人不葬一言不聽的如今又聽那夫  
人如此的語便知他又弄左性勸了不中用連忙陪笑說道太  
太這話說的極是我能活了多大知道什麼輕重想來父母跟  
前別說一個頭就是那麼大的一個活寶貝不給老爺給誰  
背地裏的話那裏信的我竟是個欺子拿著二爺說起或有日  
得了不是老爺太太恨的那樣恨不得立刻拿來一下子打死  
及至見了面也罷了依舊拿著老爺太太心愛的東西賞他如

婆右一個小老婆放在屋裏就悞了人家放著身子不保養官  
兒也不好生做去成日和小老婆鬪酒太太聽聽狠喜歡他們  
老爺麼這會子迴避迴避不及反倒拿直棍兒戳老虎的  
鼻子眼兒去了太太別惱我是不敢去的明放著不中用而且  
反招出沒意思來老爺如今上了年紀行事不免有點兒背晦  
太太勸勸纔是比不得年輕做這些事無得如今兄弟姪兒兒  
子孫子一大羣這麼鬧起來怎麼見人呢那夫人冷笑道大  
家子三房四妾的也多偏們就使不得我勸了也未必依就  
是老太太心愛的丫頭這麼勸子蒼白了又做了官的一個大  
兒子要了做房裏人也未必好駁回的我叫了你來不過商議  
商議你先派上了一篇不是也有叫你去的理自然是我說去



笑道正是這個話了別說鴛鴦就是那些執事的大丫頭誰不願意這樣呢你先過去別露一點風聲我吃了晚飯就過來鳳姐兒暗想鴛鴦素昔是個極有心胸識見的丫頭雖如此說保不厭他愿意不愿意我先過去了太太後過去若他依了便沒得話說倘或不依太太是多疑的人只怕疑我走了風聲使他拿腔作勢的那時太太又見應了我的話羞惱變成怒拿我出起氣來倒沒意思不如同著一齊過去了他依也罷不依也罷就疑不到我身上了想畢因笑道纔我臨來舅母那邊送了兩籠子鷓鴣我吩咐他們炸了原要趕太太晚飯上送過來的我纔進大門時見小子們抬車說太太的車拔了纔拿去收拾去了不知這會子坐了我的車一齊過去倒好那夫人聽了便命

今老太太待老爺自然也是那樣子依我說老太太今兒喜歡要討今兒就討去我先過去哄著老太太等太太過去了我搭趣著走開把屋子裏的人我也帶開太太好和老太太說說了更好不給也沒防礙衆人也不得知道那夫人見他這般說便又喜歡起來又告訴他道我的主意先不和老太太說老太太說不給這事便死了我心裏想著先悄悄的和鴛鴦說他雖書牒我細細的告訴了他他自然不言語就要了那時再和老太太說老太太雖不依攔不住他愿意常言人去不中留自然這就妥了鳳姐兒笑道到底是太太有智謀這是千妥萬妥別說是鴛鴦憑他是誰那一個不想巴高望上不想出頭的放著半個主子不做倒愿意做了頭將來配個小子就完了呢那夫人

